

perspectivas alimentarias

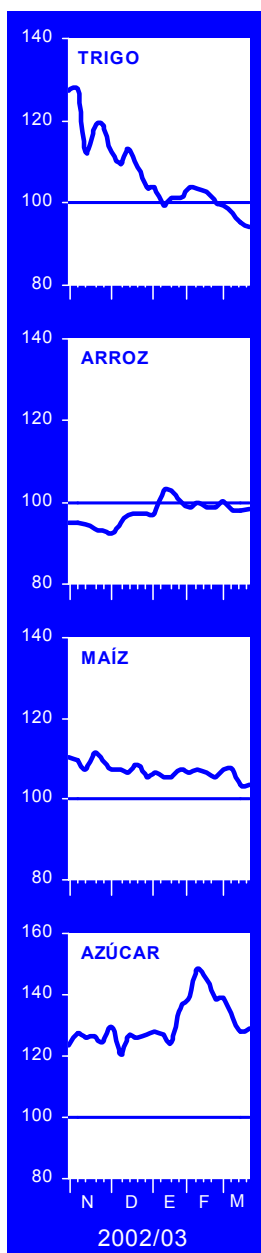
No. 2

abril 2003

noticias más importantes

PRECIOS DE EXPORTACIÓN

(Julio 2002=100)



El primer pronóstico de la FAO relativo a la producción mundial de cereales en 2003 es de 1 895 millones de toneladas, 62 millones de toneladas más que la mala cosecha de 2002 y un volumen superior a la media de los últimos cinco años. Se pronostica un incremento del orden del 4 por ciento en las producciones de trigo y cereales secundarios, a 591,5 millones de toneladas y 908 millones de toneladas, respectivamente, mientras que para la cosecha de arroz (elaborado) se prevé una recuperación de un 2 por ciento a alrededor de 395 millones de toneladas.

El pronóstico relativo a la utilización en 2002/03 se ha rebajado, cifrándose ahora en un nivel marginalmente inferior al del año anterior. La contracción se debe principalmente a disminuciones previstas en la utilización de cereales forrajeros. De confirmarse las previsiones, sería el primer año en que el consumo total de cereales se apartaría de la tendencia ascendente que predominó desde 1995. Pese a esta falta de crecimiento de la utilización, la disminución de las reservas mundiales de cereales necesarias para cubrir el déficit entre la producción y el consumo en 2002/03 debería de alcanzar un volumen enorme de casi 108 millones de toneladas.

En 2001/02, los envíos totales de ayuda alimentaria en cereales descendieron a 7,4 millones de toneladas, o sea 2,2 millones de toneladas menos que en la campaña anterior, y el nivel más bajo desde 1997/98, debido a una disminución que afectó a casi todas las regiones.

Ante la crisis desatada en el Iraq, las Naciones Unidas han formulado un llamamiento para la obtención de alrededor de 2,2 mil millones de dólares EE.UU., destinados a prestar asistencia al pueblo iraquí durante un período de seis meses hasta finales de septiembre. Del total, se necesitarían 1,3 mil millones de dólares EE.UU. para satisfacer las necesidades alimentarias.

Los precios internacionales de la mayoría de los cereales siguen estando sometidos a una presión a la baja. Las perspectivas en general favorables para las cosechas de 2003 han contribuido a un ulterior debilitamiento de los mercados, que ya estaban bajo presión debido a la gran cantidad de disponibilidades exportables presente en algunos países exportadores no tradicionales.

Los precios internacionales de los productos lácteos continuaron recuperándose durante los primeros tres meses de 2003. Según se prevé, seguirán subiendo en forma moderada por lo menos hasta mediados de año.

Se prevé un alza de los precios internacionales de la carne en 2003 debido a la escasez de suministros. Sin embargo, la evolución del mercado dependerá mucho de las repercusiones que tengan las medidas restrictivas del comercio que probablemente aplicarán los principales países importadores.



Índice

Cuadro: Hechos básicos de la situación mundial	3
Cereales	
- Resumen de la oferta y la demanda	4
Recuadro: Emergencias alimentarias	6
Recuadro: Llamamiento urgente de Naciones Unidas para la crisis iraquí	7
- Perspectivas actuales sobre la producción y las cosechas	8
- Comercio	16
- Existencias remanentes	20
- Precios de exportación	22
- Utilización	24
Ayuda Alimentaria	27
Facturas de las importaciones de cereales	31
Carne y productos cárnicos	33
Leche y productos lácteos	37
Fertilizantes	40

Cuadros del apéndice

Cuadro A.1 – PRODUCCIÓN MUNDIAL DE CEREALES	42
Cuadro A.2 – IMPORTACIONES MUNDIALES DE CEREALES	44
Cuadro A.3 – EXPORTACIONES MUNDIALES DE CEREALES	46
Cuadro A.4 – CEREALES: OFERTA Y UTILIZACIÓN EN LOS PRINCIPALES PAÍSES EXPORTADORES	48
Cuadro A.5 – EXISTENCIAS MUNDIALES DE CEREALES	49
Cuadro A.6 – DETERMINADOS PRECIOS DE EXPORTACIÓN DE CEREALES Y DE SOJA	50
Cuadro A.7 – ÍNDICES DE PRECIOS Y DETERMINADOS PRECIOS DE EXPORTACIÓN PARA EL ARROZ	50
Cuadro A.8 – ÍNDICES DE PRECIOS Y DETERMINADOS PRECIOS INTERNACIONALES DE LOS PRODUCTOS DE CULTIVOS OLEAGINOSOS	51
Cuadro A.9 – PRECIOS DE FUTUROS DEL TRIGO Y EL MAÍZ	51
Cuadro A.10 – FLETES MARÍTIMOS PARA EL TRIGO	52
Cuadro A.11 – PRECIOS INTERNACIONALES DE DETERMINADOS PRODUCTOS	52
Cuadro A.12 - ENVIOS DE AYUDA ALIMENTARIA EN CEREALES	53

HECHOS BÁSICOS DE LA SITUACIÓN MUNDIAL DE LOS CEREALES

	1998/1999	1999/2000	2000/2001	2001/2002	2002/03 pronóst.	Variación de 2001/2002 a 2002/03
PRODUCCIÓN MUNDIAL ^{1/}	(..... millones de toneladas					(... porcentaje ..)
Trigo	598.1	591.9	586.2	586.9	571.0	-2.7
Cereales secundarios	915.3	887.4	875.3	915.8	875.6	-4.4
Arroz elaborado	389.3	409.1	400.7	401.1	386.7	-3.6
(cáscara)	(581.3)	(611.2)	(599.2)	(600.1)	(578.7)	-3.6
Total cereales	1 902.7	1 888.4	1 862.2	1 903.8	1 833.3	-3.7
Países en desarrollo	1 043.3	1 040.3	1 008.2	1 025.0	999.5	-2.5
Países desarrollados	859.4	848.1	854.0	878.7	833.8	-5.1
COMERCIO MUNDIAL ^{2/}						
Trigo	100.9	110.5	100.7	108.6	106.0	-2.4
Cereales secundarios	94.6	102.0	107.8	106.6	108.0	1.3
Arroz (elaborado)	24.7	23.2	24.1	28.1	26.8	-4.6
Total cereales	220.2	235.8	232.6	243.3	240.9	-1.0
de las cuales: Ayuda alimentaria ^{3/}	11.3	11.2	9.7	7.4	7.4	0.0
UTILIZACIÓN MUNDIAL						
Trigo	591.6	595.7	600.2	609.3	619.9	1.8
Cereales secundarios	900.1	898.3	910.9	927.4	914.6	-1.4
Arroz (elaborado)	387.4	400.3	405.5	413.0	412.2	-0.2
Total cereales	1 879.1	1 894.3	1 916.6	1 949.6	1 946.7	-0.1
Países en desarrollo	1 132.7	1 156.5	1 165.3	1 182.5	1 184.1	0.1
Países desarrollados	746.5	737.8	751.3	767.1	762.6	-0.6
Uso per Cápita de cereales	(..... kg/año					
Países en desarrollo	166.3	166.8	166.2	166.8	165.6	-0.7
Países desarrollados	132.9	132.8	133.4	133.0	132.8	-0.2
EXISTENCIAS MUNDIALES ^{4/}	(..... millones de toneladas					
Trigo	259.5	253.9	240.3	218.1	170.4	-21.9
Cereales secundarios	266.6	259.3	225.7	211.0	176.3	-16.5
Arroz (elaborado)	157.1	167.8	162.8	148.4	123.0	-17.1
Total cereales	683.1	681.0	628.8	577.5	469.7	-18.7
Países en desarrollo	512.1	516.3	468.8	414.6	339.5	-18.1
Países desarrollados	171.1	164.7	160.1	162.8	130.2	-20.0
PRECIOS DE EXPORTACIÓN ^{5/}	(..... dólares EE.UU./tonelada					
Arroz (Tai, 100%, 2da calidad) ^{1/}	315	253	207	177	197	11.3
Trigo (EE.UU. No.2 HRW)	120	112	128	127	167 ^{Z/}	31.8 ^{6/}
Maíz (EE.UU. No.2 Amarillo)	95	90	86	90	107 ^{Z/}	18.6 ^{6/}
FLETES MARÍTIMOS ^{5/}						
Del Golfo de los EE.UU. a Egipto	9.3	13.7	15.0	15.0	15.2 ^{Z/}	0.1 ^{6/}
PAÍSES CON BAJO INGRESOS Y DÉFICIT DE ALIMEN. ^{8/}	(..... millones de toneladas					
Producción de raíces y tubérculos ^{1/}	423.7	437.1	448.7	442.6	453.0	2.4
Producción de cereales (incl. Arroz elab.) ^{1/}	813.1	816.7	776.2	782.2	768.2	-1.8
Producción de cereales per cápita (kg.) ^{9/}	219.8	217.3	204.1	203.4	197.3	-3.0
Importaciones de cereales ^{2/}	74.0	75.0	73.3	79.0	79.3	0.4
de las cuales: Ayuda alimentaria	8.4	7.6	8.3	6.3		
Proporción de las importaciones que se cubre con ayuda alimentaria	(..... porcentaje.....)					
	11.4	10.2	11.3	8.0		

Fuente: FAO

Nota: Los totales y las porcentajes se han calculado a partir de datos no redondeados.

1/ Los datos se refieren al año civil indicado en primer lugar. 2/ Para el trigo y los cereales secundarios, los datos sobre el comercio se basan sobre las exportaciones en la campaña comercial Julio/junio, salvo el arroz cuyos datos se refieren al año civil indicado en segundo lugar. 3/ Envíos de julio/junio. 4/ Los datos sobre las existencias se basan en un agregado de los niveles de remanentes al final de los años agrícolas nacionales y no deben interpretarse en el sentido de que representan los niveles mundiales de existencias en un momento determinado. 5/ Julio/junio. 6/ Variación con respecto al período correspondiente del año anterior por el que no se dan cifras. 7/ Promedio de las cotizaciones desde julio 2002 a marzo de 2003. 8/ Países deficitarios en alimentos, con rentas per cápita inferiores al nivel aplicado por el Banco Mundial para determinar la elegibilidad para la ayuda de la AIF (es decir 1 445 dólares EE.UU. en 2000). 9/ Incluye el arroz elaborado.

Cereales

Resumen de la situación de la oferta y la demanda

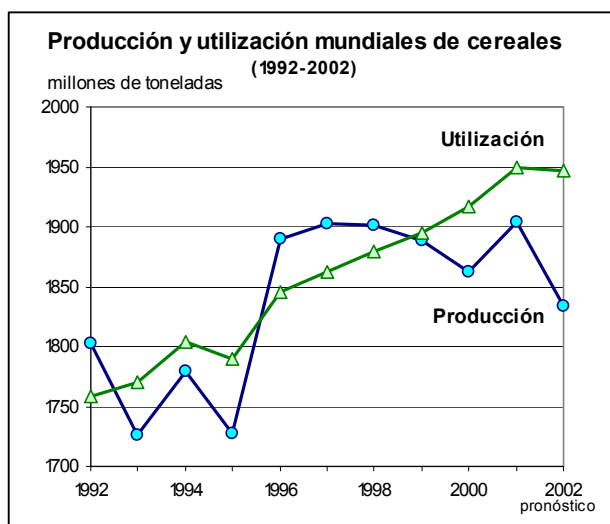
PERSPECTIVAS MUNDIALES ^{1/}		
Trigo	2001/02	2002/03
Producción	●	▼
Comercio	▲	▼
Existencias	▼	▼
Precios	▼	▲
Cereales Secundarios		
Producción	▲	▼
Comercio	▼	▲
Existencias	▼	▼
Precios	▲	▲
Arroz		
Producción	▲	▼
Comercio	▲	▼
Existencias	▼	▼
Precios	▼	▲

● estable ▲ aumento ▼ disminución

Los signos indican el sentido de la variación con respecto al año anterior.

^{1/} La producción se refiere al primer año; las existencias, a las campañas agrícolas que terminan en el segundo año; el comercio y los precios del trigo y de los cereales secundarios se refieren a julio/junio y el del arroz, al segundo año.

La escasez de suministros ha redundado en un aumento general de los precios de la mayoría de los cereales durante la campaña actual, pero en las últimas semanas los precios han tendido a aflojar debido a unas perspectivas en general favorables para las cosechas de 2003 y a la abundancia de suministros



excedentarios en algunos países exportadores no tradicionales. Los primeros indicios relativos a la producción de cereales de 2003 apuntan a un aumento de la producción de alrededor de un 3 por ciento respecto al nivel inferior a la media del año anterior. Tomando como base la situación de los cultivos ya sembrados y las intenciones de siembra para los que se sembrarán dentro de unos meses, y suponiendo condiciones atmosféricas normales durante el resto de las campañas agrícolas de 2003, el primer pronóstico de la FAO cifra la producción mundial de cereales de este año en 1 895 millones de toneladas (incluido el arroz elaborado), lo que representa un volumen superior en 62 millones de toneladas al de 2002 y un nivel superior a la media de los últimos cinco años.

La producción mundial de trigo, cereales secundarios y arroz aumentará en 2003

La producción mundial de **trigo** en 2003 se pronostica provisionalmente en 591,5 millones de toneladas, es decir 3,6 por ciento más que en 2002 y la cosecha más abundante desde 1999. La mayor parte del incremento debería de producirse en Australia, Canadá y los Estados Unidos, donde el año anterior la producción resultó gravemente menguada a causa de la sequía. Suponiendo un retorno a condiciones atmosféricas normales este año, las producciones de esos países podrían aumentar significativamente. En los Estados Unidos, la superficie sembrada con trigo de invierno aumentó y las condiciones de hibernación fueron en general satisfactorias. Por lo tanto, las perspectivas para este año indican un aumento de la superficie y rendimientos mejores. Aunque el trigo de invierno de Australia y los cultivos de trigo de la cosecha principal de primavera del Canadá se sembrarán en los meses venideros, los primeros indicios apuntan a un aumento significativo de la superficie plantada debido a los precios relativamente favorables de 2002/03, a la vez que los rendimientos deberían de recuperarse respecto de los niveles reducidos a causa de la sequía del año pasado. En otras partes, se prevén cosechas mayores de trigo en 2003 también en América del Sur, donde Brasil ha ofrecido incentivos para promover la producción interna, y en algunos países productores de trigo de África, gracias a unas condiciones atmosféricas mejores. En cambio, se prevé una merma de la producción de trigo en Asia, donde han reinado condiciones atmosféricas secas, y en Europa, particularmente en los países europeos de la CEI en los que el invierno ha sido particularmente riguroso para los cultivos de trigo de invierno.

Con respecto a los **cereales secundarios**, el primer pronóstico de la FAO relativo a la producción mundial en 2003 es de 908 millones de toneladas, casi un 4 por ciento más que en 2002 y un nivel superior a la media de los últimos cinco años. La mayor parte del incremento debería de registrarse en América del

Norte, donde la producción de los cereales secundarios debería de recuperarse de forma pronunciada, igual que la del trigo, respecto de los niveles bajos alcanzados el año pasado a causa de la sequía. Según los primeros indicios, es probable que aumenten las producciones de cereales secundarios también en varias otras regiones, aunque de manera mucho menos pronunciada. En América del Sur, ya se han empezado a recoger las primeras cosechas de cereales secundarios de 2003 en algunos países con perspectivas en general favorables, a pesar de los pocos cambios registrados en la superficie plantada, pero gracias a unos buenos rendimientos. Análogamente, en América Central el retorno a rendimientos medios después de los bajos niveles alcanzados en la campaña anterior podría dar lugar a una cosecha mayor. En África, también se pronostica un incremento marginal, aunque en esta fase inicial las perspectivas para muchas de las cosechas de la región son muy inciertas. Sin embargo, unas lluvias caídas últimamente en la subregión austral han mejorado las perspectivas para la cosecha, y atenuado los temores de una merma importante. En Oceanía, también se prevé una recuperación de la producción de cereales secundarios de Australia en 2003 con respecto a la cosecha menguada a causa de la sequía del año pasado. En otras partes, se prevé que la producción de cereales secundarios de Asia se mantendrá sin modificaciones en 2003, ya que la recuperación registrada en la India tras la mala temporada monzónica del año pasado debería de verse compensada principalmente por una merma registrada en China. En Europa, las perspectivas indican actualmente una menguada producción de cereales secundarios, debido principalmente a las malas perspectivas que existen en los países de la CEI.

La campaña de **arroz** de 2002 está a punto de terminar en el hemisferio norte, donde todavía algunos países están recogiendo su segunda o tercera cosecha. Como consecuencia, las estimaciones oficiales de la producción de 2002 continúan sujetas a una serie de revisiones, que han dado lugar a una nueva cifra para la producción mundial de arroz de 579 millones de toneladas, frente a la estimación anterior de 582 millones de toneladas. La revisión se debe principalmente a una disminución notable de las estimaciones correspondientes a la India y China, los dos principales productores de arroz. La campaña de 2003 se halla muy avanzada en el hemisferio sur y en la zona ecuatorial, donde varios países están todavía recogiendo sus cosechas principales. El primer pronóstico de la FAO, todavía muy provisional, relativo a la producción arrocera en 2003 se cifra en 592 millones de toneladas (equivalentes a 395 millones de toneladas de arroz elaborado), lo que representa un aumento de 13 millones de toneladas, o sea un 2 por ciento, respecto a 2002. Dicho pronóstico se basa sobre la probabilidad de un retorno a un régimen monzónico normal. Un reciente debilitamiento del fenómeno de El Niño también ha mitigado los temores de una repetición de las anomalías meteorológicas que trastornaron el sector en 1997.

El Niño se acerca al final de su ciclo

Los informes más recientes provenientes de los principales sistemas de vigilancia del clima (IRI, el Instituto Internacional de Investigación para la Predicción del Clima, BOM, la Oficina Australiana de Meteorología, y el NOAA/CPC, el Centro de Predicción del Clima de los Estados Unidos), confirman las previsiones anteriores de que las condiciones meteorológicas de El Niño se atenuarían en el primer trimestre de 2003 para disiparse casi completamente a partir de abril. La mayoría de los indicadores apuntan ahora a condiciones atmosféricas neutras en los próximos meses, y existen algunas señales de que las condiciones meteorológicas de La Niña podrían presentarse hacia finales del año.

Disminución de la utilización de cereales en 2002/03

La utilización mundial de cereales en 2002/03 se pronostica en 1 947 millones de toneladas, lo que representaría un nivel marginalmente inferior al de la campaña anterior y ligeramente inferior a la tendencia. Según los pronósticos, el volumen de los cereales destinados al consumo humano aumentará sólo moderadamente, mientras que podrían contraerse la utilización mundial de piensos y otros usos. Sin embargo, entre los cereales principales, una característica nueva ha sido el incremento repentino de la utilización del trigo forrajero debido a la gran abundancia de sus suministros y a sus precios más competitivos en los mercados internacionales en comparación con los del maíz.

Producción, suministros, comercio y existencias mundiales de cereales

	2000/01	2001/02 estim.	2002/03 pronóst.
	(.....millones de toneladas.....)		
Producción ^{1/}	1 862	1 904	1 833
Trigo	586	587	571
Cereales secundarios	875	916	876
Arroz (elabor.)	401	401	387
Suministros ^{2/}	2 543	2 533	2 411
Utilización	1 917	1 950	1 947
Comercio ^{3/}	235	241	241
Existencias finales ^{4/}	629	577	470

Fuente: FAO

^{1/} Los datos corresponden al año civil indicado en primer lugar. Incluye el arroz elaborado.

^{2/} Producción y existencias iniciales.

^{3/} Base julio/junio para el trigo y cereales secundarios y año civil para el arroz.

^{4/} No indican la diferencia entre los suministros y la utilización debido a los distintos años comerciales de cada país.

MUCHOS PAÍSES DE TODO EL MUNDO HACEN FRENTE A EMERGENCIAS ALIMENTARIAS ^{1/}

En abril de 2003 son 37 los países que hacen frente a graves escaseces alimentarias: 25 en África, 6 en Asia, 4 en América Latina y 2 en Europa.

En **África oriental**, la situación alimentaria es crítica en Eritrea y Etiopía, donde se ha entregado solamente una parte de la ayuda alimentaria solicitada. Cerca de dos terceras partes de la población de Eritrea enfrentan una grave crisis alimentaria, debido principalmente a la sequía. Según los informes, si no llegara más ayuda dentro de poco la crisis podría degenerar en una catástrofe. Hasta principios de marzo, el llamamiento de las Naciones Unidas lanzado en noviembre de 2002 para pedir 163 millones de dólares EE.UU. en alimentos, agua y asistencia sanitaria se había cubierto sólo en un 2 por ciento. En Etiopía, las promesas de ayuda alimentaria de urgencia cubrían alrededor del 54 por ciento de las necesidades de 2003, lo suficiente para satisfacer las necesidades alimentarias solamente hasta mediados de junio, cuando comienza la temporada de carestía. En el Sudán, pese a las esperanzas que surgieron últimamente de un final del conflicto prolongado que debilitó al país, muchas personas de los grupos vulnerables continúan necesitando ayuda alimentaria, particularmente las personas desplazadas en el interior del país a causa de la guerra. Según las estimaciones, 3,5 millones de personas necesitan alrededor de 230 000 toneladas de ayuda alimentaria en 2003. En Kenya, pese a una mayor disponibilidad de alimentos después de las cosechas de cereales de la temporada secundaria, en algunos distritos los alimentos escasean. En Uganda, el desplazamiento de un gran número de personas de las partes septentrionales del país debido a la escalada del conflicto, unida a la sequía imperante en algunas partes, ha agravado las dificultades alimentarias en las zonas afectadas. El PMA está prestando asistencia a cerca de 1,5 millones de personas en algunas partes del país. Aunque la situación general en el suministro de alimentos ha mejorado en Somalia debido a unas buenas cosechas, persisten escaseces alimentarias localizadas debidas a la sequía y al conflicto. En Tanzanía, se continúa necesitando ayuda alimentaria debido a una sequía localizada, y para los refugiados procedentes de los países vecinos. En Burundi, la reanudación de las hostilidades ha comportado el desplazamiento de más personas que necesitan urgentemente ayuda alimentaria. En **África austral**, el número de las personas que necesitan ayuda alimentaria debido a dos malas cosechas consecutivas obtenidas en seis países de la subregión se revisó al alza en diciembre de 2002, de 14,4 millones a 15 250 000, de los cuales hay 7,2 millones en Zimbabwe. Sin embargo, la situación en el suministro de alimentos se ha aliviado gracias a unas distribuciones considerablemente mejoradas de ayuda alimentaria efectuadas entre enero y marzo. En respuesta al llamamiento del PMA en el que se solicitaban 993 000 toneladas de ayuda alimentaria para prestar asistencia a 10,3 millones de personas muy afectadas en Zimbabwe, Malawi, Zambia, Lesotho, Swazilandia y en algunas partes de Mozambique hasta finales de marzo de 2003, a mediados de ese mes las contribuciones cubrían el 90 por ciento. En la mayoría de los países los precios del maíz han comenzado a bajar, debido a las perspectivas en general buenas para la cosecha que comenzará en abril. En Madagascar, se está prestando ayuda alimentaria a 394 000 personas afectadas por la mala cosecha de 2002 y por las secuelas de la crisis política. Es posible que haya que seguir distribuyendo alimentos hasta bien entrado el año 2003 debido a las perspectivas desfavorables para las cosechas en las zonas meridionales. En Angola, 1,9 millones de personas necesitan ayuda alimentaria tras casi tres decenios de guerra civil. En el **África occidental**, la situación alimentaria sigue siendo extremadamente grave en Mauritania, después de tres malas cosechas consecutivas. Una grave escasez de alimentos afecta también a Liberia, Guinea, Cabo Verde, Côte d'Ivoire y Sierra Leona, debido principalmente a los conflictos civiles. En el **África central**, los disturbios civiles en la República Democrática del Congo, República de Congo y la República Centroafricana, continúan provocando el desplazamiento de un gran número de personas, que necesitan ayuda alimentaria.

En **Asia**, la ayuda alimentaria exterior es decisiva en la República Popular Democrática de Corea durante este período de carestía hasta la cosecha de trigo, cebada y papas de la temporada secundaria que se recogerá en julio de 2003. El PMA ha obtenido una respuesta limitada a los llamamientos lanzados para la obtención de ayuda alimentaria, de suerte que se necesitan más promesas para colmar el déficit de 241 600 toneladas en 2003. En Mongolia, continúan necesitando ayuda internacional cerca de 665 000 víctimas de la sequía del verano pasado y de un invierno extremadamente riguroso. La falta de forrajes para los animales ha provocado también cuantiosas pérdidas de ganado. En la **CEI asiática**, se está prestando asistencia alimentaria selectiva a las poblaciones vulnerables de Georgia y Tayikistán debido a las últimas sequías. En el **Cercano Oriente**, las perspectivas para la producción agrícola de 2003 en el Iraq son en general malas debido a la guerra.

^{1/} El presente informe actualiza el publicado en la edición de Cosechas y Escaseces de marzo de 2003. Los países que hacen frente a emergencias alimentarias excepcionales aparecen subrayados.

Gracias a unas precipitaciones y condiciones de crecimiento mejoradas, se pronostica que la cosecha de cereales en el Afganistán será casi igual a la del año pasado. Pero se necesitará ayuda alimentaria para los refugiados que están regresando y para los discapacitados y otras familias vulnerables. También es grave la situación alimentaria en la Ribera occidental y en la Faja de Gaza debido a la escasez de alimentos, el trastorno de los mercados y las continuas operaciones militares.

En **América Latina y el Caribe**, muchas familias campesinas necesitan asistencia alimentaria en El Salvador, Guatemala, Honduras y Nicaragua como consecuencia del drástico descenso de los ingresos relacionado con la crisis del sector cafetero. En **Europa**, se sigue necesitando asistencia alimentaria de urgencia para los refugiados, las personas internamente desplazadas y las poblaciones vulnerables de Serbia y Montenegro y de Chechenia, en la Federación de Rusia.

UN LLAMAMIENTO URGENTE PARA LA OBTENCIÓN DE 2,2 MIL MILLONES DE DÓLARES EE.UU. PARA LA CRISIS IRAQUÍ ^{1/}

Ante la crisis desatada en Iraq las Naciones Unidas han formulado un llamamiento para la obtención de alrededor de 2,2 mil millones de dólares EE.UU. con el fin de prestar asistencia a la población iraquí durante un período de seis meses hasta finales de septiembre. Se prevé que las necesidades se cubrirán a través de una combinación de fondos de los donantes y, según la decisión que se adopte en el Consejo de Seguridad, los recursos proporcionados mediante el Programa de Petróleo por Alimentos. Las Naciones Unidas deben conseguir promesas inmediatas de fondos y recursos de la comunidad de los donantes para poder intervenir eficazmente con una ayuda de urgencia que permita salvar vidas. Si se lograra obtener suministros o fondos de socorro por conducto del programa de petróleo por alimentos, las necesidades totales manifestadas en el llamamiento urgente dirigido a los donantes se ajustarán en consecuencia.

Las necesidades alimentarias constituirían un elemento de fundamental importancia de la respuesta global, dada la total dependencia de la población iraquí respecto de las raciones distribuidas en el marco de dicho Programa. El llamamiento se basa en el entendimiento de que el suministro actual de alimentos alcanzaría solamente para 4-6 semanas y que la necesidad de ayuda alimentaria de urgencia de la población iraquí es del orden de las 480 000 toneladas por mes durante un período de por lo menos tres meses. Lo cual se traduciría en una necesidad total de 1,3 mil millones de dólares EE.UU. durante los próximos seis meses.

^{1/} Extraído del llamamiento urgente de las Naciones Unidas para las necesidades humanitarias de la crisis iraquí - intervención de seis meses. El documento completo puede encontrarse en la siguiente dirección de internet: <http://www.reliefweb.int/>

El volumen más reducido de las existencias de cereales desde mediados de los años setenta

El pronóstico relativo a las existencias mundiales de cereales al cierre de las campañas que terminan en 2003 ha aumentado un poco desde el informe anterior a 470 millones de toneladas, volumen todavía inferior en aproximadamente 108 millones de toneladas, o sea un 19 por ciento, al del año anterior, representando el nivel más bajo en más de dos decenios. La reducción se debe principalmente a una fuerte disminución de la producción mundial de cereales en 2002 concentrada principalmente en China y la India.

Pequeña disminución del comercio mundial de cereales en 2002/03

El comercio mundial de cereales en 2002/03 se pronostica en 241 millones de toneladas, volumen ligeramente superior al previsto en febrero pero inferior todavía en 2 millones de toneladas al nivel estimado

en 2001/02. La disminución con respecto a la campaña anterior se debería principalmente a una contracción del comercio de trigo y arroz, mientras que se prevé un aumento del comercio de cereales secundarios.

Los precios de los cereales siguen estando bajo una presión a la baja

Los precios internacionales del **trigo** bajaron en marzo en vista de unas perspectivas mundiales en general favorables para las cosechas de 2003 y de las grandes exportaciones que continúan efectuando algunos exportadores no tradicionales. En marzo, el trigo N.2 de los Estados Unidos (rojo duro de invierno, fob) alcanzó un promedio de 146 dólares EE.UU. por tonelada, 7 dólares EE.UU. menos por tonelada que en enero, pero 20 dólares EE.UU. más por tonelada que hace un año. Los precios del trigo de calidad entre baja y mediana, cuyos suministros exportables son más abundantes en la presente campaña,

descendieron de forma más pronunciada. Los precios internacionales del **maíz** se mantuvieron mayormente sin modificaciones en los últimos meses debido a una presión a la baja ejercida por los suministros más competitivos del trigo de baja calidad y a las abundantes ventas de maíz que continuó efectuando China. En marzo, los precios de exportación del maíz de los Estados Unidos (amarillo N.2 de los Estados Unidos, fob) alcanzó un promedio de 105 dólares EE.UU. por tonelada, prácticamente invariado respecto a enero pero 15 dólares EE.UU. más por tonelada que un año antes. Los precios internacionales del **arroz** cambiaron poco desde la última edición de Perspectivas Alimentarias, y el índice de la FAO de los precios de exportación del arroz (1998-00=100) alcanzó un promedio de 74 puntos en marzo, dos puntos más que en febrero y uno más que en enero. La llegada de las nuevas cosechas a algunos mercados es lo que más ha sofocado la presión al alza sobre los precios.

Perspectivas actuales sobre la producción y las cosechas

Situación por regiones

- **Asia**

Lejano oriente: La recolección de la cosecha de **trigo** de 2003 comenzará en abril y continuará hasta junio. Se prevé que el prolongado tiempo seco imperante durante todo el período de crecimiento que comenzó en octubre dará lugar a una cosecha menguada en la región. La falta de lluvias causó sequías en algunas zonas localizadas en el oeste de la India, el norte de China y el sur de Pakistán. En cambio, las fuertes lluvias recibidas en febrero en el Pakistán han mejorado la situación de los cultivos de regadío. Se pronostica que la producción de trigo de invierno disminuirá en China, por quinto año consecutivo, en alrededor de un 4 por ciento con respecto a los 81,3 millones de toneladas del año pasado. Una gran parte de la disminución prevista se atribuye a la reducción de la superficie plantada como consecuencia de los precios bajos del trigo. El mercado interno está sometido a una presión a la baja debido a la disminución del consumo de trigo por habitante y a la abundancia de las existencias acumuladas de las cosechas abundantes de los años anteriores. También se ha pasado a otros cultivos más rentables, como la semilla de colza. Si bien la superficie total sembrada con trigo ha ido disminuyendo en China, la plantada con trigo de alta calidad ha ido aumentando considerablemente. El trigo de invierno representa más del 90 por ciento del total del país, y el resto proviene del trigo de primavera sembrado en marzo y abril. En la India, se pronostica que la producción de trigo en 2003 disminuirá en un 4 por ciento con respecto al año pasado, situándose en 68,9 millones de toneladas, el nivel más bajo de los últimos cinco años y un volumen inferior en un 10 por ciento al de la cosecha récord de 2000. En cambio, unas condiciones atmosféricas en general favorables imperantes en el

Pakistán apuntan a una buena cosecha de 20,7 millones de toneladas, alrededor de un 8 por ciento más que en 2002 pero un volumen inferior al nivel récord de 22 millones de toneladas obtenido en 2000. La cosecha de trigo de 2003 en la República Islámica del Irán se pronostica en poco más de 10 millones de toneladas. Este volumen sería casi igual al de la media quinquenal pero inferior en casi 2,3 millones de toneladas a la cosecha récord el año pasado.

Las perspectivas para las cosechas de **cereales secundarios** de 2003, que en su mayor parte se sembrarán en los meses venideros, todavía son muy inciertas. En China, se prevé que la superficie total disminuirá debido a los esfuerzos desplegados por el gobierno para controlar la producción de cereales y reducir las enormes reservas. Sin embargo, si las condiciones atmosféricas fueran normales, la producción total debería de mantenerse más o menos en el nivel del año pasado debido a una mayor insistencia en los cultivos de alto rendimiento. La producción de cereales secundarios de China en 2002 (principalmente maíz) se estima ahora en 134 millones de toneladas, cerca de 9 millones de toneladas más que en 2001. En la India, si se normalizara el clima monzónico tras la sequía del año pasado, y los precios internos del maíz se mantuvieran altos, la superficie plantada debería de aumentar significativamente y los rendimientos deberían de recuperarse. Las escasas lluvias monzónicas recibidas el año pasado redujeron considerablemente la producción de cereales secundarios de la India en 2002 a alrededor de 25,1 millones de toneladas, o sea 9,6 millones de toneladas menos que la cosecha sin precedentes obtenida en 2001 y el nivel más bajo en tres decenios.

Los países del hemisferio sur y de la zona ecuatorial están a punto de recoger sus cosechas principales de **arroz** de 2003. En Indonesia, que recoge más de la mitad de la producción total entre enero y abril, es probable que se produzca algún retraso a causa de problemas relacionados con la sequía durante la siembra efectuada en octubre, mientras que los problemas causados posteriormente por las inundaciones provocaron algunas pérdidas en la principal isla productora de Java. La producción arroceras de la presente campaña se ha pronosticado oficialmente en 51,4 millones de toneladas, volumen prácticamente inalterado respecto de la estimación revisada para 2002. El aumento de los costos de producción ha inducido al gobierno a alzar los precios de sostenimiento del arroz en un 14 por ciento en 2003 y a examinar la posibilidad de subvencionar los insumos agrícolas básicos.

Las condiciones atmosféricas excelentes imperantes en Malasia han aumentado las expectativas de una cosecha abundante de 2,5 millones de toneladas, superior al nivel récord de 2,3 millones de toneladas de la última campaña. También son muy buenas las perspectivas en Sri Lanka, donde se está recogiendo ahora la cosecha principal de arroz Maha, ya que el proceso de paz favoreció el aumento de la superficie sembrada. La estimación oficial de la producción en

2002, cifrada en 2,9 millones de toneladas, hace pensar en una plena recuperación respecto del bajo nivel de 2001. Para la campaña actual se pronostica un incremento ulterior.

En el hemisferio norte, la producción arroceras de Bangladesh continúa la tendencia de una fuerte expansión, ininterrumpida desde 1997. En 2002, la producción nacional aumentó más del 4 por ciento a 39,5 millones de toneladas, debido principalmente a un aumento considerable de la cosecha Aman de secano. En espera de la publicación del objetivo gubernamental, se pronostica provisionalmente que la producción de 2003 aumentará ulteriormente a 39,8 millones de toneladas, sostenida por los altos precios vigentes en el país.

La estimación de la producción arroceras de 2002 en China (Continental) se ha rebajado en 1,0 millones de toneladas a 174,7 millones de toneladas, el nivel más bajo en 14 años. En reacción a los cambios de políticas, muchos agricultores han pasado de un régimen de doble cultivo a un régimen de monocultivo y están diversificando hacia cultivos más remunerativos. Como consecuencia, en 2003 aumentó la producción de la cosecha intermedia de arroz, mientras que las de las cosechas temprana y tardía disminuyeron. Se prevé que la tendencia descendente continuará en 2003, cuya producción total se pronostica en 171 millones de toneladas, o sea un 2 por ciento menos que en la última campaña. También podría disminuir la producción en la provincia China de Taiwán, donde el gobierno está examinando la posibilidad de promover un cierto grado de detracción de tierras debido a la menor disponibilidad de agua causada por la sequía de otoño.

En 2002, la producción de la India descendió en un 16 por ciento a 116,6 millones de toneladas, es decir 3,5 millones de toneladas menos que la estimación anterior y el nivel más bajo desde 1995. La escasa producción se debe a un clima monzónico irregular que redujo la cosecha Kharif de secano, y al nivel bajo de los embalses de agua para los cultivos Rabi de regadío. El pronóstico de la FAO para la campaña actual indica una recuperación parcial de la producción a 130 millones de toneladas.

En 2003 se espera un aumento de la producción a 7,1 millones de toneladas en el Pakistán, donde unas lluvias torrenciales caídas en febrero contribuyeron a aliviar las zonas afectadas por la sequía y a reponer las reservas de agua. En 2002, el país cosechó 6,6 millones de toneladas de arroz, lo que representa un aumento del 14 por ciento respecto al nivel reducido por la sequía de 2001, pero aún así muy inferior a los 7-8 millones de toneladas anuales producidos entre 1998 y 2000.

Según los pronósticos oficiales, la producción arroceras de Filipinas aumentará en un 1 por ciento a un volumen sin precedentes de 13,2 millones de toneladas en julio/junio de 2002/03, no obstante la recurrencia del fenómeno de El Niño, que dio lugar a

precipitaciones inferiores a lo normal en el tercer trimestre de 2002, y las previsiones de escasas precipitaciones que se recibirán hasta el segundo semestre de 2003, que han determinado una reducción de la superficie plantada. El aumento de los rendimientos relacionado con la difusión por parte del gobierno de variedades y tecnologías mejoradas es el factor que explica el fuerte incremento de la producción, y que debería continuar influyendo sobre la producción durante la campaña actual.

Según las nuevas estimaciones oficiales, la producción de Tailandia descendió en un 2 por ciento en 2002 a 25,9 millones de toneladas, debido al mal tiempo que afectó a la cosecha principal, especialmente en la región nordoriental. Durante toda la campaña, los precios al productor se han visto sostenidos por un programa de compras gubernamentales en gran escala, cuyo objetivo era la compra de 3,5 millones de toneladas de la cosecha principal, que se recoge entre noviembre y febrero. El programa se prorrogó últimamente para incluir otros 2 millones de toneladas de la cosecha secundaria de 2002, que se recogerá entre marzo y julio. Suponiendo el retorno a pautas meteorológicas normales, se prevé que la producción de Tailandia se recuperará en 2003.

En cambio, se prevé solamente una recuperación parcial en la República de Corea, donde la siembra se vio impedida por las lluvias torrenciales caídas al final de agosto y por el tifón Rusa. En el marco de las iniciativas actuales destinadas a reducir los cuantiosos excedentes de arroz acumulados por el país, el gobierno se propuso últimamente bajar los precios de sostenimiento del arroz en un 2 por ciento y aplicar, al mismo tiempo, reformas estructurales más profundas encaminadas a aumentar la competitividad del sector.

En Viet Nam, se está recogiendo la primera cosecha de arroz de invierno y primavera de 2003 en la parte meridional del país, en condiciones excelentes. Con el cierre de la campaña de 2002, se ha confirmado que la producción ha alcanzado un nivel récord de 34,1 millones de toneladas, debido principalmente a las buenas condiciones atmosféricas imperantes durante la campaña, que aumentaron los rendimientos. Últimamente, el gobierno anunció una nueva estrategia de desarrollo para el sector agrícola hasta 2010, que apunta a una estabilización de la superficie sembrada con arroz y a la designación de zonas especiales destinadas a la producción de arroz de exportación.

Cercano Oriente: Unas lluvias y cubierta de nieve buenas registradas en los últimos meses han mejorado las perspectivas para la producción de **trigo** de 2003 en el Afganistán. En Siria, Jordania e Israel, las recientes lluvias y cubierta de nieve no estacionales han mejorado las perspectivas para la cosecha de cereales de 2003 que se recogerá en abril y mayo. Análogamente, en Turquía, las intensas lluvias y nieve recibidas en el último mes deberían de ser beneficiosas para la cosecha de trigo, que se recogerá a partir de junio. En cambio, las perspectivas

Producción mundial de cereales

	Trigo		Cereales secundarios		Arroz (cáscara)		Total	
	2002	2003 pronóst.	2002	2003 pronóst.	2002	2003 pronóst.	2002	2003 pronóst.
	(.....millones de toneladas.....)							
Asia	253,9	242,9	210,7	210,8	524,7	537,5	989,4	991,3
África	16,0	17,3	79,7	81,5	18,0	18,0	113,7	116,7
América Central	3,2	3,0	27,7	29,0	2,3	2,4	33,2	34,4
América del Sur	18,3	20,7	64,5	67,5	19,6	20,3	102,4	108,5
América del Norte	59,7	81,3	264,9	292,4	9,6	9,8	334,2	383,5
Europa	210,2	202,1	220,3	217,2	3,2	3,3	433,7	422,6
Oceanía	9,7	24,3	7,7	9,5	1,3	0,4	18,8	34,3
TOTAL MUNDIAL	571,0	591,5	875,6	908,0	578,7	591,6	2 025,3	2 091,2
					(387)1/	(395)1/	(1 833)2/	(1 895)2/
Países en desarrollo	264,0	258,6	366,8	374,5	553,1	566,9	1 183,9	1 200,0
Países desarrollados	307,0	332,9	508,8	533,5	25,6	24,8	841,4	891,2

Fuente: FAO 1/ Arroz elaborado. 2/ Incluye el arroz elaborado. **Nota:** Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

para las cosechas de cereales son inciertas en el Iraq, donde es posible que la guerra y los desplazamientos de la población afecten este año al sector agrícola.

Hay poca actividad en la República Islámica del Irán donde se recogió la cosecha de **arroz** en octubre. La estimación de la producción de 2002 se mantiene en 2,7 millones de toneladas, gracias a unos fuertes aumentos registrados en las principales provincias productoras de Mazandarán y Gilan. Además de la terminación de la sequía que paralizó el país en 2000 y 2001, también los altos precios de sustentación han sostenido el crecimiento del sector.

Según las estadísticas publicadas más recientemente, la producción arrocera aumentó marginalmente en Kazajstán en 2002 a 199 200 toneladas, pese a una contracción del 5 por ciento de los cultivos, debido a una distribución mejorada y más oportuna de insumos básicos que impulsó los rendimientos.

La CEI en Asia: La producción de **trigo** obtenida en 2003 en los 8 países asiáticos de la CEI se pronostica en alrededor de 30 millones de toneladas, o sea alrededor de un 9 por ciento menos que en 2002. En Kazajstán, el principal exportador de cereales de la región, se pronostica una merma de la cosecha debida a una destrucción invernal superior a la media y a una reducción de la superficie sembrada con cereales, particularmente en las nuevas tierras septentrionales del país. Con respecto a los **cereales secundarios**, las informaciones más recientes apuntan a una producción total para la región de alrededor de 4,6 millones de toneladas, principalmente cebada (2,7 millones de toneladas) y maíz (1,4 millones de toneladas). Lo que representaría una merma del orden del 10 por ciento con respecto al año anterior pero un aumento del 9 por ciento con respecto a la media de los últimos cinco años. Sin embargo, mucho

dependerá de las precipitaciones que se reciban en la primavera y el verano, y de los deshielos y de la disponibilidad de agua para riego al final de la primavera y en el verano.

- **África**

África Septentrional: Las perspectivas para las cosechas de trigo de 2003 en la subregión son en general favorables. La recolección comenzará a partir de mayo, y se prevé una fuerte recuperación con respecto a las cosechas afectadas por la sequía de 2002, siempre y cuando predominaran condiciones atmosféricas normales en los meses venideros. En Argelia, en la primera quincena de marzo reinaron condiciones atmosféricas secas, pero unas lluvias generalizadas entre normales y abundantes caídas en enero y febrero habían beneficiado mucho a los cultivos. La producción de **trigo** se pronostica provisionalmente en alrededor de 1,4 millones de toneladas, frente a la producción inferior a la media de 1,1 millones de toneladas del año pasado. En Egipto, donde la cosecha de trigo es principalmente de regadío, se espera una producción de nivel medio. En Marruecos, las lluvias entre normales y abundantes caídas entre diciembre y febrero han beneficiado a los cultivos, y se pronostica provisionalmente una producción de trigo superior a la media. En Túnez, las lluvias superiores a lo normal caídas en enero contribuyeron a llenar los embalses de agua. La situación de los cultivos es buena y se espera una producción de nivel medio, lo que representaría un incremento notable con respecto a la escasa producción de trigo del año pasado.

Las perspectivas para las cosechas de **cereales secundarios** también son buenas, y se pronostica provisionalmente que la producción para la subregión en su conjunto será superior en 2003 en alrededor de

un 5 por ciento a la media de los últimos cinco años, situándose en alrededor de 10,5 millones de toneladas. En Egipto, la siembra de la cosecha de **arroz** de 2003 comenzará en abril. La producción de 2002 se estima en 6 millones de toneladas, frente a los 5,2 millones de toneladas de la campaña anterior. El arroz continúa siendo un cultivo rentable para los productores y, aunque la siembra estaría sujeta a los límites máximos establecidos para la superficie sembrada, por lo general no se cumplen.

África Occidental: La estación de las lluvias está comenzando en la parte meridional de los países costeros del Golfo de Guinea, lo que permite emprender los preparativos de la tierra y sembrar la primera cosecha de **maíz**. En 2002 las cosechas de cereales fueron en general buenas, salvo en Côte d'Ivoire y Liberia, afectados por los disturbios civiles.

En los países sahelianos, predominan condiciones secas estacionales y la siembra debería de comenzar en junio/julio con la estación de las lluvias. Tras la publicación de las estimaciones finales de la producción de 2002 en algunos países, la producción total de cereales de los nueve países miembros del CILSS se ha revisado al alza a 11 450 000 toneladas (incluido el arroz en cáscara) con respecto a los 11 320 000 toneladas estimados por la misión conjunta FAO/CILSS de evaluación de cosechas en octubre y noviembre de 2002. El volumen revisado es alrededor de un 12 por ciento superior a la media de los últimos cinco años. En cambio, se estima una producción inferior a la media en Cabo Verde, Gambia, Mauritania y el Senegal.

En el África occidental, está a punto de comenzar la siembra de la campaña de **arroz** de 2003. En su conjunto, se estima que la campaña de 2002 ha terminado con pocas variaciones con respecto a la cosecha del año anterior. Unas condiciones atmosféricas buenas favorecieron la producción en Nigeria y Burkina Faso. En cambio, el retraso de la campaña deprimió la producción en el Senegal, Gambia y Malí. También Côte d'Ivoire experimentó una contracción de la producción en 2002, debido a los conflictos internos registrados desde septiembre y al éxodo de la mano de obra migratoria que constituye una contribución importante para los trabajos de campo relativos a la producción arrocera. En Mauritania, donde están en curso las actividades de recolección, la sequía redujo gravemente las cosechas de arroz, salvo donde existen planes de riego.

África Central: En el Camerún se ha obtenido una buena cosecha de cereales. En la República del Congo y en la República Centroafricana, la persistencia de los conflictos civiles y los desplazamientos de la población continúan perjudicando las actividades agrícolas y la situación alimentaria.

África Oriental: En el Sudán está por comenzar la recolección de la cosecha de **trigo** de 2003. Se supone que las temperaturas superiores a lo normal

registradas en muchas partes del país afectarán a los rendimientos. La siembra de la cosecha de trigo en Kenya y Etiopía está prevista para los próximos dos meses.

La producción total de trigo de la subregión en 2002 se estima provisionalmente en 1,6 millones de toneladas, alrededor de un 17 por ciento menos que el año anterior y un 15 por ciento menos que la media de los últimos cinco años. En Etiopía, la cosecha de trigo se estima en 1,1 millones de toneladas, 22 por ciento menos que el año anterior, debido a un tiempo seco e irregular imperante durante la campaña. En el Sudán, la producción de trigo disminuyó en un 18 por ciento a 247 000 toneladas.

La recolección de los **cereales secundarios** de la temporada secundaria de 2002/03 ha terminado en toda la subregión, salvo en Etiopía. La estimación más reciente de la FAO cifra la producción total de la subregión en 2002/03 en 18 millones de toneladas, o sea un 12 por ciento menos que la buena cosecha del año anterior e inferior en un 9 por ciento a la media de los últimos cinco años. En Etiopía, unas lluvias tardías e irregulares caídas durante la campaña determinaron una merma del 25 por ciento en la producción de cereales secundarios con respecto a la buena cosecha de 2001, situándose en 5,6 millones de toneladas. En el Sudán, la producción de cereales secundarios disminuyó en casi un 30 por ciento con respecto al año anterior. Ello se debe principalmente a una notable reducción de la superficie sembrada con trigo de regadío, lo que constituye un ajuste con respecto a la expansión excepcionalmente grande registrada en 2001 gracias a los incentivos ofrecidos por el. En Eritrea, los cereales secundarios de 2002 se vieron afectados por una grave sequía, estimándose una mengua de la producción de cerca del 80 por ciento a sólo 44 000 toneladas. En Kenya, la producción de maíz de 2002/03 se pronostica en 2,3 millones de toneladas, alrededor de un 16 por ciento menos que la cosecha del año anterior pero ligeramente superior a la media. En Tanzania, es probable que la sequía haya afectado en algunas partes a los cultivos "vuli" de la temporada secundaria de 2003. En Uganda, la cosecha de la temporada principal de 2002 se vio menguada como consecuencia del desplazamiento de las personas y del tiempo seco. Análogamente, la de la segunda temporada recogida últimamente se vio afectada por el retraso de las lluvias y el desplazamiento de la población. En Somalia, la producción de cereales de la temporada secundaria "deyr" recogida últimamente se estima en alrededor de 165 000 toneladas, casi un 80 por ciento más que la media de la producción deyr obtenida en todo el período (1995-2001). Por lo general, la campaña deyr aporta el 25-30 por ciento de la producción anual de cereales, pero este año el aporte ha aumentado a cerca del 44 por ciento de la producción anual de cereales en el sur de Somalia. La cosecha de la campaña principal "gu", recogida en agosto y septiembre en el sur de Somalia, se estima en alrededor de 209 000 toneladas, volumen muy superior a la cosecha relativamente mala obtenida en 2001.

África austral: Las perspectivas iniciales para la cosecha de **trigo** de 2003 que se sembrará a partir de mayo son inciertas debido a una reducción del 10 por ciento de la superficie sembrada en Sudáfrica, el principal país productor, a causa de que los precios son más bajos que el año pasado y las condiciones reinantes en algunas zonas son más secas. En Zimbabwe, se pronostica una producción de trigo menguada como consecuencia de las actividades relacionadas con la reforma agraria. La FAO estima la producción total de trigo de la subregión en 2002 en 2,6 millones de toneladas, alrededor de un 10 por ciento menos que el año anterior, pero de todas maneras un nivel medio, debido a una reducción de la superficie plantada y de los rendimientos.

Las perspectivas para los **cereales secundarios** de 2003 son en general favorables. Las copiosas lluvias recibidas desde mediados de febrero, particularmente en las zonas afectadas anteriormente por rachas secas y precipitaciones irregulares, mejoraron las condiciones de los cultivos en desarrollo. El pronóstico provisional de la FAO indica una producción total de la cosecha principal de maíz de 14,8 millones de toneladas, casi sin modificaciones con respecto tanto al nivel del año pasado como a los niveles medios. En Sudáfrica, el principal productor de la subregión, la producción de maíz se pronostica en 9,1 millones de toneladas, casi 1 millón de toneladas menos que el volumen revisado de 2002, pero todavía de nivel medio. En cambio, en la mayoría de los otros países de la subregión se espera una recuperación de la producción, salvo en Zimbabwe, donde las lluvias de febrero llegaron demasiado tarde para cambiar la situación de los cultivos afectados por el tiempo seco prolongado registrado durante el período vegetativo. También se prevé que una nueva reducción de la superficie plantada en el sector comercial y la escasez de insumos agrícolas determinarán otra cosecha de cereales secundarios marcadamente reducida. En Malawi, el pronóstico oficial indica una cosecha normal de maíz de 2 millones de toneladas, frente a los 1,5 millones de toneladas del año pasado. Pese al retraso de la estación de las lluvias y a unas inundaciones localizadas, las copiosas precipitaciones recibidas durante el período vegetativo, unidas a niveles sin precedentes de distribución gratuita de insumos agrícolas, beneficiaron el desarrollo de los cultivos. En Zambia, las precipitaciones acumulativas recibidas desde el comienzo de la estación de las lluvias han sido entre normales y superiores a lo normal en la mayoría de las provincias. Se señala que la situación de los cultivos es buena y que en general las perspectivas para las cosechas son favorables. En la provincia meridional, anteriormente afectada por un tiempo seco, las lluvias abundantes caídas desde mediados de septiembre mejoraron notablemente la situación de los cultivos, aunque se señalan algunas inundaciones localizadas y pérdidas de cosechas. En Mozambique, se prevé otra buena producción de cereales secundarios gracias a las copiosas lluvias caídas en las principales zonas productoras del norte. En cambio, en las provincias meridionales afectadas por la sequía y las inundaciones la producción

disminuirá de forma pronunciada por segundo año consecutivo. En Angola, las perspectivas para la cosecha son satisfactorias como consecuencia del aumento de la superficie plantada, favorecido por el cese de las hostilidades y unas condiciones atmosféricas favorables. En Namibia, las copiosas lluvias caídas en la segunda parte de la campaña beneficiaron a los cereales secundarios, previéndose una cosecha media muy superior a la del año pasado. En Swazilandia, es probable que la cosecha de cereales de este año sea en general buena, pero en la región de tierras bajas (Lowveld) se pronostica una producción menguada a causa del tiempo seco reinante al comienzo de la campaña. En Lesotho, las perspectivas para las cosechas de cereales secundarios de este año han mejorado gracias a unas lluvias buenas caídas el mes pasado, de suerte que la producción debería de ser en general satisfactoria. En Madagascar, se prevé una producción de maíz escasa en las zonas meridionales a causa del tiempo seco prolongado registrado durante la temporada.

La mayor parte de los países productores de **arroz** de la subregión está a punto de recoger sus cosechas de 2003. En Madagascar, unas precipitaciones intensas caídas en enero, seguidas del tifón Fari, han causado inundaciones en alrededor del 70 por ciento de los arrozales de Antananarivo, que representa alrededor del 20 por ciento de la producción. Dado que en esa región el período de la cosecha comenzará en abril, es posible que las pérdidas de cosechas resulten cuantiosas. Por otro lado, en la parte meridional del país la producción se vio limitada a causa de la sequía. Análogamente, a principios de marzo el ciclón tropical Japhet azotó la parte meridional de Mozambique agravando los problemas ya causados por la insuficiencia e irregularidad de las lluvias en las partes meridionales y centrales del país. Por consiguiente, las perspectivas provisionales para la cosecha de arroz que se recogerá entre abril y mayo son más bien malas.

- **América Central y el Caribe**

En las últimas semanas ha habido sequía en todas las zonas productoras de trigo de regadío del noroeste de México. Se señalan niveles insuficientes de agua en algunos de los embalses principales de los importantes estados productores de cereales de Sinaloa y Sonora. Está a punto de comenzar la recolección de la cosecha de **trigo** de 2003 pronosticándose provisionalmente una producción inferior a la media del orden de los 3 millones de toneladas.

Se están realizando los preparativos de la tierra para la siembra de las cosechas de **cereales secundarios** de la primera temporada de 2003 en El Salvador, Guatemala, Honduras y Nicaragua. Según los informes, reinan condiciones secas típicas de la estación. La siembra debería empezar con las primeras lluvias, que normalmente comienzan a finales de abril. En 2002 se obtuvieron cosechas de maíz (el cereal secundario principal) de nivel medio a superior a la media, y se cuenta con reservas de semillas

suficientes para la siembra de este año. En México, la siembra de la cosecha secundaria de maíz de otoño/invierno de 2002/03 está prácticamente terminada, mientras que la siembra de la importante cosecha de primavera/verano de 2003 está a punto de comenzar. La superficie total sembrada con maíz en 2003 se pronostica provisionalmente en un nivel medio de 7,6 millones de hectáreas, frente al nivel casi récord de 8 millones de hectáreas sembradas en 2002. La disminución se debe en parte a las limitaciones financieras del sector agrícola. En el Caribe, unas condiciones atmosféricas normales están beneficiando la siembra de las cosechas de maíz de la primera temporada de 2003 en Cuba y la República Dominicana. También en Haití se ha comenzado a sembrar la cosecha de maíz de 2003.

La campaña del **arroz** de 2003 ha apenas comenzado en algunos países, pero todavía se dispone de pocas informaciones sobre las intenciones de siembra. La siembra de la cosecha principal está en curso en la República Dominicana, en condiciones atmosféricas en general buenas. Según las estimaciones, en 2002 el país ha alcanzado un nuevo récord de 740 000 toneladas, sostenido por una fuerte ayuda del gobierno, y en 2003 se espera una expansión ulterior. Cuba también confirmó la obtención de 290 000 toneladas, o sea un 9 por ciento más que en 2001. El aumento se debe al incremento registrado por las granjas y cooperativas privadas ya que las granjas estatales, que representan alrededor de una cuarta parte de la producción, sufrieron algunas mermas. La siembra de la cosecha de la temporada principal ya está muy avanzada en México, donde la producción ha ido disminuyendo constantemente desde 1997, habiéndose registrado solamente en 2002 un descenso del 15 por ciento, debido en gran medida a un aumento de la competencia de las importaciones. Últimamente, sin embargo, el gobierno anunció la ejecución de un programa importante de ayuda a la agricultura, que podría facilitar la recuperación del sector en 2003.

• América del Sur

En la Argentina han comenzado los preparativos de la tierra para la siembra del **trigo** de 2003 que empezará en junio, mientras que en el Brasil se ha comenzado a sembrar en las principales zonas trigueras del sur. En este último país se prevé un aumento de la superficie plantada con respecto a la media de los últimos cinco años, gracias al programa gubernamental de incentivos para aumentar la producción y reducir la dependencia de las importaciones. En Chile y el Uruguay, ya se han efectuado también los preparativos la tierra para la siembra del trigo de 2003 que comenzará a partir de mayo. En cuanto a los países andinos, en Bolivia las intensas lluvias e inundaciones registradas últimamente en el departamento oriental de Santa Cruz han afectado al desarrollo de los cultivos de trigo de 2003. En el Perú, continúa la siembra de la cosecha de trigo de 2003 en una superficie prevista en torno al nivel superior a la media alcanzado en 2002.

En la Argentina se han comenzado a recoger las cosechas de **cereales secundarios** de 2003, principalmente maíz. Se señala que las condiciones de crecimiento han sido normales y que hacia el final de la primera semana de marzo ya se había recogido aproximadamente el 19 por ciento de la cosecha de maíz. La producción se pronostica provisionalmente en alrededor de 14,5 millones de toneladas, volumen ligeramente inferior al de la cosecha del año pasado (14,7 millones de toneladas) e inferior a la media de los últimos cinco años, situada en 15,9 millones de toneladas. En el Brasil, la recolección de la primera cosecha (principal) de maíz de 2003 está muy avanzada y se pronostica oficialmente una producción satisfactoria de 32,1 millones de toneladas, frente al pronóstico anterior de alrededor de 29,8 millones de toneladas. La revisión del pronóstico se debe principalmente a un aumento de los rendimientos obtenidos con respecto a lo que se había previsto anteriormente. La siembra de la segunda cosecha de maíz ("zafrihna") de 2003 ha apenas comenzado en las zonas meridionales en condiciones atmosféricas favorables. En Chile, se ha empezado a recoger la cosecha de maíz de 2003, cuya producción se pronostica provisionalmente en un nivel superior a la media, mientras que en el Uruguay, donde también se ha comenzado a cosechar, se prevé una producción de nivel medio. En los países andinos, en Bolivia, la sequía ha afectado al desarrollo de los cereales secundarios principalmente en los departamentos centrales y meridionales, mientras que en el altiplano sufrieron daños a causa de las lluvias excesivas y las inundaciones. En el Ecuador, la recolección de la cosecha principal del maíz amarillo (cosecha de invierno) de 2003, que se produce principalmente en las zonas costeras, comenzará a partir de abril. Los cultivos sufrieron las consecuencias de las lluvias intensas caídas a principios de febrero, pero las perspectivas son de todas maneras favorables porque desde entonces las condiciones atmosféricas se normalizaron. En el Perú, donde el maíz se produce a lo largo de todo el año, se ha comenzado a sembrar el maíz amarillo de 2003, y ha terminado la mayor parte de las operaciones de siembra del maíz blanco. En Colombia, se ha terminado de recoger la cosecha de maíz de la segunda temporada de 2002, y la producción de maíz para ese año ha alcanzado un volumen superior a la media de 1,2 millones de toneladas. En algunas partes se han comenzado a sembrar las cosechas de maíz de la primera temporada de 2003. En Venezuela, se están realizando los preparativos de la tierra para la siembra de las cosechas de cereales de 2003 que comenzará a partir de abril, mientras que la mayor parte de las operaciones de siembra tendrán lugar entre mayo y julio.

En América del Sur se ha comenzado a levantar la cosecha de **arroz** de 2003. En la Argentina, para el 7 de marzo ya se había cosechado el 26 por ciento de la superficie plantada, pero en el nordeste las actividades se vieron obstaculizadas por fuertes precipitaciones. Según los pronósticos, la producción de la presente campaña aumentará en un 8 por ciento a 770 000

toneladas, como consecuencia de una recuperación parcial de la superficie plantada, pero aun así es muy inferior a los niveles registrados entre 1995 y 2001. En el Brasil, la fuerte competencia de la soja ha ocasionado una pequeña contracción general de la superficie sembrada con arroz en la campaña actual. Sin embargo, al mejorar los precios mejoró también la utilización de insumos, lo cual debería determinar fuertes aumentos en los rendimientos, especialmente en las regiones del noreste y el norte. Como consecuencia, el CONAB ha pronosticado la producción arroceras en 11,1 millones de toneladas, es decir un 4 por ciento más que en 2002. Según los informes, en Chile la superficie plantada ha aumentado cerca de un 2 por ciento en la presente campaña, lo que podría traducirse en una producción de 145 000 toneladas en 2003. En cambio, en el Ecuador las precipitaciones irregulares recibidas en el mes de febrero retrasaron las siembras, lo cual podría atenuar la magnitud de la recuperación de la producción. En 2002, el país se vio afectado por inundaciones y precipitaciones excesivas, que redundaron en un déficit de producción. En el Perú, la siembra de la cosecha de la nueva temporada había terminado en febrero y las perspectivas para la campaña actual apuntan a una cierta recuperación, gracias a una disponibilidad suficiente de agua. En la última campaña, las lluvias torrenciales caídas en febrero durante el período de siembra redundaron en una disminución de la superficie plantada y en un déficit de 16 por ciento de la producción nacional. También son positivas las perspectivas para la campaña de 2003 en el Uruguay, aunque la producción no debería de alcanzar los niveles altos observados en 1999 y 2000.

- **América del Norte**

En los Estados Unidos, se prevé que la producción de **trigo** aumentará significativamente en 2003 tras la merma experimentada durante 4 años consecutivos. La superficie sembrada con trigo de invierno se estima oficialmente en 17,9 millones de hectáreas, un 6 por ciento más que el año anterior. En la superficie sembrada con trigo de primavera se esperan pocos cambios. Sin embargo, la producción de 2003 depende mucho también de la superficie que se coseche y de los rendimientos. A esta altura, un pronóstico oficial basado sobre resultados medios, cifra la superficie total cosechada en alrededor de 21,6 millones de hectáreas, aproximadamente un 16 por ciento más que la superficie excepcionalmente reducida del año anterior. Suponiendo también rendimientos medios, lo cual sería una mejora significativa con respecto a los niveles bajos del año pasado, la cosecha total de trigo se pronostica en 56,2 millones de toneladas, en torno a un 28 por ciento más que el año pasado. Sin embargo, como muchas de las principales zonas productoras están sufriendo todavía las consecuencias de las condiciones atmosféricas excepcionalmente secas registradas en los últimos meses, tendría que llover bastante en las semanas venideras para asegurar una recuperación de los rendimientos de este año. En el Canadá, la mayor parte de la cosecha de trigo de 2003 se sembrará

entre mayo y junio. Se prevé que la superficie plantada aumentará significativamente con respecto al nivel reducido por la sequía del año pasado, gracias a los incentivos ofrecidos a los agricultores en la campaña de 2002/03 a través de precios relativamente fuertes. Si las condiciones atmosféricas de este año se normalizaran, también los rendimientos deberían recuperarse de forma pronunciada con respecto a los niveles reducidos por la sequía del año pasado, y se pronostica que la cosecha total de trigo superará los 25 millones de toneladas, volumen superior en más de 10 millones de toneladas al bajo nivel del año pasado.

En los Estados Unidos, ya se han sembrado en las partes meridionales algunas cosechas tempranas de **cereales secundarios**, pero en los estados de la zona maicera la mayor parte de la siembra del maíz tiene lugar a partir de finales de abril. Todo parece indicar que este año aumentará la superficie plantada con maíz, y si mejoran los rendimientos tras el nivel bajo del año pasado se prevé un incremento significativo de la producción. En el Canadá, la mayor parte de los cultivos de cereales secundarios se sembrarán entre mayo y junio, y los primeros indicios apuntan a un aumento de la superficie plantada con cebada y avena.

Según los pronósticos, la recuperación de la superficie plantada con **arroz** en los Estados Unidos y los aumentos constantes de su productividad restablecerán la producción arroceras de 2003 a cerca del nivel récord de 9,8 millones de toneladas de 2001.

- **Europa**

En la UE, las primeras indicaciones sugieren que la producción de cereales en 2003 cambiará poco con respecto al año anterior. Es probable que la superficie total sembrada con **trigo** disminuya tras las reducciones estimadas en Francia y Alemania, los dos productores mayores, y siendo que en otras partes las plantaciones se mantendrán relativamente invariadas. Las perspectivas para los rendimientos siguen siendo algo inciertas, sujetas principalmente a las condiciones atmosféricas imperantes en las semanas venideras. El tiempo frío registrado últimamente en el norte de Europa ha atenuado las perspectivas en Francia y el Reino Unido, pero en Alemania todavía es probable que este año se logre una recuperación después de los rendimientos inferiores a la media obtenidos en 2002. A mediados de marzo la FAO pronosticó la producción total de trigo de la UE en alrededor de 103 millones de toneladas, volumen sólo marginalmente inferior al de 2002. Con respecto a los **cereales secundarios**, dependerá mucho de los resultados de la siembra de primavera y verano que está apenas empezando. Los primeros indicios sugieren que la superficie dedicada a la cebada podría aumentar ya que se esperan mayores plantaciones en Francia, Alemania y el Reino Unido. Pero se pronostica provisionalmente que en 2003 la producción global de los cereales secundarios de la UE será del orden de los 107 millones de toneladas, volumen semejante al del año anterior.

En los países de Europa central y oriental, las perspectivas para las cosechas de cereales de invierno son desfavorables en algunas partes, debido a que en el otoño y el invierno reinaron condiciones desfavorables de siembra. En cambio, en Hungría y Rumania, dos de los mayores productores de la región, las perspectivas siguen siendo en general favorables.

En Bulgaria, los informes oficiales indican que la superficie sembrada con trigo de invierno será del orden de las 900 000 hectáreas, frente a una media de aproximadamente 1 millón de hectáreas. Las perspectivas para la siembra de cereales de invierno son favorables, gracias a unas reservas de humedad del suelo en general mejoradas con respecto al año anterior. En la República Checa, las condiciones húmedas imperantes durante el período de siembra hicieron descender la superficie sembrada con cereales de invierno en alrededor de 100 000 hectáreas a aproximadamente 700 000 hectáreas, y grandes extensiones de cultivos en fase de latencia se vieron afectadas por las inundaciones provocadas por las lluvias intensas caídas a principios de enero. En Serbia y Montenegro, la superficie plantada con cereales de invierno, principalmente trigo y cebada, es semejante a la del año pasado, y se señala que la situación de los cultivos de invierno es satisfactoria.

Según se estima, la superficie sembrada con trigo de invierno en Hungría es semejante a la del año anterior, pero se señala que la situación de los cultivos es significativamente mejor, lo que hace pensar en un aumento de la producción con respecto al nivel inferior a la media del año pasado, siempre y cuando las condiciones atmosféricas fueran normales durante el resto de la campaña. En Polonia, las estimaciones oficiales cifran la superficie total de cereales de invierno en 4,4 millones de hectáreas, o sea un 3,5 por ciento menos que el año anterior. Del total, el trigo de invierno representa 1,9 millones de hectáreas, o sea una superficie sólo marginalmente inferior a la del año pasado. En Rumania, la superficie total de trigo se estima en alrededor de 2,1 millones de hectáreas, semejante a la del año anterior, y dado que la mayor parte de los cultivos se sembraron dentro de la fecha ideal las perspectivas para los rendimientos son buenas. Según informes oficiales, para 2003 se prevé una producción de trigo del orden de los 7 millones de toneladas. En la República Eslovaca, pareciera que la producción de cereales resultará notablemente menguada este año. Según las estimaciones, la superficie de trigo es muy inferior a lo normal y durante todo el invierno las condiciones atmosféricas fueron desfavorables para los cultivos en fase de latencia.

Conforme a las estimaciones oficiales más recientes, la producción arroceras de la UE aumentó en un 2 por ciento en 2002 a 2,6 millones de toneladas, sostenida por unos rendimientos excelentes. La mayor parte del incremento de la producción se concentró en Grecia e Italia, mientras que en Francia, Portugal y España la producción se contrajo. Actualmente se esperan pocos

cambios para la cosecha de la próxima campaña, que se sembrará en los meses venideros. La reforma del régimen de políticas arroceras propuesta por la comisión de la UE está todavía bajo examen de los estados miembros.

En la **CEI europea**, unas condiciones atmosféricas excesivamente frías y una insuficiente cubierta de nieve han comprometido las perspectivas para los cereales de invierno. En la Federación de Rusia, la superficie sembrada con cereales y legumbres de invierno descendió con respecto al año anterior y se estima que la destrucción invernal ha afectado a más de 2 millones de hectáreas. Es probable que este año la cosecha total de cereales de invierno, principalmente trigo, centeno y cebada, disminuya en aproximadamente 10 millones de toneladas en comparación con 2002. También en Ucrania descendió la siembra de cultivos de invierno, y los daños sufridos durante el invierno han sido significativamente superiores a la media. Se estima que quizás se tengan que resembrar en primavera cerca de 1,6 millones de hectáreas de cereales. Según se prevé, la cosecha de cereales de invierno disminuirá en alrededor de 2,8 millones de toneladas con respecto a la del año pasado.

Conforme a las estimaciones oficiales más recientes, en 2002 la producción de **arroz** de la Federación de Rusia descendió en cerca de un 3 por ciento a 483 000 toneladas. El país anunció últimamente su intención de aplicar contingentes de importación para proteger a los productores frente a los bajos precios internacionales.

• Oceanía

En Australia, la siembra de las cosechas principales de **trigo y cereales secundarios** de 2003 comenzará en mayo. Los pronósticos oficiales iniciales indican una recuperación notable de la producción de cereales de invierno tras la cosecha gravemente reducida por la sequía de 2002. Tras una significativa liquidación del ganado debida a la sequía del año pasado, y gracias a unos precios relativamente favorables, este año los productores deberían de dedicar la mayor parte de sus recursos a la producción agrícola. Sin embargo, este pronóstico supone que las condiciones atmosféricas se normalicen en breve, y que se reciban lluvias importantes para la siembra y el establecimiento de los cultivos. Ya desde finales de febrero había señales de que la sequía prolongada estaba cesando después de unas lluvias entre significativas e intensas caídas en muchas partes orientales, que ya han contribuido a colmar algo del déficit de humedad del suelo. Pero las lluvias llegaron demasiado tarde para beneficiar a los cultivos de cereales secundarios de verano de 2002/03, de manera que todavía se prevé una producción notablemente menguada como la de las cosechas de cereales de invierno recogida anteriormente.

En Australia, está en curso la recolección de la cosecha de **arroz** de 2003. Debido a una sequía

Situación general de las importaciones mundiales de cereales

	Trigo		Cereales secundarios		Arroz (elaborado)		Total	
	2001/02	2002/03 pronóst.	2001/02	2002/03 pronóst.	2002	2003	2001/02	2002/03 pronóst.
	(.....millones de toneladas.....)							
Asia	47,1	44,2	57,4	56,2	14,3	13,6	118,7	113,9
África	24,9	26,3	15,1	18,0	8,2	7,7	48,2	52,0
América Central	6,6	6,9	12,9	13,8	1,9	2,0	21,5	22,7
América del Sur	11,8	11,6	6,2	6,4	0,8	0,9	18,8	18,9
América del Norte	2,9	2,0	6,5	6,7	0,7	0,7	10,1	9,4
Europa	13,3	14,3	7,4	6,7	1,8	1,6	22,5	22,7
Oceanía	0,4	0,7	0,1	0,2	0,4	0,4	0,9	1,3
MUNDO	107,1	106,0	105,6	108,0	28,1	26,8^{1/}	240,7	240,9
Países en desarrollo	80,1	78,9	69,7	72,7	23,9	22,8	173,7	174,3
Países desarrollados	26,9	27,1	35,9	35,4	4,2	4,0	67,1	66,5

Fuente: FAO 1/ Muy provisional.

prolongada provocada por El Niño durante la campaña, se pronostica oficialmente que la producción pasará de 1,3 millones de toneladas en 2001 a 370 000 toneladas, el nivel más bajo en más de dos decenios.

Comercio ^{1/}

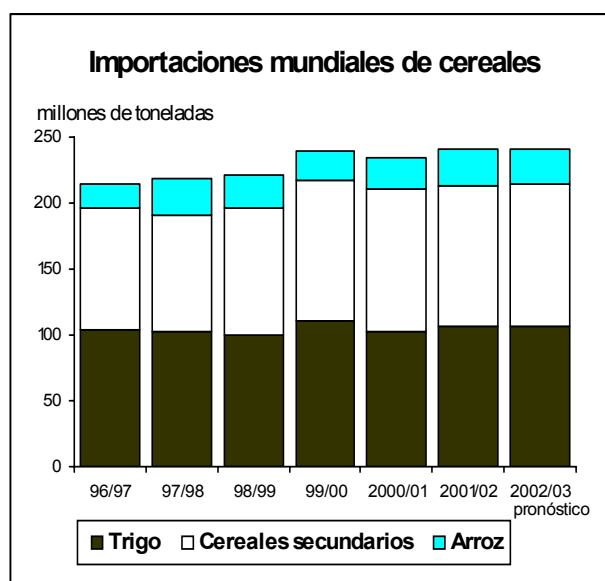
Pequeña disminución del comercio mundial de cereales en 2002/03

El comercio mundial de cereales en 2002/03 se pronostica ahora en 241 millones de toneladas, volumen ligeramente superior al del informe anterior pero inferior todavía en 2 millones de toneladas al estimado en 2001/02. La disminución prevista con respecto a la campaña anterior se debería principalmente a una probable contracción del comercio del trigo y el arroz, mientras se pronostica un aumento del comercio de cereales secundarios.

El comercio mundial del **trigo**^{2/} en 2002/03 descenderá, según los pronósticos, a 106 millones de toneladas, o sea 2,6 millones de toneladas menos que en la campaña anterior. La mayor parte de la disminución prevista para la presente campaña se debería a una reducción de las importaciones de algunos países asiáticos, cuyas importaciones totales en 2002/03 se pronostican en alrededor de 44 millones de toneladas, o sea 3 millones de toneladas menos que en la campaña anterior. La disminución mayor se prevé en la República Islámica del Irán, donde, a raíz de la excelente cosecha obtenida en 2002, se pronostica que las importaciones se reducirán a la mitad (3,3 millones de toneladas), el volumen más

exiguo desde 1998/99. Las buenas cosechas obtenidas en muchas partes de Asia deberían de limitar también las importaciones en algunos países de esa región.

En África, por el contrario, se pronostica que las importaciones de trigo alcanzarán un nivel récord de poco más de 26 millones de toneladas, volumen superior en 1,4 millones de toneladas al de la campaña anterior. Las producciones marcadamente inferiores obtenidas en Argelia y Túnez podrían traducirse en un incremento de casi 1 millón de toneladas de sus importaciones globales en la presente campaña. Según se prevé, las importaciones de la mayoría de los países de la región subsahariana se mantendrán sin modificaciones o aumentarán ligeramente con respecto a la campaña anterior, pero las de Etiopía aumentarían en casi 900 000 toneladas a 1,2 millones de toneladas (principalmente en la forma de ayuda alimentaria) como consecuencia de las malas cosechas.



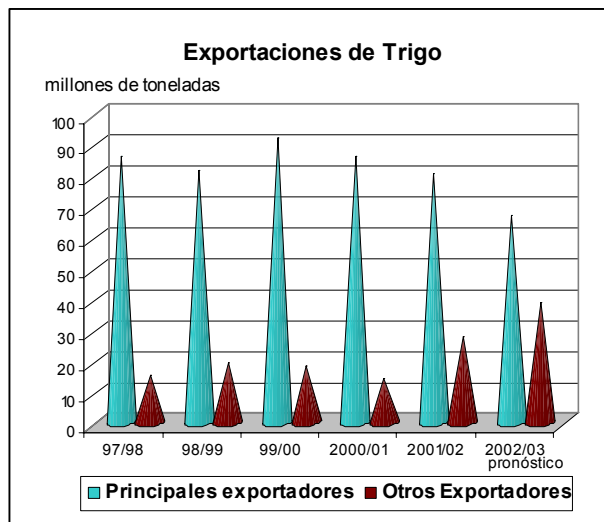
1/ Para el comercio mundial (exportaciones) del trigo y los cereales secundarios se toma como base la campaña comercial que va de julio a junio, mientras que para el comercio del arroz se considera el período que va de enero a diciembre (año civil).

2/ Incluida la harina de trigo en equivalente de grano.

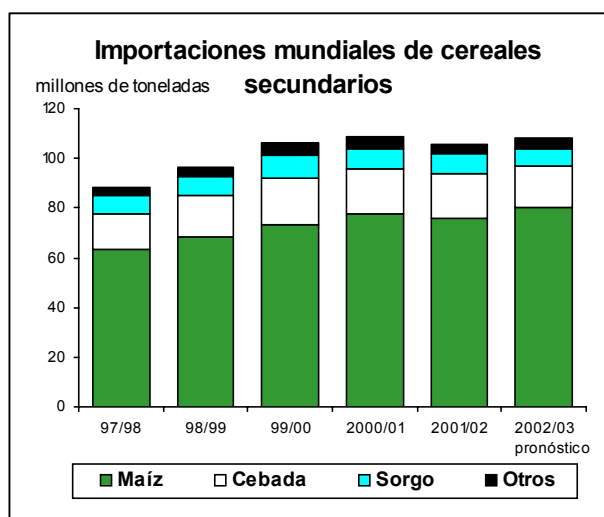
Se pronostica también que las importaciones de Europa superarán en alrededor de 1 millón de toneladas el nivel ya alto de la campaña anterior. Contrariamente a lo que se había previsto, las compras de la UE continuaron durante toda la campaña, y ahora se prevé que las importaciones se acercarán a los 11 millones de toneladas, o sea 800 000 toneladas más que en la campaña anterior. De confirmarse este pronóstico, la UE sería el mayor importador mundial de trigo por segunda campaña consecutiva. En cuanto a las importaciones totales de los países de América Latina y el Caribe, se pronostica que se mantendrán cercanas al nivel de la campaña anterior. Las compras de trigo por parte de México deberían de aumentar ligeramente debido a una pequeña merma de su producción interna, pero las del Brasil, un importante importador de trigo, deberían de mantenerse invariadas con respecto al año anterior en torno a los 6,8 millones de toneladas.

Pasando a las exportaciones de trigo, se pronostica actualmente que los envíos totales de los cinco principales exportadores descenderán en la presente campaña a 67 millones de toneladas, lo que representa una disminución de alrededor de 13 millones de toneladas (más o menos un 16 por ciento) con respecto al nivel ya reducido de la campaña anterior. Solamente la UE aumentaría sus exportaciones. Aunque en 2001/02 los envíos de la UE descendieron a alrededor de 11 millones de toneladas, es probable que el aumento de su producción reactive las exportaciones en más de 4 millones de toneladas situándolas en aproximadamente 16 millones de toneladas. Según los pronósticos, las exportaciones de los Estados Unidos se mantendrán en torno al nivel del año anterior, y las ventas de Australia y el Canadá disminuirán de forma pronunciada como consecuencia de la reducción de sus suministros. También se pronostica una disminución de las exportaciones de trigo de la Argentina debido a una merma de su producción.

Por el contrario, es probable que las exportaciones de trigo de la mayoría de los países exportadores no tradicionales superen los volúmenes excepcionalmente altos de la última campaña. Ahora se prevé que los envíos de la Federación de Rusia alcanzarán los 10 millones de toneladas, más del doble de los del año pasado. De confirmarse este pronóstico, la Federación de Rusia sería el tercer exportador mundial de trigo, después de los Estados Unidos y la UE. También se pronostica que aumentarán de forma pronunciada las exportaciones de Ucrania, situándose en 8 millones de toneladas, frente a los 5,5 millones de toneladas de la campaña anterior. Además, es probable que Kazajistán y la India exporten cada una 5 millones de toneladas en la presente campaña. En conjunto, el volumen total de las exportaciones de estos nuevos países exportadores alcanzaría los 30 millones de toneladas, lo que representa una participación de cerca de un 28 por ciento en el mercado mundial en esta campaña, muy superior al 15 por ciento registrado en 2001/02.



Según los pronósticos, el comercio mundial de **cereales secundarios** en 2002/03 alcanzará los 108 millones de toneladas, o sea 1,4 millones de toneladas más que el volumen reducido de la campaña anterior. El incremento con respecto a 2001/02 se debería principalmente al aumento del comercio de maíz, centeno y avena, mientras que el comercio de la mayoría de los otros cereales secundarios principales debería de disminuir ligeramente con respecto a la campaña anterior. En el mercado del maíz, es probable que las exportaciones de esta campaña superen el récord del año anterior, acercándose a los 80 millones de toneladas, lo que representaría casi tres cuartas partes del comercio mundial de cereales secundarios.

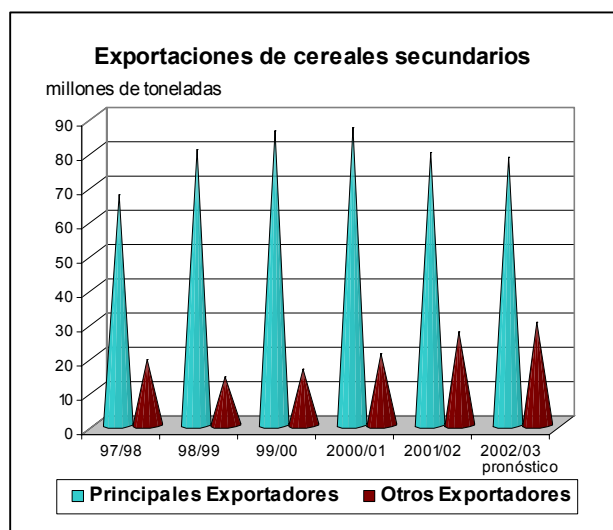


El incremento previsto en el comercio mundial en la presente campaña se debe principalmente al acusado aumento de las importaciones de África. Las importaciones totales de cereales secundarios de África deberían de aumentar en 3 millones de toneladas con respecto a la campaña anterior, situándose en un nivel récord de 18 millones de toneladas. El aumento de las importaciones de algunos países de la región subsahariana, debido a la carestía provocada por el déficit de producción, es el

factor principal que explica el auge de las importaciones africanas. Los incrementos más significativos deberían de producirse en Zimbabwe (1,6 millones de toneladas más), Kenya (400 000 toneladas más) y Zambia (255 000 toneladas más).

Por el contrario, en Asia las importaciones totales de cereales secundarios en 2002/03 se pronostican en 56 millones de toneladas, o sea 1,2 millones de toneladas menos que en la campaña anterior. Se prevé que las importaciones de Arabia Saudita y la República Islámica del Irán descenderán significativamente, mientras que en la mayoría de los otros países asiáticos es probable que las importaciones se mantengan en torno a los mismos niveles del año anterior.

En Europa, las importaciones totales podrían alcanzar los 6,7 millones de toneladas en la presente campaña, es decir 700 000 toneladas menos que el año anterior. La razón principal de dicha disminución es el aumento de las compras de trigo forrajero, más barato, por parte de la UE. En América del Norte, se supone que la sequía registrada en el Canadá dará lugar a un aumento de las importaciones de maíz y cebada. En América Central, también se pronostican mayores compras de maíz para México, debido a una merma de su producción. En América del Sur, es probable que las importaciones de la mayoría de los países se mantengan en los mismos niveles del año anterior.



Con respecto a las exportaciones, de entre los principales países exportadores se pronostica que los envíos de cereales secundarios de los Estados Unidos se cifrarán en 55 millones de toneladas en 2002/03 (julio/junio), o sea 1,5 millones de toneladas menos que en la campaña comercial, debido principalmente a una merma de su producción. También se pronostican menores exportaciones para el Canadá y Australia dada la disminución de sus suministros como consecuencia de la mengua de su producción. Por el contrario, los envíos de la Argentina podrían aumentar ligeramente, y se prevé una recuperación de las ventas de la UE tras la fuerte disminución registrada en la campaña anterior. Según se prevé, la UE

exportará más cebada en la presente campaña, lo cual podría compensar en alguna medida la disminución de los suministros mundiales debida a la carestía registrada en Australia. Además de los exportadores principales, China continúa exportando maíz en un volumen estimado actualmente en 12 millones de toneladas para 2002/03, casi el doble de las exportaciones efectuadas en la campaña anterior. Además, se prevé otro año de buenas perspectivas para las exportaciones de la Federación de Rusia y Ucrania.

El comercio del arroz en 2002

La FAO ha aumentado su estimación del comercio mundial del arroz en 2002 a un nivel récord de 28,1 millones de toneladas, volumen muy superior al récord anterior de 27,5 millones de toneladas alcanzado en 1988. La nueva cifra refleja un aumento de las estimaciones de las exportaciones de algunos de los principales proveedores mundiales de arroz, como China, la India, el Pakistán, los Estados Unidos y el Uruguay, mientras que disminuyeron algo los envíos de Tailandia y Australia. En el ámbito de las importaciones las revisiones fueron más generalizadas, habiéndose efectuado ajustes particularmente considerables para Bangladesh, la República Islámica del Irán, Ghana y la Federación de Rusia.

La gran expansión del comercio en 2002 tuvo lugar no obstante las escasas importaciones efectuadas por China, que al principio se creía que daría un gran impulso a la demanda mundial, tras la apertura de contingentes arancelarios bajos por parte del país. En cambio, China mantuvo un perfil muy bajo como importador en 2002, mientras que aumentaron sus envíos a Indonesia, la República Islámica del Irán, Filipinas, Ghana, Nigeria y Sudáfrica. La expansión se vio facilitada por la abundancia de suministros puestos a disposición por los exportadores, especialmente la India. En efecto, la aplicación de las nuevas políticas de exportación contribuyó a que el país colocara en el mercado mundial a precios muy competitivos alrededor de 6,6 millones de toneladas de las existencias públicas de arroz, más del triple del volumen exportado el año anterior. Los envíos de ayuda alimentaria también dieron un impulso a las exportaciones de la República de Corea. Como el arroz indio desplazó a los suministros de Tailandia y Viet Nam, estos dos países experimentaron una contracción general de las ventas en 2002. En otras partes, el déficit de producción explica el descenso de los envíos de Australia, Argentina, el Pakistán y el Uruguay.

Perspectivas comerciales para 2003

El pronóstico de la FAO relativo al comercio internacional del arroz en 2003 se mantiene prácticamente inalterado con respecto al último informe en 26,8 millones de toneladas, que es sin embargo una cifra inferior en un 5 por ciento a la estimación revisada para 2002. Disminución que se explica por la reducción de las disponibilidades

exportables de la India y Australia y las menores necesidades de importación que tienen algunos de los importadores tradicionales que obtuvieron buenas cosechas en la última campaña.

A pesar de una cosecha sin precedentes, se prevé que este año Bangladesh importará 600 000 toneladas, frente a las 300 000 toneladas estimadas anteriormente. El ajuste se debe a una reciente rebaja de los derechos de importación, de 29 por ciento a 7,5 por ciento, que se explica por los altos precios internos.

En enero, China (Continental) anunció que permitiría a las empresas privadas importar en 2003 hasta 2 260 000 toneladas de arroz de grano largo y 1 530 000 millones de toneladas de arroz de grano corto/mediano en virtud de un contingente de importación del 1 por ciento. En base a los compromisos del país ante la OMC, esto supondría que los organismos estatales se habían reservado el derecho de importar alrededor de 1 millón de toneladas en virtud del contingente. Ello no obstante, el pronóstico de la FAO relativo a las importaciones del país se mantiene en un nivel muy inferior de 250 000 toneladas, con pocas variaciones respecto al año pasado. Pese al constante descenso de la producción, los precios internos del arroz se han mantenido bajos de manera que las importaciones no son competitivas. Una situación que no debería de cambiar a corto plazo, dada la probabilidad de que se coloquen en el mercado los cuantiosos suministros de las reservas estatales, ejerciendo sobre los precios una presión a la baja. Entre tanto, la RAE de Hong Kong eliminó el régimen de contingentes de importación vigente desde 1955, y el 1° de enero de 2003 suprimió los obstáculos a la entrada de importadores.

Las importaciones de Indonesia en 2003 se pronostican actualmente en 3,4 millones de toneladas, o sea 200 000 toneladas más de lo que se había previsto anteriormente y un volumen sólo marginalmente inferior al del año pasado. Pero dependerá mucho de los resultados de la producción de la presente campaña. Pese a su empeño por alcanzar la autosuficiencia en arroz, el país no ha podido alcanzar su objetivo de producción fijado en 53 millones de toneladas en los últimos tres años y ha continuado dependiendo ampliamente del mercado internacional. Ello no obstante, para este año se prevé una pequeña reducción de los envíos en vista del aumento de los aranceles, de 430 rupias por kilogramo a 510 rupias por kilogramo, aplicado el 1° de enero.

Puede que también Filipinas importe menos este año dadas las expectativas de una cosecha de 2002 (julio/junio) de nivel récord. Aunque el país ha establecido inicialmente un objetivo de 800 000 toneladas de importaciones, el volumen pronosticado por la FAO en 1 millón de toneladas es todavía inferior en 200 000 toneladas al del año pasado. La aplicación de un nuevo sistema de importaciones, que pone fin al monopolio del Organismo Nacional de Alimentación, también podría reducir las importaciones arroceras del

país. En virtud del nuevo mecanismo, los productores de arroz podrán solicitar licencias de importación, dentro de un límite máximo de 1 000 toneladas por agricultor o por organización agrícola y por año. Otros de los requisitos exigidos son los siguientes: la apertura de carta de créditos para cubrir las transacciones, el pago de un 50 por ciento de derecho de importación, y sanciones rigurosas si los envíos no llegan a los puertos dentro del período de carestía para no hacer bajar los precios al productor.

Se prevé que los envíos totales a los países del Cercano Oriente descenderán a 4,8 millones de toneladas en 2003, con respecto a los 5,2 millones de toneladas de 2002, debido a las previsiones de una reducción de las compras de la República Islámica del Irán, como consecuencia de una recuperación de la producción en 2002, y del Iraq. En este último país, la guerra ha trastornado gravemente la actividad económica normal con consecuencias inciertas sobre la posibilidad de importaciones por parte del país.

Análogamente, se prevé que las importaciones de África disminuirán a 7,7 millones de toneladas en 2003, con respecto a los 8,2 millones de toneladas del año pasado. De confirmarse estas previsiones, se trataría de la primera contracción desde 1993. La inversión de la tendencia alcista a largo plazo se debería principalmente a la disminución de las compras de los dos principales importadores de la región, a saber Nigeria y Côte d'Ivoire.

Las importaciones de arroz de los países de América Latina y el Caribe en 2003 se pronostican ahora en 2,8 millones de toneladas, alrededor de 200 000 toneladas menos de lo que se había previsto anteriormente y un volumen semejante al volumen revisado en 2002. La revisión más reciente se debió a la disminución de los envíos a Brasil, Colombia, Nicaragua y Perú con respecto a lo que se había previsto. En base a los nuevos pronósticos, las importaciones de Cuba y México deberían de aumentar en alrededor de un 10 por ciento con respecto a las de 2002, situándose en 600 000 toneladas cada uno. El pronóstico oficial para Colombia indica una expansión menor a alrededor de 100 000 toneladas, mientras que actualmente se prevén pocos cambios en Brasil y Perú con respecto al año pasado.

Entre los importadores más destacados del resto del mundo, se han registrado pocos cambios en los pronósticos desde el último informe. En los Estados Unidos, según los pronósticos oficiales las compras deberían mantenerse en el orden de las 400 000 toneladas, volumen semejante al del año pasado. Asimismo, se prevé que las importaciones de la Unión Europea girarán en torno al nivel del año pasado de 700 000 toneladas. Por el contrario, los envíos a la Federación de Rusia podrían descender con respecto al nivel revisado en 2002 (500 000 toneladas), situándose este año en 350 000 toneladas, debido en cierta medida a los controles más rigurosos de las importaciones y a las previsiones de una mayor protección arancelaria.

El pronóstico de la FAO relativo a las exportaciones de arroz en 2003 se mantiene en 26,8 millones de toneladas, volumen inalterado con respecto al informe anterior e inferior en 1,3 millones de toneladas al del año pasado. Una gran parte de la diferencia anual se debería a una disminución de las exportaciones de la India y, en una medida mucho menor, de Australia. En el caso de la India, se pronostica que los envíos pasarán de 6,6 millones de toneladas a 4,5 millones de toneladas, como consecuencia del grave déficit de producción experimentado en la última campaña y del alza de los precios de exportación, impuesta en enero por la Corporación de Alimentos de la India. La disminución de los suministros en la India podría ayudar a Tailandia y, en particular, a Viet Nam a recuperar su superioridad competitiva en el mercado mundial. En efecto, se pronostica que las exportaciones de Tailandia aumentarán a 7,5 millones de toneladas, volumen cercano al nivel récord de 2001. En cuanto al Viet Nam, las exportaciones podrían aumentar a 3,9 millones de toneladas, sostenidas por los excelentes resultados de la producción de 2002. Existe, sin embargo, cierta incertidumbre con respecto a este aumento ante la posibilidad de que el país pierda terreno en dos mercados importantes, a saber el Iraq, por los efectos de la guerra, y Cuba, donde la supresión del embargo de las exportaciones de los Estados Unidos que tuvo lugar el año pasado podría contribuir a que el arroz de los Estados Unidos recuperara una porción grande de ese mercado. Otros exportadores también podrían aumentar sus ventas en 2003. Por ejemplo, se pronostica que los envíos de Egipto alcanzarán las 600 000 toneladas, frente a las 400 000 toneladas del año pasado, ya que el país podría sacar ventaja de su posición geográfica y de las crecientes dificultades que otros exportadores podrían encontrar para los envíos dirigidos a la región del Cercano Oriente. También podrían recuperarse algo las ventas del Pakistán, sostenidas por los resultados mejorados de la producción del año pasado. Según los informes, el gobierno ha concedido últimamente algunas subvenciones a los fletes para ciertas destinaciones, pero los efectos positivos de esa medida se vieron compensados posteriormente por un alza de los fletes por parte de las compañías navieras. Análogamente, la producción mejorada de la presente campaña podría aumentar las exportaciones de Argentina y Uruguay. Las perspectivas también son positivas para los Estados Unidos. Por otro lado, se prevé actualmente que China exportará 2 millones de toneladas, igual que en 2002, en el supuesto de que el gobierno continúe liberando suministros de sus reservas como ha venido haciendo durante los últimos tres años.

Existencias remanentes

Van descendiendo las existencias desde mediados de los años setenta

Según los pronósticos, al cierre de las campañas que terminan en 2003 las existencias mundiales de **cereales** alcanzarán los 470 millones de toneladas,

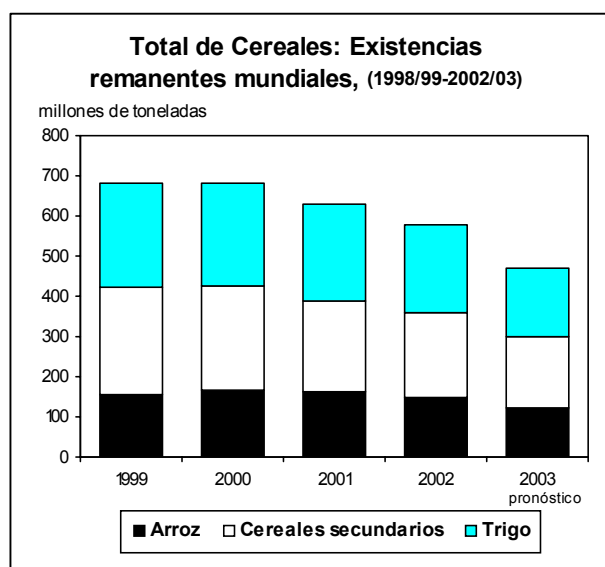
volumen ligeramente superior al indicado en el informe anterior, pero inferior en aproximadamente 108 millones de toneladas, o sea 19 por ciento, al de 2002 y el nivel más bajo en más de dos decenios. La disminución se debe principalmente a una fuerte merma de la producción mundial de cereales y a la continua reducción de las existencias de China y la India.

Existencias remanentes mundiales de cereales

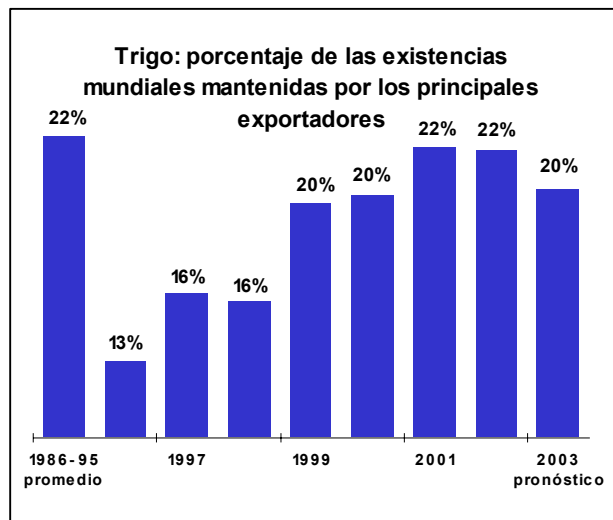
	Años agrícolas que finalizan en:		
	2001	2002 estim.	2003 pronóst.
	(. . . millones de toneladas . . .)		
Trigo	240,3	218,1	170,4
Cereales secundarios	225,7	211,0	176,3
de los cuales:			
Maíz	181,2	159,6	132,3
Cebada	25,7	28,8	23,4
Sorgo	5,2	6,4	5,0
Otros	13,6	16,2	15,6
Arroz (elabor.)	162,8	148,4	123,0
TOTAL	628,8	577,5	469,7

Fuente: FAO

Se pronostica que al cierre de las campañas que terminan en 2003 las existencias mundiales de **trigo** alcanzarán los 170 millones de toneladas, o sea 48 millones de toneladas (22 por ciento) menos que sus niveles ya reducidos de apertura. Las existencias totales de trigo de los principales países exportadores se pronostican en 34 millones de toneladas, o sea 13 millones de toneladas menos que el año anterior y el volumen más exiguo desde 1996, debido a las fuertes menguas de producción registradas en los Estados Unidos, Canadá y Australia. Entre los principales exportadores, se pronostica que solamente la UE



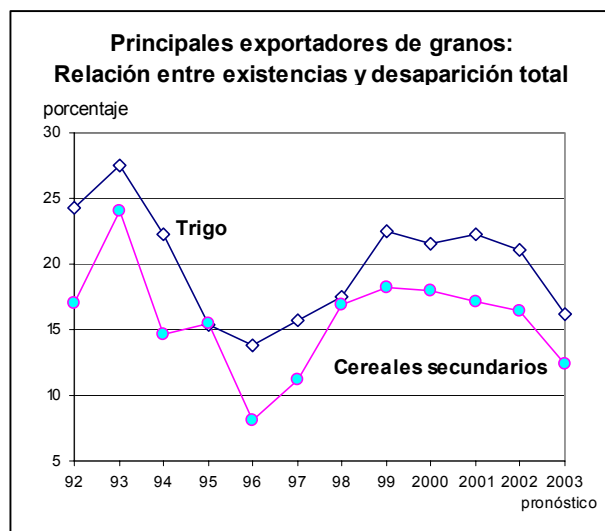
terminará la campaña con más existencias. Entre las razones principales que explican el incremento de las existencias de trigo de la UE cabe mencionar la fuerte recuperación de la producción y las grandes importaciones. La disminución de las existencias de trigo en los principales países exportadores implicaría una reducción notable de la relación entre las existencias de trigo y su total desaparición (consumo interno más exportaciones) a 16 por ciento, frente al 21 por ciento de la campaña anterior.



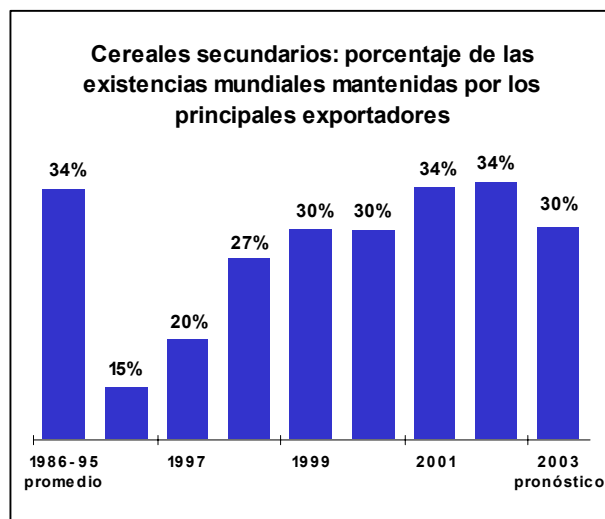
También se pronostica una contracción de las existencias de trigo, de 24 millones de toneladas en China, y de 5 millones de toneladas en la India. Ambos países figuran entre los principales productores mundiales de trigo. La merma de la producción en China y las grandes exportaciones de trigo de la India obligarían a reducir fuertemente en la presente campaña sus existencias, que de todas maneras seguirían siendo abundantes. Pese al aumento de la producción registrado en 2002, también se pronostica una contracción de las existencias de trigo del Pakistán, de alrededor de 3,5 millones de toneladas, debido a las grandes exportaciones y a la fuerte demanda interna. También se prevé una disminución de las existencias en Argelia, Egipto, Etiopía y Túnez, debido principalmente a una merma de la producción. Por el contrario, el volumen total de las existencias de los países de la CEI debería de superar el nivel del año anterior en vista de la mayor producción obtenida en muchos países. Las existencias de trigo deberían de disminuir sólo en la Federación de Rusia, a causa principalmente de un repunte de las exportaciones.

Las existencias mundiales de **cereales secundarios** para las campañas agrícolas que terminan en 2003 se pronostican en 176 millones de toneladas, o sea 35 millones de toneladas (16 por ciento) menos que el año anterior. La contracción se debe principalmente a la situación registrada en los Estados Unidos y China. En los Estados Unidos, se prevé que el fuerte descenso de la producción de cereales secundarios en 2002 se traducirá en una disminución de más de 16 millones de toneladas de sus existencias, que se situarían en 28,5 millones de toneladas, el volumen

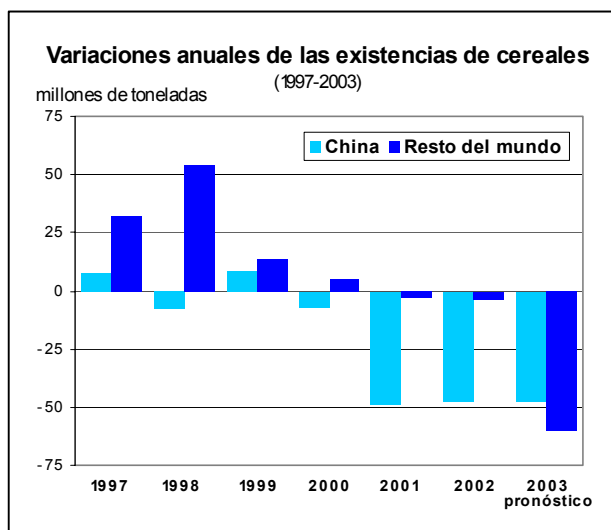
más exiguo desde 1997. Las producciones reducidas a causa de la sequía en Australia y Canadá también redundarían en una considerable disminución de sus existencias finales, mientras que los pronósticos indican que el inventario total de la UE disminuirá ligeramente a causa de una pequeña merma de su producción en 2002 y de un aumento previsto de las exportaciones. Por consiguiente, para los grandes exportadores tomados en su conjunto, la relación entre las existencias totales de cereales secundarios y su total desaparición descenderá a 12,5 por ciento, el nivel más bajo desde 1996 y muy por debajo del 16,5 por ciento de la campaña anterior.



En China, aunque se registró un aumento de la producción en 2002, continúa la política destinada a reducir las existencias mediante las exportaciones y las existencias deberían de contraerse en alrededor de 9 millones de toneladas. Las fuertes mermas registradas en la producción de maíz en Brasil y México explican la disminución pronosticada para las existencias de cereales secundarios en esos países. Además, el aumento de las exportaciones, principalmente de cebada, de la Federación de Rusia y Ucrania también podría redundar en una ligera disminución de las existencias finales de cereales secundarios en esos



países. En África, se prevé que la fuerte recuperación de la producción de maíz en la República de Sudáfrica mejorará los niveles de las existencias en ese país, mientras que las mermas generales registradas en la producción de sorgo y maíz en África determinarían una disminución de las existencias en muchos países, como Egipto, Etiopía, Kenya, el Sudán y Uganda.



El pronóstico relativo a las existencias mundiales de **arroz** al final de las campañas comerciales de 2003 se ha rebajado en alrededor de 600 000 toneladas para cifrarse ahora en 123 millones de toneladas, o sea 25 millones de toneladas menos que su nivel de apertura y uno de los más bajos registrados hasta ahora. En base a la nueva estimación, la relación entre las existencias mundiales de arroz y la utilización descendió a 30 por ciento, frente al 36 por ciento registrado al final de la última campaña. La revisión a la baja de las existencias se debió a las nuevas estimaciones rebajadas de la producción de China (Continental) y la India, que representan en conjunto la mayor parte de las existencias mundiales. También se rebajaron las estimaciones de las existencias finales con respecto al último informe para Indonesia, el Japón y los Estados Unidos.

En comparación con el año anterior, los pronósticos más recientes indican un cierto aumento de las existencias arroceras en Bangladesh y Viet Nam, respaldado por las excelentes cosechas obtenidas en 2002, y en Indonesia, favorecido por el auge de las importaciones. Por el contrario, deberían de descender las existencias finales de arroz en el Perú, Nigeria, Côte d'Ivoire, el Senegal y los Estados Unidos. Sin embargo, la mayor parte de la contracción anual mundial se debería principalmente a China Continental, donde se estima que al final de la campaña las existencias han descendido en alrededor de 15 millones de toneladas a 78 millones de toneladas, según estimaciones de la FAO, y a la India, donde han disminuido en 10 millones de toneladas con respecto a los niveles de apertura.

Precios de exportación

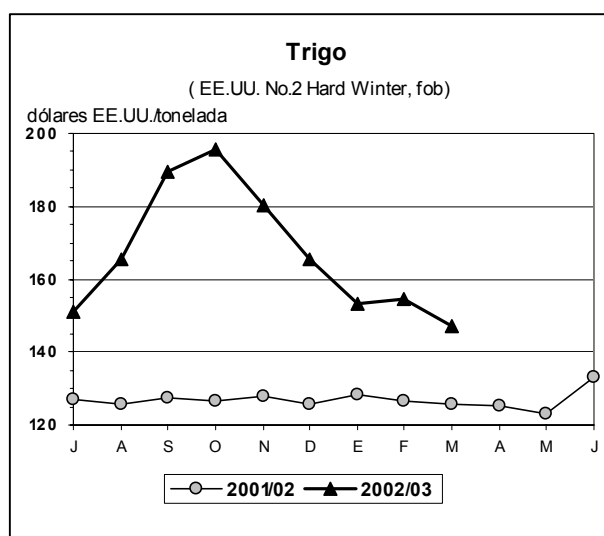
Los precios de los cereales siguen estando bajo una presión a la baja

Precios de exportación de los cereales *

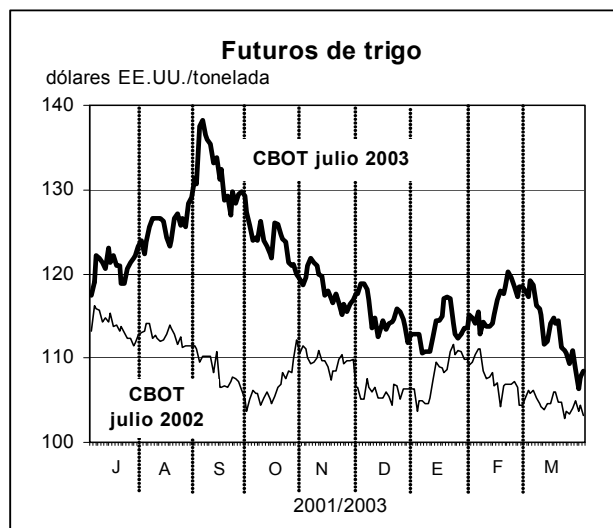
	2003		2002
	marzo	enero	marzo
(..dólares EE.UU./tonelada...)			
Estados Unidos			
Trigo	146	153	126
Maíz	105	106	90
Sorgo	104	113	94
Argentina			
Trigo	149	138	110
Maíz	95	102	85
Tailandia			
Arroz blanco	198	203	195
Arroz quebrado	145	151	149

* Los precios se refieren al promedio del mes. Véase Cuadro A.6 y A.7 del apéndice para las aclaraciones.

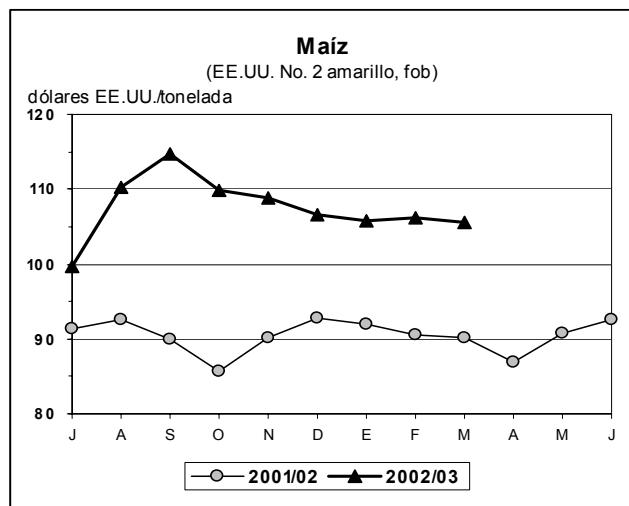
Los precios internacionales del **trigo** bajaron en marzo en vista de unas perspectivas en general favorables para las cosechas mundiales y de las grandes exportaciones de los exportadores no tradicionales. Al principio de la presente campaña habían recibido un gran impulso a causa principalmente de las sequías registradas en Australia y el Canadá así como de la escasez de suministros en los Estados Unidos. Sin embargo, a medida que la campaña ha ido avanzando algunos países exportadores no tradicionales, como la Federación de Rusia, Ucrania y la India, que ya habían surgido como exportadores relativamente importantes en la campaña anterior, aumentaron sus ventas de exportación debido a la presencia imprevista de una gran cantidad de suministros. Esto impidió que los precios mundiales subieran incluso más drásticamente. No obstante, dado que los suministros de trigo de la mayoría de estos nuevos exportadores



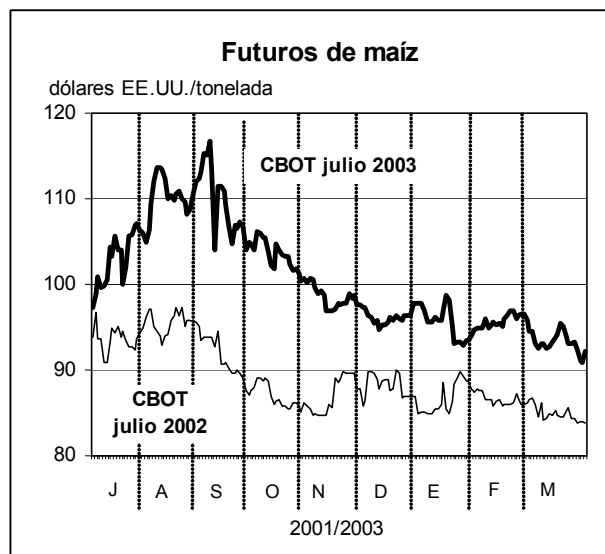
son principalmente de una calidad entre inferior y media, los precios internacionales del trigo de calidad superior resultaron menos susceptibles a las recientes presiones a la baja. Así pues, el trigo N.2 de los Estados Unidos (rojo duro de invierno, fob) alcanzó un promedio de 146 dólares EE.UU. por tonelada, o sea 7 dólares EE.UU. menos que en enero pero todavía 20 dólares EE.UU. más por tonelada (más del 16 por ciento) que hace un año.



En el mercado de futuros de los Estados Unidos, los precios del trigo se debilitaron considerablemente en los últimos meses, especialmente durante el mes de marzo, debido principalmente a unas precipitaciones importantes que hicieron pensar en una posible interrupción de las condiciones atmosféricas cercanas a la sequía que habían predominado durante muchos meses en las principales zonas productoras de los Estados Unidos. A finales de marzo, los contratos para entrega del trigo blando rojo de invierno en julio de 2003 se cotizaron en el mercado de productos agrícolas de Chicago (CBOT) en alrededor de 108 dólares EE.UU. por tonelada, lo que representa una disminución de alrededor de un 20 por ciento respecto a los niveles alcanzados en septiembre de 2002, pero 4 dólares EE.UU. más por tonelada que en marzo de 2002.



Los precios internacionales del **maíz** se han mantenido en gran medida inalterados en los últimos meses debido a que la presión a la baja de los suministros de trigo de baja calidad y más competitivos, junto con el gran volumen de las ventas de maíz de China, contrarrestaron la presión al alza sobre los precios ejercida por la fuerte demanda mundial de importaciones de maíz. En marzo, los precios de exportación del maíz de los Estados Unidos (amarillo N.2 de los Estados Unidos, fob) alcanzó un promedio de 106 dólares EE.UU. por tonelada, cifra casi invariada respecto de enero, pero 16 dólares EE.UU. más por tonelada (13 por ciento), que el año anterior. Por el contrario, los contratos para entrega futura del maíz se debilitaron considerablemente en el CBOT en las últimas semanas, debido principalmente a unas perspectivas atmosféricas mejoradas. Al final de marzo, los contratos para julio se cotizaron en 91 dólares EE.UU. por tonelada, 7 dólares EE.UU. más por tonelada que en el período correspondiente del año pasado, pero cerca de 5 dólares EE.UU. menos por tonelada que en enero.

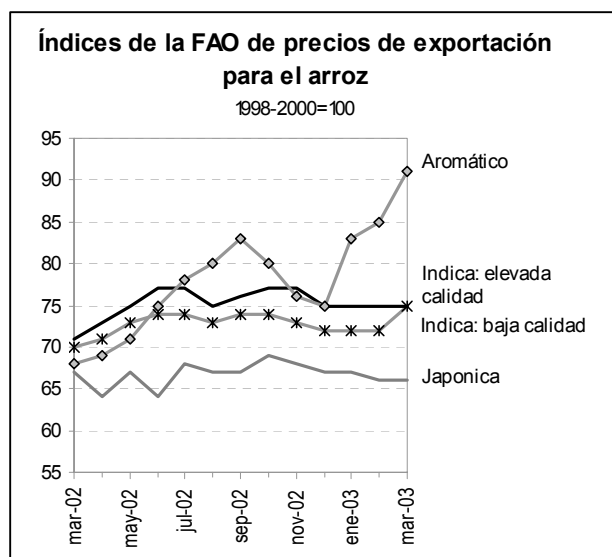


Los precios internacionales del **arroz** han cambiado poco desde la última publicación de Perspectivas Alimentarias, ya que el índice de la FAO de los precios de exportación del arroz (1998-00=100) alcanzó en marzo un promedio de 74 puntos, 2 más que en febrero y 1 más que en enero. La llegada de las nuevas cosechas a algunos mercados fue el factor que más sofocó la presión al alza sobre los precios.

Algunos cambios de políticas han influido en las cotizaciones internacionales del arroz desde principios del año. Por ejemplo, un debilitamiento general de los precios de exportación del arroz Thai registrado en las primeras semanas de marzo (excepción hecha del arroz fragante) coincidió con el período de transición entre la terminación de la cosecha principal a finales de febrero y el comienzo de la segunda cosecha el 20 de marzo. Asimismo, el alza de los precios del arroz de exportación por parte de la CAI y la aplicación de algunas restricciones que sólo permitieron ventas de

exportación a los almacenes del estado de Haryana y Punjab tendió a aumentar los precios de exportación de la India.

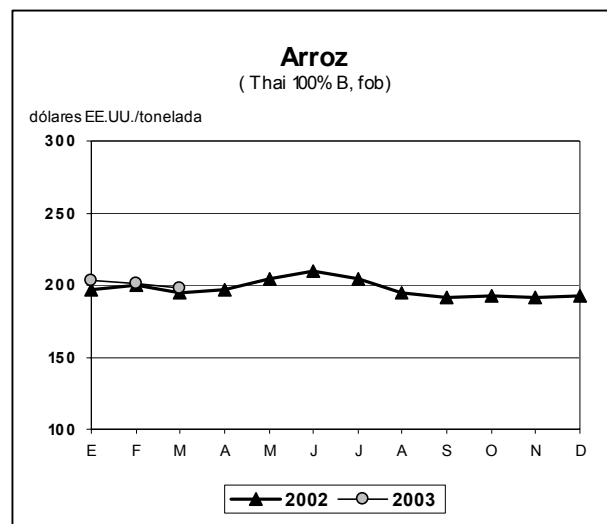
Los precios internacionales del arroz Indica de alta calidad de diferentes orígenes han cambiado en diferentes direcciones desde el último informe. Por ejemplo, en marzo el Thai 100% B alcanzó un promedio de 198 dólares EE.UU. por tonelada, 5 dólares EE.UU. menos que en enero. En cambio, los precios del arroz No. 2 de los Estados Unidos, 4% grano largo, registró una fuerte recuperación, pasando de 204 dólares EE.UU. por tonelada a 257 dólares EE.UU. por tonelada durante el mismo período, mientras que las cotizaciones del Viet Nam 5% arrojaron pocos cambios. El efecto neto de estos cambios de precios aumentó en 3 puntos entre enero y marzo el índice de la FAO de los precios del Indica de alta calidad.



En cambio, el índice de la FAO de los precios del Indica de baja calidad se mantuvo constante desde enero, como consecuencia del descenso de las cotizaciones del arroz tailandés 100% quebrado que se vio compensado por un fortalecimiento de los precios del arroz 25% quebrado de Viet Nam y Pakistán. Pasando a otros tipos de arroz, entre enero y marzo el índice de la FAO para los precios del arroz Japónica descendió en 1 punto, debido a una ulterior baja de 9 dólares EE.UU. por tonelada registrada en los precios del No.2 de los Estados Unidos, 4% grano mediano. Pero la evolución del mercado del arroz fragante fue mucho más pronunciada ya que los precios repuntaron en febrero y marzo, como consta por el índice de precios del arroz aromático, que pasó de 83 puntos en enero a 91 puntos en marzo. Las razones que explican el reciente vigor del mercado del arroz aromático están relacionadas principalmente con la escasez de suministros en Tailandia y la India.

Las perspectivas a corto plazo para los precios internacionales del arroz siguen siendo muy inciertas y la guerra en el Iraq las ha hecho más inciertas aún. Desde una perspectiva mundial, los suministros

exportables parecen suficientes para satisfacer la demanda de importaciones prevista, evitando al mismo tiempo presiones al alza sobre los precios. Por otro lado, el estancamiento previsto de las importaciones de África y la intensificación de la competencia entre los exportadores en algunos mercados como el de Indonesia, Filipinas y la República Islámica del Irán, pero también del Brasil, el Iraq y Cuba, podrían desencadenar una nueva espiral a la baja de los precios.



Utilización

El crecimiento de la utilización mundial de cereales acusó un aumento moderado en 2001/02

Se estima que en 2001/02^{1/} la utilización mundial de cereales ha alcanzado los 1950 millones de toneladas, o sea alrededor de un 2 por ciento más que en la campaña comercial anterior, pero por debajo de la tendencia. A los países desarrollados se atribuye algo más de la mitad de los 33 millones de toneladas que aumentó la utilización total, principalmente en concepto de piensos y otros usos. El crecimiento del consumo humano de cereales, a 973 millones de toneladas, se debió a un crecimiento moderado (1 Kg.) del consumo anual por habitante a 160 kg. También aumentó, en un 2 por ciento, la utilización mundial de piensos hasta alcanzar los 710 millones de toneladas, mientras que los otros usos de cereales se estima que han crecido en un 3 por ciento.

El consumo humano de cereales en 2001/02 ha sido suficiente para aumentar la ingesta por habitante entre los países en desarrollo

Como es habitual, los países en desarrollo representaron la mayor parte del incremento del consumo humano de cereales, estimándose que en 2001/02 su consumo total ha aumentado a 798

^{1/} La utilización mundial en 2001/02 es la suma de las campañas comerciales nacionales que terminan en 2002.

Utilización mundial de cereales

	2000/01	2001/02	2002/03 pronóst.
	(. . millones de toneladas . .)		
Utilización total			
Total mundial	1 917	1 950	1 947
Países en desarrollo	1 165	1 183	1 184
Países desarrollados	751	767	763
Consumo humano ^{1/}			
Total mundial	961	973	978
Países en desarrollo	786	798	803
Países desarrollados	174	174	175
Para piensos			
Total mundial	696	710	705
Países en desarrollo	258	264	263
Países desarrollados	438	445	441
Otros usos ^{2/}			
Total mundial	260	267	264
Países en desarrollo	121	120	118
Países desarrollados	139	147	147

Fuente: FAO

Nota: Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

^{1/} Para consumo humano directo.

^{2/} Entre los otros usos figuran semillas, usos industriales y desechos.

millones de toneladas, o sea aproximadamente 12 millones de toneladas más que en la campaña anterior. De confirmarse esta estimación, su consumo de alimentos por habitante sería de 167 Kg., uno más que en la campaña anterior. En los países de bajos ingresos y con déficit de alimentos (PBIDA), considerados por la FAO como el grupo de países más vulnerables a la inseguridad alimentaria, el consumo humano anual de cereales por habitante se ha estabilizado en 168 kg. Sin embargo, si se considera este grupo de países sin China (Continental) y la India, con los cuales se distorsionan excesivamente los números totales, en realidad el consumo humano anual de cereales por habitante mejoró en 1 Kg. a 158 kg.

El aumento de los suministros, debido a las cosechas mejoradas de 2001, corresponde al incremento estimado en el consumo humano de cereales registrado en los países en desarrollo de África y Asia durante la campaña de 2001/02. En África, el incremento de alrededor de un 3 por ciento del consumo se debió a unas condiciones agrícolas en general mejores registradas en los países

subsaharianos y en la mayor parte de África del Norte. En cuanto a Asia, se estima que en la última campaña la ingesta humana de cereales aumentó solamente un 1 por ciento. En China (Continental), el consumo directo de cereales continúa siendo débil debido al éxodo rural hacia centros urbanos y al aumento de los ingresos que alienta la demanda de otros alimentos. Sin embargo, en Bangladesh, la India, Indonesia, Pakistán y Viet Nam se registraron mejoras significativas en el consumo humano de cereales. Según las estimaciones, en América Latina y el Caribe el consumo humano de cereales ha aumentado en alrededor de un 2 por ciento en 2001/02, principalmente en el Brasil y México, los dos principales consumidores de cereales de la región.

Consumo humano per capita de cereales

	2000/01	2001/02	2002/03 pronóst.
	(. . . . kg. por persona)		
Países en desarrollo	166	167	166
Países desarrollados	133	133	133
TOTAL	159	160	159
Países con bajos ingresos y déficit de alimentos (excluida la China e India)	(157)	(158)	(159)
Trigo	71	71	71
Cereales sec.	29	29	28
Arroz (elabor.)	59	60	59

Fuente: FAO

La demanda mundial de piensos continuó creciendo en 2001/02

Según las estimaciones, en 2001/02 la utilización mundial de piensos ha aumentado en un 2 por ciento, o sea alrededor de 14 millones de toneladas. La mayor parte del avance se debe a una mayor demanda registrada en Asia, la CEI y Europa oriental. Es probable que los bajos precios internacionales conjugados con la obtención de cosechas excelentes en algunos países hayan contribuido a una mayor utilización interna de cereales forrajeros en la CEI y Europa oriental. Tres cuartas partes del incremento mundial corresponden a la CEI, donde Kazajistán, la Federación de Rusia y Ucrania, en particular, se beneficiaron de unas cosechas abundantes de cereales en 2001. En el Brasil, la India, la República Islámica del Irán, México, Rumania y la Serbia y Montenegro la utilización de piensos se vio alentada por el aumento de las cosechas de cereales secundarios. En el caso del Brasil, la fuerte demanda de carnes para el consumo interno y la exportación

también contribuyó a acrecentar la demanda de piensos. En la República de Corea y en Arabia Saudita la baja de los precios promovió la demanda de piensos en 2001/02.

En cambio, algunos de los principales países productores de cereales experimentaron una contracción de la utilización de cereales forrajeros por diversas razones. Según los informes, en los Estados Unidos la utilización de piensos de cereales disminuyó en un 2 por ciento y en la UE en un 1 por ciento con respecto a la campaña anterior. En los Estados Unidos, se señala que la utilización de piensos ha descendido debido principalmente a una reducción de la cabaña. Aunque las existencias de piensos de la UE aumentaron debido a las grandes importaciones de trigo forrajero proveniente de Europa oriental y de los países de la CEI, no fueron suficientes para contrarrestar la fuerte merma de la producción de trigo en 2001 y la insuficiencia de suministros de piensos sucedáneos, como la yuca y la harina de maíz. Se estima que en China la utilización de cereales forrajeros ha disminuido en un 1 por ciento, pero el descenso hubiera sido mayor si una gran parte de los 2 millones de toneladas menos de maíz forrajero no se hubiera reemplazado con trigo.

Crecen los “otros usos” de cereales ^{1/}

La utilización industrial del maíz continuó aumentando constantemente en algunos países como efecto de la creciente demanda de alimentos, piensos y combustibles sustitutos. En los Estados Unidos, según fuentes oficiales, el maíz utilizado para producir jarabe de glucosa rico en fructosa ha aumentado en un 2 por ciento en 2001/02, mientras que los aditivos para combustibles a base de maíz (principalmente etanol), que constituyen la utilización industrial de cereales más importante de los Estados Unidos, aumentaron bruscamente casi un 14 por ciento. Este último aumento se atribuye a una mayor utilización de capacidad y a la creación de nuevas fábricas respaldadas por los programas federales para la promoción de combustibles sustitutos. Es posible también que el aumento de los precios del petróleo haya alentado a los proveedores a utilizar combustibles sucedáneos más baratos. En China, la utilización industrial de cereales continuó aumentando en 2001/02, pero el uso de semillas y las pérdidas poscosecha disminuyeron debido a unas cosechas más exiguas.

La utilización de cereales disminuirá en 2002/03

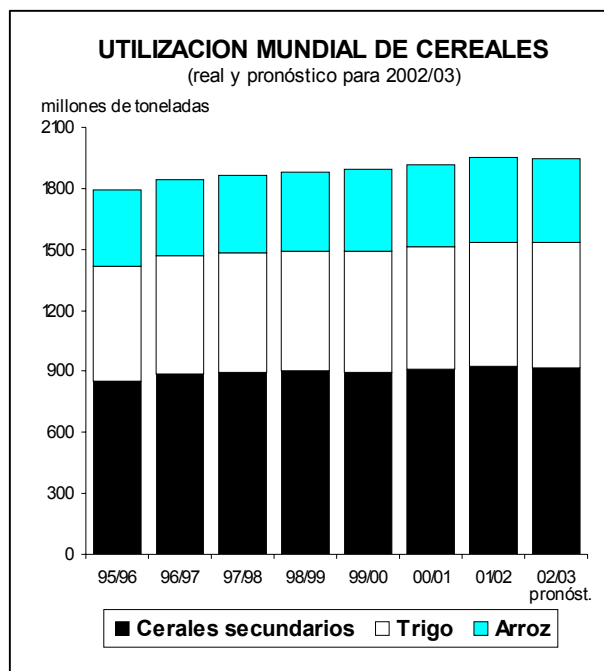
La utilización mundial de cereales en 2002/03 se pronostica en 1 947 millones de toneladas, lo que representa un volumen marginalmente inferior al de la

1/ Los “otros usos” de cereales incluyen la utilización de semillas, las pérdidas poscosecha y los usos industriales. Las pérdidas poscosecha tienden a fluctuar en función de las variaciones registradas en la producción, en particular en los países en desarrollo. La demanda de productos no alimenticios a base de cereales está determinada principalmente por factores ajenos al sector agrícola.

campaña anterior y ligeramente inferior a la tendencia. Según las previsiones, el volumen de los cereales utilizados para el consumo humano aumentará sólo moderadamente, mientras que la utilización mundial de piensos y los otros usos podrían contraerse. Sin embargo, entre los cereales principales un hecho novedoso ha sido el incremento repentino de la utilización del trigo como forraje, que se explica por la abundancia de los suministros y por los precios más competitivos en relación con los del maíz en los mercados internacionales.

Perspectivas de estancamiento del consumo humano de cereales

Según los pronósticos, en los países en desarrollo tomados en su conjunto el consumo humano de cereales aumentará sólo en alrededor de 0,5 por ciento a 803 millones de toneladas, lo que implica que el consumo humano de cereales por habitante disminuirá en 1 Kg. con respecto a 2001/02. Sin embargo, en los PBIDA (excluidas China y la India) el consumo humano de cereales podría mejorar, con un aumento de su consumo medio por habitante a 159 kg. La mayor parte del incremento total del consumo humano debería de registrarse en los países en desarrollo de Asia, en los que alcanzaría los 616 millones de toneladas aproximadamente, en particular en las regiones meridionales y sudorientales. La India es la única excepción importante porque se prevé una disminución del consumo humano de cereales debida a las malas cosechas de arroz y cereales secundarios obtenidas en 2002. En África, el consumo humano de cereales podría aumentar en un 2 por ciento hasta alcanzar los 116 millones de toneladas, previéndose que una gran parte del avance se registrará en el África austral tras una campaña de producción deficitaria y debido a los disturbios civiles que afectan



a la subregión. Los niveles de consumo en la subregión dependerán también de la cantidad de ayuda alimentaria en cereales que se reciba durante el año. En la región de América Latina y el Caribe el consumo humano de cereales podría aumentar marginalmente a 71 millones de toneladas.

Se prevé una contracción de la demanda mundial de piensos en 2002/03

Tras el aumento registrado en 2001/02, es probable que la utilización mundial de cereales para pienso constituya el sector de la utilización mundial más afectado en 2002/03, ya que se prevé un descenso de 5 millones de toneladas a 705 millones de toneladas. Toda la disminución debería de registrarse en los países desarrollados y en los países en transición económica. En los Estados Unidos, la utilización de cereales forrajeros debería de disminuir en un 5 por ciento a causa de la contracción de la cabaña y de la menor utilización de piensos por unidad de ganado, debida en parte al alza de los precios de los cereales forrajeros con respecto a la campaña anterior. Como se indicaba en marzo, la utilización canadiense de cereales forrajeros podría disminuir en un 8 por ciento en la presente campaña, debido en gran parte a la grave sequía que afectó al país en 2002. Según los pronósticos, el aumento de la utilización del maíz y el trigo como pienso contribuirá a contrarrestar las fuertes disminuciones registradas en otros granos

pienso, en particular la cebada. Australia está haciendo frente también a una disminución de las disponibilidades de cereales a causa de las malas cosechas, lo cual podría reducir la utilización de piensos, en particular de trigo. Se pronostica que el aumento de los piensos a base de cereales secundarios compensará sólo en parte el descenso del 13 por ciento registrado en los de trigo.

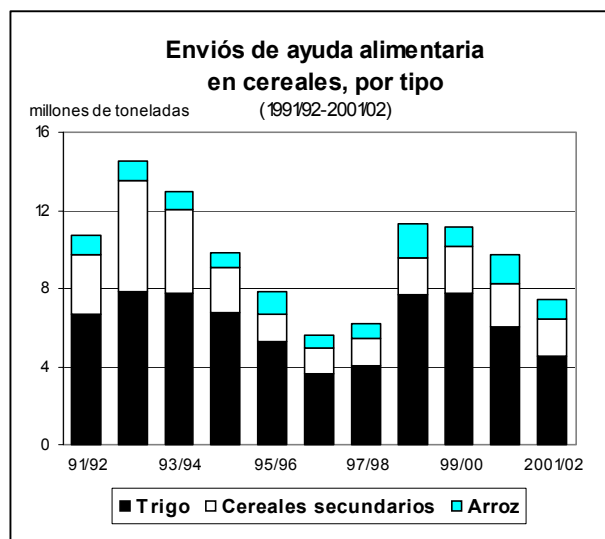
Según se prevé, la UE aumentará en alrededor de un 2 por ciento su utilización total de cereales forrajeros en 2002/03, pese a la reducción registrada en la utilización de cereales secundarios. Los precios favorables y la mayor demanda de productos proteicos sucedáneos, debida a la prohibición de las harinas de carne y de huesos en las raciones forrajeras, deberían de imprimir un fuerte impulso a la demanda de trigo forrajero en la presente campaña. Según se prevé, las cosechas más abundantes obtenidas en 2002 y las restricciones impuestas a las importaciones de carne deberían de reactivar la utilización interna de cereales forrajeros en muchos países de la CEI, especialmente Belarús, Kazajstán, la Federación de Rusia y Uzbekistán. También se supone que las cosechas mejoradas incrementarán la utilización de cereales forrajeros en algunos países asiáticos, especialmente en la República Islámica del Irán y Viet Nam. A pesar de la merma prevista en la producción de maíz del Brasil, la demanda de piensos debería de continuar creciendo para sostener la expansión de la industria avícola.

Ayuda alimentaria

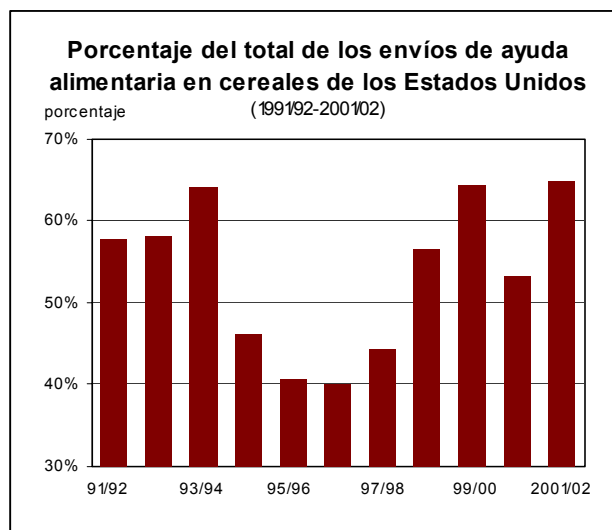
Los envíos de ayuda alimentaria en cereales descendieron de forma pronunciada en 2001/02^{1/}

Los envíos totales de ayuda alimentaria en cereales descendieron en 2001/02 a 7,4 millones de toneladas, o sea 2,3 millones de toneladas (23 por ciento) menos que en 2000/01, lo que representa el volumen más reducido desde 1997/98 (Cuadro 1). La disminución afectó a casi todas las regiones. Los envíos totales a los países de bajos ingresos y con déficit de alimentos (PBIDA) descendieron a 6,3 millones de toneladas, o sea 2 millones de toneladas menos aproximadamente que en la campaña anterior debido principalmente a una reducción de los envíos destinados a los PBIDA de África. En 2001/02, los cinco destinatarios principales de la ayuda alimentaria en cereales fueron la República Popular Democrática de Corea (1 millón de toneladas), Etiopía (560 000 toneladas), Bangladesh (452 000 toneladas), Afganistán (252 000 toneladas) y Filipinas (248 000 toneladas). Los primeros tres fueron primeros también en la lista de destinatarios en 2000/01.

^{1/} Para disponer de Estadísticas más pormenorizadas sobre los envíos de ayuda alimentaria en cereales y no cereales puede consultarse la siguiente dirección de la FAO en Internet: <http://www.fao.org> bajo *Bases de Datos Estadísticas* y después *Todas las Bases de Datos*.



Con respecto a los donantes principales, los envíos de los Estados Unidos alcanzaron los 4,8 millones de toneladas en 2001/02, o sea 400 000 toneladas menos que en la campaña anterior. A pesar de la disminución de sus donativos, los Estados Unidos aportaron el 65 por ciento del total mundial, porcentaje considerablemente superior al de 2000/01 (53 por ciento), a causa fundamentalmente de que otros donantes como Australia, la UE y el Japón redujeron de forma pronunciada sus envíos.



Entre los cereales principales, el trigo representó un volumen de 4,5 millones de toneladas de ayuda alimentaria en 2001/02, o sea 1,5 millones de toneladas menos que en la campaña anterior, pero más del 60 por ciento todavía del total de la ayuda alimentaria en cereales. Los envíos de cereales secundarios totalizaron 1,9 millones de toneladas, mientras que los de arroz alcanzaron un volumen de 1 millón de toneladas, lo que constituye en ambos casos un nivel ligeramente inferior al de la campaña anterior.

Los envíos de productos no cereales aumentaron ligeramente en 2001 ^{1/}

En base a las informaciones más recientes del PMA^{2/}, los envíos totales de ayuda alimentaria en la forma de productos no cereales alcanzaron los 1,5 millones de toneladas en 2001, o sea 200 000 toneladas más que el año anterior pero muy por debajo del récord de casi 2 millones de toneladas alcanzado en 1993. Las legumbres, los aceites vegetales, la leche desnatada (evaporada) y el azúcar constituyeron la mayor parte de los envíos de productos no cereales. Los envíos de los Estados Unidos fueron del orden de 1 millón de toneladas, lo que representa más del 70 por ciento del total. Después de los Estados Unidos, la UE y cada uno de sus países miembros fueron los segundos donantes principales, con un envío global de 250 000 toneladas. Otros de los principales donantes fueron el Canadá y el Japón, mientras que los envíos de Australia fueron reducidos y muy inferiores a la media de los últimos años.

En 2001, el Pakistán fue la destinación principal de la ayuda alimentaria en productos no cereales, situada en alrededor de 250 000 toneladas (mayormente legumbres y aceites vegetales). Otros de los principales destinatarios fueron el Perú, con alrededor

1/ Mientras para el registro de los envíos de cereales se toma como base el período comprendido entre julio y junio, para el de la ayuda alimentaria en productos no cereales se toma como base el año civil.

2/ De febrero de 2003.

de 82 000 toneladas (principalmente aceites vegetales), Filipinas, 68 000 toneladas (principalmente legumbres), la Federación de Rusia, 64 000 toneladas (aceites vegetales y legumbres), Uzbekistán, 57 000 toneladas (solamente legumbres) y la República Popular Democrática de Corea, 55 000 toneladas (legumbres, aceites vegetales y azúcar).

Entre los productos no cereales, las legumbres representaron la mayor parte de los envíos (778 000 toneladas), o sea 155 000 toneladas más que en 2000 pero muy por debajo del volumen enviado en 1999 (1,2 millones de toneladas). Los envíos de aceites vegetales también aumentaron en 2001 a 512 000 toneladas, o sea 89 000 toneladas más que en 2000. Otros de los productos no cereales enviados en 2001 fueron azúcar (80 000 toneladas), leche (45 000 toneladas), carne y productos cárnicos (18 300 toneladas), pescado y productos pesqueros (11 200 toneladas), y grasas comestibles (5 500 toneladas).

La ayuda alimentaria en cereales se mantendrá invariada en 2002/03 con respecto a 2001/02

En 2002/03 (julio/junio) los envíos totales de ayuda alimentaria en cereales podrían mantenerse en el volumen de alrededor de 7,4 millones de toneladas (en equivalente de cereales) de 2001/02^{1/}. Según los pronósticos, los envíos de los Estados Unidos seguirán siendo abundantes, aunque menos que en la campaña anterior en vista del aumento de los precios internacionales y de una situación más difícil en los suministros internos de trigo. También se prevé una ligera disminución de los envíos de la mayoría de los otros donantes principales. Por el contrario, se considera que la India surgirá en 2002/03 como un importante donante de ayuda alimentaria. En diciembre de 2002, la India prometió 1 millón de toneladas de trigo a las Naciones Unidas. Este volumen estaba previsto inicialmente para Afganistán pero después se destinó también a otras regiones, incluidos los países aquejados por el hambre en el África austral. Además de la India, también aumentaron sus promesas algunos de los otros países donantes no tradicionales, como China, Omán, la República de Sudáfrica y la Federación de Rusia.

El Programa Mundial de Alimentos prevé mayores necesidades de ayuda alimentaria en 2003

Según el PMA, las necesidades de las operaciones de urgencia continuarán creciendo rápidamente en 2003 en vista del empeoramiento de los problemas alimentarios en muchos países del globo. En 2003, las necesidades de las operaciones prolongadas de socorro y recuperación (OPSR) también deberían situarse en niveles muchos más altos que en 2002. Hasta principios de marzo de 2003, las necesidades previstas para todos los proyectos de desarrollo y

1/ Los cereales elaborados y de mezcla se convierten en su equivalente de grano para facilitar las comparaciones entre las entregas de diferentes productos.

Cereales - Envíos de ayuda alimentaria según destinación - (julio/junio)

	1997/98	1998/99	1999/00	2000/01	2001/2002 estim.
	(..... miles de toneladas)				
MUNDO	6 195	11 261	11 172	9 702	7 433
Países PBIDA	5 522	8 419	7 649	8 252	6 305
África	2 266	2 561	2 897	3 855	2 288
Subsahariana	2 157	2 510	2 793	3 520	2 215
Otros países	109	50	104	335	73
Asia	3 135	5 366	4 303	4 501	3 877
Asia del Este y del SE	1 015	2 598	1 678	2 152	1 676
Asia del Sur	1 131	2 004	1 508	944	907
Otros países	989	763	1 117	1 406	1 293
América Latina y el Caribe	517	965	799	612	693
Otros países	277	2 370	3 172	734	575

Fuente: PMA**Nota:** Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.**Productos no cereales - Envíos de ayuda alimentaria según destinación**

	1997	1998	1999	2000	2001 estim.
	(..... miles de toneladas)				
MUNDO	854	907	1 900	1 316	1 482
Países BIDA	583	698	668	953	1 089
África	297	305	290	453	338
Asia	254	334	310	342	660
América Latina y el Caribe	168	230	168	252	266
Otros países	135	39	1 131	269	219

Fuente: PMA**Nota:** Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.**Productos no cereales - Envíos de ayuda alimentaria por producto**

	1997	1998	1999	2000	2001	Variación de 2000
	(..... miles de toneladas)					
Mantequilla líquida	0,4	0,2	0,2	0,2	0,0	-0,2
Frutas secas	2,6	0,2	2,4	3,3	1,0	-2,3
Grasas comestibles	8,8	8,6	2,9	6,0	5,5	-0,5
Pescados y productos	14,5	10,2	16,2	8,5	11,2	2,6
Carne y productos	8,6	9,7	234,8	56,7	18,3	-38,4
Leche	17,3	25,4	57,0	98,3	45,4	-52,9
Otros productos lácteos	0,9	0,2	1,4	0,9	0,2	-0,7
Legumbres	407,8	443,7	1 181,1	622,5	777,7	155,2
Azúcar	49,2	27,3	33,1	51,6	79,9	28,3
Aceite vegetal	287,7	355,5	322,1	422,6	512,0	89,5
Otros productos	105,6	53,4	81,4	97,2	121,5	24,3
Total	854,2	907,1	1 899,6	1 316,2	1 482,5	166,3

Fuente: PMA**Nota:** Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

operaciones de socorro que reciben ayuda del PMA se estimaban en alrededor de 5,3 millones de toneladas. Dado que existen 36 operaciones que reciben ayuda del PMA en todo el mundo, las necesidades de este año se pronostican en 1 860 000 toneladas, volumen considerablemente superior al de 2002 (1 210 000 toneladas). En cambio, las necesidades totales de ayuda alimentaria estimadas para los proyectos de desarrollo aprobados y previstos en 2003 ascienden a aproximadamente 846 000 toneladas, es decir un 30 por ciento menos que en 2002.

Las contribuciones confirmadas al PMA totalizaban 1,808 mil millones de dólares EE.UU. en marzo de 2003, lo que representa el segundo volumen mayor de contribuciones recibidas por el PMA. Pero ni siquiera este nivel alto de ayuda alcanzó para satisfacer las necesidades operacionales del PMA para prestar asistencia a las poblaciones que hacen frente a crisis alimentarias. En las nuevas contribuciones se asignaron sólo tres cuartas partes de los 2,415 mil millones de dólares EE.UU. necesarios. De las contribuciones totales, se recibió una cifra récord de 1,049 mil millones de dólares EE.UU. para operaciones de urgencia, más 13 millones de dólares EE.UU. para la Cuenta de Respuesta Inmediata, que cubrió el 76 por ciento de las necesidades de dinero aprobadas para operaciones de urgencia. El nivel de la ayuda destinada a las OPSR fue elevado, ya que con los 470 millones de dólares EE.UU. aportados por los donantes se cubrió el 96 por ciento de las necesidades.

El Convenio sobre la Ayuda Alimentaria de 1999 se prorrogó hasta el 30 de junio de 2003

En diciembre de 2002, el Comité de Ayuda Alimentaria prorrogó por un año el Convenio sobre la Ayuda Alimentaria de 1999, de julio de 2002 a junio de 2003. El Comité aprobó asimismo en principio que el Convenio se prorrogara ulteriormente por otros dos años, en espera de una confirmación por parte del Comité durante su próxima reunión de junio de 2003.

Según el Comité, hasta diciembre de 2002 los envíos totales de ayuda alimentaria efectuados en 2001/02 (en equivalente de trigo)^{1/}, se estimaban en torno a los 10 millones de toneladas, volumen ligeramente inferior al de 2000/01. Cerca del 70 por ciento de los envíos totales fueron en forma de cereales o de productos derivados de cereales. Los envíos totales efectuados en 2001/02 superaron todavía la cuantía de los compromisos mínimos anuales globales de los miembros (más de 5 millones de toneladas). Más de 3,5 millones de toneladas de la ayuda prestada por los

miembros se canalizaron multilateralmente, principalmente por conducto del PMA.

Los Estados Unidos aumentan sus gastos en ayuda alimentaria

Los Estados Unidos constituyen el donante principal de ayuda alimentaria, y el Título II de la Ley Pública 480 es el mecanismo principal para los donativos directos de productos agropecuarios destinados a las operaciones de socorro, de urgencia y de desarrollo canalizados por conducto del PMA y de Organizaciones Privadas de Voluntarios^{2/}. Para el ejercicio económico de 2003 (octubre/septiembre)^{3/}, las autoridades legislativas de los Estados Unidos asignaron alrededor de 1,18 mil millones de dólares EE.UU. para asistencia alimentaria en el marco del Título II de la Ley Pública 480, cifra superior a los 959 millones de dólares EE.UU. aproximadamente asignados en el ejercicio económico de 2002. Casi la mitad de la suma se destina a situaciones de urgencia. A pesar del aumento de los gastos asignados, el tonelaje de la ayuda alimentaria asignado en el marco de este programa podría descender con respecto al año anterior a causa de la subida de los precios de los productos alimenticios registrada durante la primera mitad del ejercicio económico de 2003.

En el presupuesto del ejercicio económico de 2004, anunciado en febrero de 2003, se solicita que el presupuesto destinado a la ayuda alimentaria asignada a la L.P. 480 se mantenga inalterado en 1,8 mil millones dólares EE.UU. Pero también se propuso la creación de un nuevo fondo, llamado Fondo para el Hambre que, de aprobarse, autorizaría la entrega de otros 200 millones de dólares EE.UU. para emergencias alimentarias. Según fuentes oficiales, esta asignación reflejaría los grandes incrementos registrados en los programas considerados en el presupuesto presentado para 2004 y representaría una expansión del 15 por ciento del total de la ayuda alimentaria de los Estados Unidos (en términos monetarios).

1/ Según las normas del CAA, todas las contribuciones de ayuda alimentaria se evalúan y contabilizan en función de su valor comercial en relación con el trigo, es decir, "en equivalente de trigo".

2/ El Título II de la Ley de Promoción y Ayuda al Comercio de los Productos Agrícolas de 1954 (Ley Pública 480, conocida también como "Alimentos para la Paz") es solicitado por el Departamento de Agricultura y administrado por USAID.

3/ En los Estados Unidos, el ejercicio económico de 2003 abarca el ejercicio económico que comienza el 1 de octubre de 2002.

Facturas de las importaciones de cereales

Aumenta la factura de importación de cereales en 2002/03 pese a la disminución del volumen del comercio ^{1/}

El costo total de las compras de cereales en los mercados mundiales debería de aumentar en 2002/03 a 39 mil millones de dólares EE.UU., o sea 6 mil millones de dólares EE.UU. (20 por ciento) más que en la campaña anterior y el nivel más alto desde 1996/97. Habida cuenta de la probabilidad de que el volumen del comercio mundial descienda en la presente

campaña y de que la ayuda alimentaria en cereales se mantenga inalterada en el nivel de la campaña anterior, la razón principal de este aumento acentuado es el alza de los precios mundiales de los cereales.

La factura de las importaciones de cereales de los países en desarrollo podría aumentar en cerca de 5

^{1/}Para las definiciones de las agrupaciones especiales de países y economías véase la nota estadística en la última página de este informe.

Tendencias de los costes de las Importaciones de cereales ^{1/}

	1997/98	1998/99	1999/00	2000/01	2001/02 estim.	2002/03 pronóst.
Costes de las importaciones (miles de millones de dólares EE.UU.)						
Países en desarrollo	25,6	21,7	21,6	22,3	23,5	28,2
PBIDA	13,0	9,8	9,2	9,4	10,8	12,9
Países MA	2,5	2,2	1,8	1,8	2,2	2,9
PEDINA	5,2	4,6	4,0	4,4	4,6	5,7
Volumen total importado (millones de toneladas)						
Países en desarrollo	159,7	162,4	173,6	172,2	173,7	174,3
PBIDA	79,1	74,0	75,0	73,3	79,0	79,3
Países MA	15,5	16,9	16,2	15,5	16,7	18,6
PEDINA	34,1	35,8	32,3	34,3	34,6	34,9
Ayuda Alimentaria (millones de toneladas)						
Países en desarrollo	5,3	8,7	7,7	8,5	6,4	6,4
% del total de las importaciones	3,3	5,4	4,4	4,9	3,7	3,7
PBIDA	5,5	8,4	7,6	8,3	6,3	6,3
% del total de las importaciones	7,0	11,4	10,2	11,3	8,0	7,9
Países MA	2,8	4,0	4,1	4,2	3,0	3,0
% del total de las importaciones	18,2	23,5	25,1	27,2	18,0	16,1
PEDINA	0,7	0,9	1,0	1,3	0,8	0,8
% del total de las importaciones	2,2	2,5	3,1	3,7	2,3	2,3
Importaciones comerciales (millones de toneladas)						
Países en desarrollo	154,3	153,6	165,9	163,7	167,2	167,9
PBIDA	73,6	65,6	67,3	65,1	72,7	73,0
Países MA	12,7	12,9	12,1	11,3	13,7	15,6
PEDINA	33,4	35,0	31,3	33,0	33,8	34,1
Costes de importación por unidad (dólares EE.UU. / tonelada) ^{2/}						
Países en desarrollo	160,5	133,5	124,6	129,3	135,4	161,9
PBIDA	163,9	132,1	122,4	127,8	136,9	162,2
Países MA	161,5	131,3	111,5	119,0	133,5	157,0
PEDINA	153,3	129,5	123,8	128,7	132,7	162,8

Nota: Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

^{1/} Un mismo país puede pertenecer a más de uno de los grupos especiales. Ver la nota estadística a final del texto para consultar la definición. ^{2/} Basado en los costes por unidad del total de las importaciones.

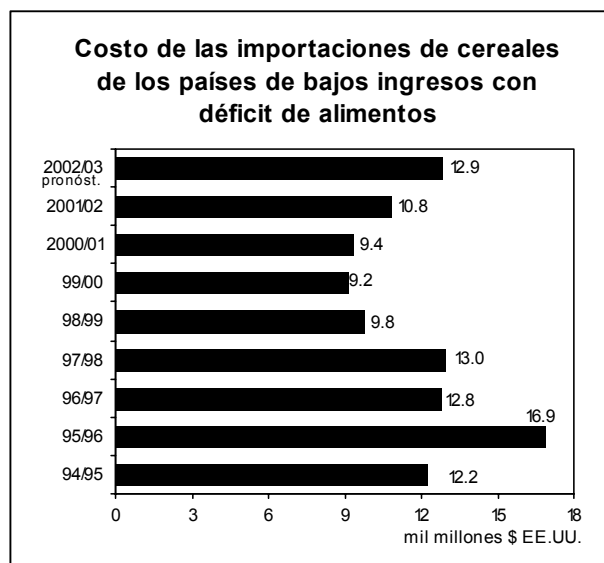
Cambios en el costo total de las importaciones de cereales de los PBIDA, por región y producto

	1994/95	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	2000/01	2001/02 estim.	2002/03 pronóst.
	(.....millones de dólares EE.UU.....)								
PBIDA	12,2	16,8	12,8	13,0	9,8	9,2	9,4	10,8	12,9
África	3,3	4,7	4,6	4,3	4,0	3,7	4,3	4,8	5,8
Asia	8,1	11,1	7,3	7,8	5,0	4,7	4,3	5,1	5,9
América Latina y el Caribe	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7	0,6	0,7	0,8	0,9
Oceanía	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
Europa	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
Trigo	6,9	10,7	8,1	6,7	5,2	4,9	5,1	5,6	7,2
Cereales secundarios	2,1	3,8	2,8	2,3	2,0	2,4	2,3	2,5	3,0
Arroz	3,3	2,3	1,9	4,0	2,6	1,8	1,9	2,8	2,7

mil millones de dólares EE.UU. a 28 mil millones de dólares EE.UU., lo que representa cerca del 73 por ciento del total mundial. En los países de bajos ingresos y con déficit de alimentos (PBIDA), se prevé que las importaciones de cereales se acercarán a los 79 millones de toneladas, casi igual que en la campaña anterior. Sin embargo, dado que los precios son mucho más elevados, concretamente los del trigo y el maíz, la factura de las importaciones de cereales de los PBIDA debería de aumentar en casi 2 mil millones de dólares EE.UU. en 2002/03 a un récord quinquenal de alrededor de 13 mil millones de dólares EE.UU.. El costo de las compras de trigo de los PBIDA sería más elevado que el de otros cereales importantes, aproximándose a los 7 mil millones de dólares EE.UU., o sea un 29 por ciento más que en 2001/02. También se prevé un aumento del 22 por ciento del costo de los cereales secundarios a aproximadamente 3 mil millones de dólares EE.UU., mientras que para el arroz existe la posibilidad de una ligera disminución, a alrededor de 2,7 mil millones de dólares EE.UU., debido a una pequeña reducción del volumen de las importaciones y a los precios más bajos del arroz vigentes en la presente campaña.

Por lo que se refiere a las categorías de países menos adelantados (MA) y de los países en desarrollo importadores netos de alimentos (PEDINA), que incluyen una lista de países aprobados por la Organización Mundial del Comercio (OMC) como beneficiarios de la "Decisión de Marrakech sobre medidas relativas a los posibles efectos negativos del programa de reformas en los países menos adelantados y en los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios", se pronostica que el costo total de sus importaciones globales de cereales alcanzará los 8,6 mil millones de dólares EE.UU., casi 2 mil millones de dólares EE.UU. más que en 2001/02. Esto representa un cambio de rumbo con respecto a los últimos 3-4 años en los que el costo total de las importaciones de cereales de los países MA y PEDINA se acercaba más a los 6 mil millones de dólares EE.UU. El incremento del costo

global de las importaciones de cereales en 2002/03 se debería a factores relacionados tanto con la cantidad como con los precios. Se pronostica que el volumen de sus importaciones de cereales acusará un aumento moderado del orden de 1,2 millones de toneladas, mientras que los aumentos de los precios han sido más pronunciados, particularmente los del trigo, que entre julio de 2002 y marzo de 2003 subieron en casi un 30 por ciento con respecto a la campaña anterior.



Las subvenciones a la exportación, o incluso los créditos, parecen revestir una importancia limitada durante la presente campaña para los países MA y PEDINA. El exportador principal, los Estados Unidos, no está aplicando subvenciones a la exportación de cereales. Durante la primera mitad de la actual campaña comercial, la UE exportó trigo con pocos reembolsos a la exportación (subvenciones) o sin ellos en absoluto, pero es posible que en los meses venideros sean necesarios reembolsos mayores dado que el euro está ganando terreno frente a todas las monedas principales, incluido el dólar EE.UU. Otros exportadores importantes de cereales, como el

Canadá y Australia, han tenido menos motivo en la presente campaña para recurrir a los créditos con el fin de promover las ventas, dada su propia escasez de suministros causada por una producción menguada a causa de la sequía.

Según las previsiones, los envíos de ayuda alimentaria en cereales destinados a los países MA y PEDINA en 2002/03 se mantendrán cercanos al nivel alcanzado durante 2001/02. La ayuda alimentaria continúa siendo

una fuente muy importante de suministros para los países MA, ya que en la presente campaña representa alrededor del 16 por ciento de sus importaciones totales de cereales, que sin embargo es un volumen considerablemente inferior al de los años anteriores. En el caso de los PEDINA, la ayuda alimentaria en cereales es menos importante, ya que representa alrededor del 2 por ciento de sus importaciones totales de cereales, volumen ligeramente inferior a la media del último decenio.

Carne y productos cárnicos

Es probable que suban los precios internacionales de la carne en 2003 como efecto de una contracción de los suministros. Esta perspectiva se ve complicada, sin embargo, por un entorno comercial enturbiado por el posible efecto de las medidas restrictivas del comercio que probablemente impondrán el Japón y la Federación de Rusia, dos de los principales mercados mundiales de la carne. La evolución prevista de los precios de la carne está en contraste con lo que ocurrió en 2002 cuando una fuerte recuperación de los suministros de carne contribuyó a una disminución del 3 por ciento del índice de precios de la FAO para la carne, y los precios de las aves de corral, de la carne de cerdo y de la carne de vacuno bajaron en un 5 por ciento, 8 por ciento y 3 por ciento, respectivamente.

Es probable que la restringida rentabilidad del sector pecuario registrada a principios de 2003, como consecuencia de los bajos precios de la carne y el alza de los precios de los piensos en 2002, limite el crecimiento de la producción mundial de carne en 2003. Según las previsiones, la producción total de carne alcanzará los 248 millones de toneladas, volumen superior en un 1 por ciento al del año anterior. En los países desarrollados, el fuerte aumento de la oferta en 2002, que hizo bajar los precios, debería de ceder dada la merma de cerca del 1 por ciento de la producción. Como consecuencia, se prevé que el vigoroso avance de la producción registrado en las regiones en desarrollo, particularmente América del Sur, debería de elevar su proporción en los totales mundiales a un 57 por ciento, frente al 46 por ciento de 1990. Los aumentos del consumo de carne en 2003 se prevén principalmente en los países en desarrollo, en los que el consumo por habitante podría aumentar a 28,9 kg. En los países desarrollados, la disminución de los suministros y las perspectivas de precios más altos podría traducirse en un descenso del consumo total de carne por habitante a 80,6 kg.

Según se prevé, en 2003 el comercio mundial de carne alcanzará los 19,2 millones de toneladas, lo que representa un aumento del 2 por ciento. Este crecimiento es considerablemente inferior al del 5 por ciento experimentado en 2002, y sólo la mitad del crecimiento anual registrado en el período 1995/2002. La mayoría de los mercados que en los años

anteriores habían cerrado debido a las preocupaciones suscitadas por las enfermedades de los animales han vuelto a abrir; pero la evolución de los precios de la carne y las oportunidades de comercio en los mercados mundiales de la carne se verán muy influenciada por las medidas de distorsión del comercio impuestas por los principales países importadores de carne. Entre estas posibles medidas figuran los contingentes arancelarios de la Federación de Rusia y México y el aumento de los aranceles en el Japón, tres de los principales importadores mundiales de carne. Se prevé que en 2003 la competencia entre los exportadores por la cuota de mercado seguirá siendo muy fuerte por la influencia de la evolución de los precios relativos y de las tasas de cambio diferenciales.

Es probable que la disminución de los suministros de carne de bovino ejerza una presión al alza sobre los precios en 2003

Hay claros indicios de una reconstitución de la cabaña en Oceanía y América del Norte que, según se prevé, reducirá el número de las reses sacrificadas y la producción mundial de carne de vacuno en 2003. Lo cual se produce después de un año de una producción mundial sin precedentes y de un debilitamiento de los precios en el que el tiempo seco registrado en Australia y América del Norte y la recuperación del estado sanitario de los animales en Europa y América del Sur determinaron el aumento de las reses sacrificadas. Como la producción de los países desarrollados descenderá en un 3 por ciento en 2003, es probable que la parte de la producción mundial de los países en desarrollo aumente a un 52 por ciento, o sea 1 por ciento más que el año pasado y un 9 por ciento más que al comienzo de los años noventa. Los grandes avances de la producción en América del Sur están encabezados por el Brasil, donde el aumento de los pesos en canal, particularmente en la región centro occidental, debería de impulsar la producción a un volumen récord de 7,2 millones de toneladas, colocando al Brasil a poca distancia de la UE, que es el segundo productor mundial de carne de vacuno. Entre tanto, el alto rendimiento obtenido en Argentina y el Uruguay, países afectados por la fiebre aftosa en 2001, continuará apuntalando los avances regionales. En África, donde el ganado representa un elemento

Precios internacionales de la carne

	Índices de la FAO de precios internacionales de la carne	Promedio de precios internacionales de la carne			
		Pollo 1/	Cerdo 2/	Vaca 3/	Cordero 4/
	(...1990-92=100...)	(.....dólares EE.UU./tonelada.....)			
1994	102	921	2 659	2 384	2 975
1995	99	922	2 470	1 947	2 621
1996	96	978	2 733	1 741	3 295
1997	96	843	2 724	1 880	3 393
1998	83	760	2 121	1 754	2 750
1999	84	602	2 073	1 894	2 610
2000	85	592	2 083	1 957	2 619
2001	84	645	2 077	2 138	2 912
2002	81	579	1 830	2 127	3 303
2003	n.d.	510 ^{5/}	1 758 ^{5/}	2 163 ^{6/}	3 626 ^{6/}

Fuente: FAO

1/ Pollo en trozos, valor unitario de exportación de Estados Unidos. 2/ Carne de cerdo congelada, valor unitario de exportación de Estados Unidos. 3/ Carne de vaca manufacturada, precios cif de Australia a los Estados Unidos. 4/ Cordero entero en canal, congelado, Nueva Zelanda, precios al por mayor en Londres. 5/ Enero 2003. 6/ Enero-febrero 2003.

importante para el sustento de aproximadamente el 70 por ciento de la población pobre de las zonas rurales, el crecimiento de la producción de carne de vacuno está disminuyendo debido a la sequía imperante en Etiopía, Mauritania y otros países, que ha provocado

pérdidas de ganado y una disminución de la productividad de la cabaña sobreviviente. En cuanto a Europa, se prevé que el ritmo más lento de los sacrificios en la UE, a una con la reducción de los pesos en canal, menguará la producción, y lo mismo dígame de la reestructuración del sector de la carne de bovino en los países de Europa oriental y la Federación de Rusia, que viene realizándose desde hace diez años.

Producción mundial de carne

	2001	2002	2003 estim.
	(....millones de toneladas....)		
TOTAL MUNDIAL	237,5	244,7	247,7
Carne de ave	70,4	72,9	74,5
Carne de cerdo	91,7	94,3	95,8
Carne bovina	59,4	61,3	61,2
Carne ovina y caprina	11,5	11,7	11,8
Otras carnes	4,5	4,5	4,5
PAISES EN DESARROLLO	132,0	136,8	140,4
Carne de ave	37,0	38,6	39,9
Carne de cerdo	54,1	56,1	57,6
Carne bovina	29,9	30,8	31,5
Carne ovina y caprina	8,2	8,4	8,6
Otras carnes	2,8	2,8	2,9
PAISES DESARROLLADOS	105,5	107,9	107,3
Carne de ave	33,5	34,3	34,6
Carne de cerdo	37,6	38,2	38,2
Carne bovina	29,5	30,5	29,7
Carne ovina y caprina	3,3	3,3	3,2
Otras carnes	1,6	1,6	1,6

Fuente: FAO

Nota: Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados

Tras una fuerte recuperación del comercio en 2002, las perspectivas para un crecimiento del comercio de la carne de bovino se mantienen firmes, a pesar de una situación más difícil en los suministros (combinación de circunstancias que presagia un aumento de los precios). Según las proyecciones, el comercio mundial de la carne de bovino alcanzará los 6,1 millones de toneladas, lo que representa un aumento del 5 por ciento respecto del año anterior, pese a los aranceles potencialmente más altos en dos de los principales mercados de carne de vacuno, la Federación de Rusia y el Japón. Se prevé que la Federación de Rusia impondrá contingentes arancelarios a las importaciones de carne de vacuno a partir del 1 de mayo de 2003. Aunque se prevé una disminución de las importaciones, se supone que los contingentes arancelarios de la carne de vacuno influirán menos en las importaciones que los de la carne de cerdo y de las aves de corral, que tendrán que hacer frente a aranceles más altos. Además, actualmente se excluye del contingente de la carne de vacuno la carne fresca, lo mismo que las importaciones provenientes de los países de la CEI. Simultáneamente, puede que la recuperación de las importaciones de carne de vacuno prevista en el Japón al reactivarse en 2003 el consumo, que había descendido a causa de la EEB, dé lugar en abril a una medida de salvaguardia que aumente los aranceles de los productos de carne de vacuno de 38,5 por ciento a 50 por ciento en el segundo semestre de 2003. Pese a las perspectivas para un aumento de los aranceles en

el Japón, las importaciones deberían de aumentar de forma pronunciada con respecto a los niveles bajos determinados por la EEB en 2002. También se prevé un fuerte crecimiento en la República de Corea y en Filipinas, así como en China y la Provincia de Taiwán, donde la disminución de los aranceles después de su entrada en la OMC están estimulando las importaciones.

Se prevé una competencia reñida entre los proveedores de carne de vacuno en 2003, ya que se supone que los envíos de los productos sudamericanos cotizados a precios más bajos aumentarán la participación en los mercados mundiales correspondiente a esa región de 18 por ciento en 2001 a 24 por ciento en 2003. Los precios de la carne de vacuno sudamericana se mantendrán bajos a raíz de la devaluación de las monedas argentina y brasileña registrada en 2002, que dio lugar a una disminución del 22 y 23 por ciento de sus respectivos precios de exportación de carne de vacuno expresados en dólares EE.UU.. A pesar de la intensificación de la competencia y de la disminución de los suministros de los Estados Unidos y la UE, se prevé que los envíos de estos dos mercados aumentarán ligeramente debido a que las preocupaciones por la EEB van disminuyendo y los mercados se van abriendo gradualmente a los productos de la UE después de las crisis provocadas por las enfermedades de los animales. Entre tanto, es probable que las exportaciones de Australia y el Canadá se vean limitadas por la disminución de los suministros.

La disminución de los suministros de carne de cerdo y el alza de los precios limitarán el comercio

Según se prevé, los bajos ingresos percibidos por los productores al final de 2002 limitarán el crecimiento de las existencias y de la producción mundial de carne de cerdo a menos del 2 por ciento en 2003, previéndose una producción de 95,8 millones de toneladas. Tras una breve recuperación experimentada en 2002, se estima que la producción de los países desarrollados se mantendrá estable en 2003, ya que la merma de la producción provocada por los precios en los Estados Unidos y la UE compensará los aumentos determinados por las exportaciones del Canadá. La parte de la producción mundial correspondiente a los países en desarrollo se estima en 60 por ciento en 2003, frente al 57 por ciento en 1999 y al 59 por ciento en 2002, gracias al incremento de la producción en China, Viet Nam, la República de Corea y Filipinas que impulsa la producción asiática en un 3 por ciento. En el Brasil, aunque se espera que la fuerte demanda interna sostenga el aumento de más del 4 por ciento de la producción, se trata de una cifra considerablemente inferior a la de dos dígitos alcanzada en 2002 a impulsos de la fuerte demanda interna y del volumen excepcional de las exportaciones.

El consumo mundial de carne de cerdo por habitante, que experimentó un aumento brusco del 2 por ciento en 2002 debido a los precios bajos de la carne de cerdo y a las preocupaciones por la EEB, debería de

aumentar sólo ligeramente en 2003 a 15,4 Kg. por habitante. Las previsiones de un alza de los precios de la carne de cerdo y de una recuperación del consumo de la carne de vacuno, particularmente en el Japón, redundarán en una disminución del consumo en los países desarrollados a 28,6 Kg. por habitante, mientras que en los países en desarrollo la suficiencia de los suministros aumentará su ingesta por habitante a 11,8 kg.

El crecimiento lento de los suministros exportables de carne de cerdo debería de limitar el comercio mundial de 2003 a 4 millones de toneladas, lo que representa un aumento inferior al 1 por ciento respecto al año anterior, en el que el comercio había registrado un incremento sin precedentes del 15 por ciento. Las importaciones del Japón y la Federación de Rusia, mercados que representan aproximadamente el 42 por ciento del comercio de carne de cerdo, deberían de disminuir en 2003. Debido al alza de los precios y a la recuperación del consumo de carne de vacuno, se prevé una contracción de las importaciones del Japón, que en 2002 habían alcanzado niveles sin precedentes, pese a la activación del mecanismo de salvaguardia. Entre tanto, la activación de los contingentes arancelarios en la Federación de Rusia, con la aplicación de aranceles altos a la carne de cerdo fuera del contingente, limitará las corrientes comerciales. Las importaciones asiáticas, que representan el 44 por ciento de los totales mundiales, descenderán en un 1 por ciento debido a que la disminución de las entregas al Japón compensará con creces el crecimiento previsto en China, la Provincia de Taiwán, y la RAE de Hong Kong. Pese a la merma de la producción, se prevé que en 2003 aumentarán las exportaciones de los Estados Unidos lo mismo que las del Canadá que, como consecuencia del aumento de los animales sacrificados y de la eficacia de la productividad, ha llegado a ser el mayor país exportador de carne de cerdo individualmente considerado. Las medidas restrictivas del comercio aplicadas en la Federación de Rusia probablemente limitarán las exportaciones de la UE y reducirán las del Brasil, que en 2002 crecieron en cerca del 80 por ciento. Se prevé que Polonia registrará un aumento del 20 por ciento de las exportaciones como consecuencia del aumento de la producción, de un mayor acceso al mercado de la UE mediante el acuerdo preferencial "doble cero", el aumento de las compras del gobierno y la concesión de subvenciones a la exportación. Entre tanto, en 2002 disminuyeron las exportaciones de Viet Nam, que habían crecido rápidamente en los últimos tres años, y se prevé que en 2003 se mantendrán en niveles bajos debido a los precios constantemente altos de los piensos y a los problemas relativos a la calidad de la carne.

En 2003 las perspectivas para la carne de aves de corral se verán ensombrecidas por los posibles trastornos en los mercados

A causa de los precios bajos, de los problemas relativos a la salud de los animales, y a un entorno comercial incierto, se prevé que la producción de

carne de aves de corral aumentará solamente en un 2 por ciento en 2003, alcanzando los 74,5 millones de toneladas. Este crecimiento representa solamente la mitad de los niveles alcanzados en el período 1995-2002. Se prevé que la parte de la producción correspondiente a los países desarrollados disminuirá a un 46 por ciento ya que los aumentos registrados en la UE y los Estados Unidos, que son los exportadores de carne de aves de corral que representan más de una tercera parte de la producción mundial, se reducirán o disminuirán su ritmo debido a una baja de más del 8 por ciento de los precios internos de la carne de aves de corral registrada en 2002. Los fuertes aumentos registrados en los países en desarrollo se verán sostenidos por un crecimiento de más de un 3 por ciento previsto en América del Sur, China, la India e Indonesia. Los aumentos mayores de la producción se prevén en América del Sur, pese al estancamiento económico y a la escasa demanda de los consumidores en Argentina y Colombia. Es probable, sin embargo, que el aumento de los costos de los piensos y la disminución de los márgenes de rendimiento en Brasil, la principal región productora, limite el crecimiento de la producción a la mitad del 7 por ciento registrado en 2002. A pesar de las restricciones sanitarias y de la intensificación de las pruebas aplicadas a los productos exportados de China y Tailandia, dos de los principales productores asiáticos, la fuerte demanda interna está impulsando un gran avance de la producción. Según las proyecciones, las previsiones de un aumento de los precios de la carne de aves de corral en la Federación de Rusia inducirá a un aumento de la producción de dos dígitos, hasta alcanzar los niveles de producción de los comienzos de los años noventa.

Exportaciones mundiales de carne ^{1/}

	2001	2002	2003 pronóst.
	(... miles de toneladas...)		
TOTAL MUNDIAL	17 869	18 767	19 151
Carne de ave	7 842	7 925	8 029
Carne de cerdo	3 472	3 998	4 020
Carne bovina	5 544	5 875	6 143
Carne ovina y caprina	728	682	664
Otras carnes	283	287	294

Fuente: FAO

Nota: Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

^{1/} Incluidas la carne (fresca, refrigerada, congelada preparada y enlatada), equivalente del peso en canal; excluidos los envíos de las reses vivas, las menudencias y el comercio intracomunitario de la UE.

Los trastornos comerciales registrados en 2002 determinaron el crecimiento más bajo del comercio de las aves de corral en más de 20 años y constituyeron un factor importante en la disminución del 5 por ciento de los precios internacionales representativos. Es probable que las perturbaciones del mercado continúen en 2003 de manera que, según las

proyecciones, el comercio de las aves de corral aumentará solamente en un 1 por ciento este año, lo que representa un crecimiento considerablemente inferior al 6 por ciento anual registrado desde 1995. En 2002, el movimiento de los productos se caracterizó por la intensificación de las pruebas realizadas en las fronteras sobre los residuos, por las dificultades para conseguir los permisos de importación, y por las prohibiciones impuestas a los productos de determinados países a causa de las enfermedades de los animales. Se prevé que estos problemas continuarán en 2003, pues en muchos de los principales mercados de importación – la Federación de Rusia, China, México, Arabia Saudita y la UE – las oportunidades de mercado se han complicado por las variaciones de las normativas, las salvaguardias, y los ajustes al código armonizado. Las importaciones de la Federación de Rusia deberían de descender en un 3 por ciento debido a la imposición, a partir del 1 de mayo, de un contingente de importación prorrateado de 744 000 toneladas de carne de aves de corral (que cubre el resto del año), con 553 500 toneladas asignadas a los Estados Unidos. Estos contingentes se comparan con los 1,4 millones de toneladas importados por la Federación de Rusia en 2002. Entre tanto, en México, donde todos los contingentes y aranceles aplicados por el TLC a las aves de corral debían eliminarse en 2003, se impusieron contingentes arancelarios a la importación de piezas de carne roja de las aves de corral, como el muslo, de los Estados Unidos, con derechos de aduana fuera del contingente fijados en un 98,8 por ciento. Entre tanto, se prevé que las normas de importación más complejas aplicadas en China deberían de limitar las importaciones. Es probable que la competencia entre los exportadores sigue siendo reñida en 2003, y que el pollo brasileño cotizado a bajos precios aumente su parte en el mercado mundial a un 22 por ciento, frente al 12 por ciento de 1999 y el 21 por ciento de 2002. Es probable que la limitación de los suministros disponibles y las preocupaciones del mercado por los recientes brotes de enfermedades restrinjan el crecimiento de los envíos de los Estados Unidos y de la UE. Se prevé un crecimiento de las entregas tailandesas en 2003 pese al aumento de los aranceles y a los exámenes más rigurosos de los residuos exigidos en la UE, así como a la disminución de la demanda en el Japón debida a una reducción del consumo y a un aumento de las existencias congeladas.

La disminución de las disponibilidades exportables de carne de oveja en 2003 mantendrá altos los precios

La sequía está reduciendo los suministros mundiales de carne de oveja de manera que se prevé que la producción aumentará en menos de un 1 por ciento en 2003. En Oceanía, la principal región exportadora de carne de oveja, se estima que los suministros disminuirán en un 4 por ciento ya que la merma de la producción de Australia relacionada con la sequía compensa con creces el aumento de la producción en Nueva Zelanda. Estas mermas están contribuyendo a

una tercera disminución consecutiva de la producción en los países desarrollados. En los países en desarrollo, se prevé que la producción, que representa cerca de tres cuartas partes de los suministros mundiales, aumentará en un 2 por ciento, sólo la mitad del aumento medio registrado desde mediados de los años noventa (cerca del 4 por ciento). El aumento de la cabaña y de los pesos en canal registrado en Afganistán y la República Islámica del Irán debería de impulsar la producción. Además, en algunas regiones de África la sequía está provocando más pérdidas de animales. A diferencia de la disminución de los precios de otras carnes registrada en 2002, los precios del cordero alcanzaron niveles no alcanzados desde principios de 1997 a causa de la limitación de los suministros, particularmente de Australia. Según se prevé, el comercio mundial de carne de oveja

mantendrá en 2003 su tendencia descendente trienal, reduciéndose a 664 000 toneladas. Y ello pese al constante crecimiento de la demanda de la carne de cordero importada de algunos mercados, particularmente de América del Norte, México, Japón, China y la Provincia de Taiwán. Las importaciones de carne de carnero de Sudáfrica debería de disminuir en 2003 debido a los altos precios mundiales y al aumento de los aranceles. En 2002, la disminución de los suministros de Oceanía y la subida de los precios redujeron en un 7 por ciento las exportaciones regionales de carne de cordero y carnero. Esta disminución debería de continuar en 2003. Se prevé que en el Cercano Oriente la fuerte competencia derivará de los países del Cuerno de África, limitados anteriormente en su exportación de animales vivos a la región a causa de las enfermedades de los animales.

Leche y productos lácteos

Los precios internacionales se mantienen firmes

En una coyuntura de demanda de importaciones firme y sostenida, los precios internacionales continuaron subiendo durante el primer trimestre de 2003, aunque a un ritmo más lento que durante el segundo semestre del año anterior. En marzo de 2003, el índice de precios de la FAO para los productos lácteos estaba en 109 puntos, comparado con los 78 de agosto de 2002 (el nivel mensual más bajo desde que comenzó en 1990 la serie de datos del índice de precios) y los 101 de diciembre de 2002. A partir de este puntaje bajo, los precios de todos los productos lácteos, expresados en dólares EE.UU., han subido considerablemente. Los que más subieron fueron los de la leche en polvo (alrededor de un 60 por ciento); los de la mantequilla y la caseína en un 30 por ciento, y los del queso registraron un crecimiento del 20 por ciento. En marzo de 2003, los precios de la leche en polvo y la mantequilla fueron más altos que en el mismo mes del año anterior, y los de la caseína y el queso marginalmente más bajos. Ahora bien, aunque expresados en dólares EE.UU., algunos precios internacionales fueron apreciablemente más altos, expresados en la moneda nacional de algunos importantes exportadores, como el euro y el dólar neozelandés y australiano, la diferencia se vio atenuada por el aumento de su valor frente al dólar EE.UU. Por el aumento de los precios internacionales las industrias internas con mercados relativamente abiertos estuvieron menos expuestas a la competencia de las importaciones a bajos precios.

El alza de los precios internacionales es atribuible principalmente al crecimiento limitado de la producción y en algunos casos, a la merma de la producción, que en Oceanía y América del Sur determinó una reducción de los suministros exportables. Como los precios mundiales subieron, las subvenciones a la exportación pagadas por algunos de los países productores de costos altos del hemisferio norte descendieron. Por ejemplo, las subvenciones mensuales medias que los

Precios indicativos de exportación de los productos lácteos

	2002	2003		
	marzo	enero	febrero	marzo
	(dólares EE.UU./ton., f.o.b.)			
Leche desnatada en polvo	1 473	1 726	1 749	1 751
Leche entera en polvo	1 488	1 814	1 825	1 835
Caseína ácida	4 449	4 128	4 150	4 152
Queso (Cheddar)	1 924	1 676	1 781	1 816
Mantequilla	1 036	1 262	1 274	1 276

Fuente: Valor equidistante de la escala de precios presentada por Farmnet de Nueva Zelandia.

Estados Unidos pagaron para las exportaciones de leche desnatada en polvo bajó de un nivel máximo de 864 dólares EE.UU. por tonelada en marzo de 2002 a 142 dólares EE.UU. por tonelada en marzo de 2003. Al preparar nuevas normativas al respecto, en noviembre de 2002, los Estados Unidos ajustaron los niveles de los precios de compra de sostenimiento del gobierno, reduciendo en un 11 por ciento el precio de la leche desnatada en polvo y aumentando en un 26 por ciento el de la mantequilla. Estos ajustes se consideraron necesarios para poner los precios de sostenimiento más en consonancia con los precios internos vigentes, ya que los precios relativamente altos anteriores de la leche desnatada en polvo habían dado lugar a una acumulación considerable de existencias gubernamentales que exigía un mayor recurso a las subvenciones a la exportación. Los cambios contribuyeron al descenso del nivel de las subvenciones a la exportación de la leche desnatada en polvo. En la UE, también descendieron las subvenciones a la exportación de la leche en polvo, de

850 euros por tonelada a mediados de 2002 a 440 euros por tonelada a finales de enero de 2003. En febrero de 2003 subieron a 510 euros debido al aumento del valor del euro frente al dólar EE.UU.

Aumento de la producción en 2003

Es probable que la producción mundial de leche aumente en un 1 por ciento en 2003, como consecuencia principalmente del incremento de la producción en Asia, los Estados Unidos y Europa oriental y central. En Oceanía, está previsto que la producción de leche para la campaña de 2002/03 en Nueva Zelandia superará en un 3 por ciento a la del año anterior, pese a que algunas zonas se vieron castigadas por la sequía, que ha afectado particularmente a la producción en la segunda parte de la campaña. En Nueva Zelandia se suponía que la producción de leche iba a disminuir más de lo habitual en marzo y abril. La mayoría de los agricultores de Nueva Zelandia ordeña hasta finales de mayo, pero este año las vacas están dejando de producir antes y algunos agricultores comenzaron a ordeñar una vez al día. Como consecuencia, a principios de marzo Fonterra, el principal exportador, advirtió que podría no estar en condiciones de cumplir con algunos compromisos de entrega. En el caso de Australia, se supone que las precipitaciones inferiores a lo normal recibidas en muchas partes del país determinarán una considerable merma de la producción, hasta de un 8 por ciento, quizás, en la campaña lechera 2002/03. En vista de ello, se pronostica que para el final de la campaña actual la producción de leche será de 14,3 millones de toneladas en Nueva Zelandia y de 10,4 millones de toneladas en Australia. En ambos países, la cabaña lechera nacional se halla en una fase de expansión, pero, en el caso de Australia, la eliminación selectiva relacionada con la sequía actual podría traducirse en una inflexión temporal del crecimiento. Desde el principio de 2002 hasta marzo de 2003 las monedas de Nueva Zelandia y Australia se fortalecieron en un 33 por ciento y 16 por ciento, respectivamente, en relación con el dólar EE.UU. Como los precios internacionales de los productos lácteos se cotizan en dólares EE.UU., el alza de valor tuvo el efecto de diluir el aumento de los precios internacionales registrado a partir del segundo semestre de 2002. Por ejemplo, el pago previsto actualmente para los agricultores de Nueva Zelandia en la campaña 2002/03 es de 3,60 dólares por Kg. de extractos secos de la leche, frente a los 5,30 dólares por Kg. en la campaña anterior. Análogamente, se pronostica que los ingresos medios de los criadores de ganado lechero de Australia descenderán durante la campaña actual, como consecuencia de los costos más altos del forraje y de los ingresos más bajos de las ventas internacionales. El descenso de los ingresos podría limitar el crecimiento de la producción durante la campaña lechera 2003/04 en Oceanía.

Según las previsiones, en los Estados Unidos la producción lechera aumentará ulteriormente en 2003, hasta alcanzar los 78 millones de toneladas. El crecimiento debería derivar del aumento de los

rendimientos y de la reconstitución cíclica de la cabaña. Pero los bajos precios vigentes y una razón leche/precio del pienso desfavorable deberían actuar como factores limitantes del crecimiento. En otros países desarrollados (la UE, Canadá, Japón) la producción de leche está sujeta a políticas restrictivas y, en consecuencia, cambia poco de año en año. En cambio, en Noruega, los contingentes fijados para la producción nacional de leche se van reduciendo progresivamente, con objeto de mantener la producción nacional dentro de los niveles máximos de las subvenciones a la exportación de productos lácteos establecidos por el Acuerdo de la Ronda Uruguay. Una medida necesaria porque en Noruega el consumo interno no está creciendo lo suficiente como para compensar la disminución de las exportaciones.

Producción de leche

	2001	2002 estim.	2003 pronóst.
	(...millones de toneladas...)		
TOTAL MUNDIAL	584,8	593,5	600,5
UE	126,1	126,7	126,7
India ^{1/}	81,0	82,0	85,0
Estados Unidos	75,0	77,3	78,4
Fed. de Rusia	33,0	33,5	33,9
Pakistán	27,0	27,7	28,4
Brasil	22,4	22,8	23,4
Nueva Zelandia ^{2/}	13,2	13,9	14,3
Ucrania	13,4	14,1	14,3
Polonia	11,9	12,2	12,2
Australia ^{3/}	10,5	11,3	10,4
México	9,5	9,6	9,7
Argentina	9,6	8,2	7,8

Fuente: FAO

1/ Campañas que comienzan en abril del año indicado.

2/ Campañas que terminan en mayo del año indicado.

3/ Campañas que terminan en junio del año indicado.

En Europa oriental, se prevé un crecimiento de la producción en 2003 en la mayoría de los países. Muchos países de la región están experimentando un aumento de la demanda de leche y productos lácteos, relacionado con el crecimiento económico. Como en esta parte del mundo la demanda de productos lácteos había disminuido considerablemente durante los años noventa, se prevé que el potencial latente del crecimiento del consumo es grande. También en Europa oriental, por ejemplo en Polonia y Hungría, el estímulo derivado del ingreso inminente en la UE ha dado lugar a que las centrales impusieran normas más estrictas sobre la calidad de la leche y de los productos lácteos, y a que disminuyera el número de los pequeños productores, porque algunos no podían cumplir con los requisitos. Otros países de la región, como Bulgaria y Rumania, han otorgado incentivos financiados por el gobierno para elevar las normas de calidad de la leche. El crecimiento de la producción en la región está relacionado con el aumento de los rendimientos por vaca gracias a un mejoramiento de la genética y la alimentación, lo cual dio como resultado que en muchos países se diera al mismo tiempo un

aumento de la producción y una disminución del tamaño de la cabaña lechera.

Tras un decenio de merma de la producción lechera, pareciera que en la Federación de Rusia hubiera comenzado una fase de crecimiento, que en 2003 sería moderado. Aunque el tamaño de la cabaña lechera ha continuado descendiendo, ha aumentado el rendimiento por vaca gracias a una mayor disponibilidad de pienso. La producción se está desplazando de las grandes fincas estatales anteriores a pequeñas fincas privadas de producción en pequeña escala. Análogamente, en los otros estados miembros de la CEI, en los que también la producción de leche disminuyó marcadamente durante todo el decenio del noventa, en 2003 debería de aumentar.

En los países en desarrollo tomados en su conjunto, el crecimiento de la producción de leche debería de continuar, pero en América Latina algunos países podrían experimentar una merma de la producción. En Asia, la producción lechera de la India podría aumentar durante la campaña comercial 2003/04 (abril/marzo) a 85 millones de toneladas. El aumento de la producción en la India se basa más sobre un mejoramiento de la alimentación y de la genética que en una expansión de la cabaña. En China, también se prevé un aumento de la producción lechera como consecuencia de una fuerte demanda de los consumidores y de la rentabilidad de la actividad en comparación con otros tipos de producción agrícola. En Tailandia y Filipinas, se prevé un aumento ulterior de la producción de leche en 2003, como consecuencia de los precios internos favorables para dicho producto. Lo mismo que en la mayor parte del resto de Asia Sudoriental, la demanda de productos lácteos continúa aumentando en estos países, al diversificarse cada vez más la alimentación de la población.

En América Latina, la producción de leche se vio afectada en muchas zonas por los precios bajos y, en algunos casos, por las condiciones del tiempo. En consecuencia, se prevé una merma de la producción en algunos países. En la Argentina se prevé una ulterior mengua de la producción en 2003, tras la fuerte merma experimentada en 2002. El factor principal al que se atribuye la disminución es el hecho de que los agricultores están abandonando la industria lechera, por no ser rentable, o pasando a actividades agrícolas que puedan aportar mayores ingresos. En Chile, la baja de los precios al productor de leche podría también amortiguar el crecimiento de la producción en 2003, pese a la situación favorable de los pastizales durante el año. Como consecuencia, se prevé poco crecimiento de la producción en 2003. Según las previsiones, los bajos precios también limitarán el crecimiento de la producción lechera en el Uruguay, a pesar de que el año comenzó con buenos pastizales y suficientes existencias para ensilaje. En Brasil, los bajos precios al productor se tradujeron en una disminución del crecimiento de la producción en 2002, creando interrogantes sobre lo que pasará en 2003. Además, algunos agricultores han dejado de sembrar pastizales para pasar al cultivo más rentable

de la soja. En cuanto a otras partes de América Latina, las condiciones secas imperantes en Venezuela durante el verano y los magros ingresos percibidos por los agricultores limitaron el crecimiento de la producción de leche. Por consiguiente, se prevé que en 2003 la producción será inferior a la media de los últimos años (1,3 millones de toneladas). Como consecuencia de los magros ingresos percibidos en Venezuela, se ha sacrificado el ganado todavía apto para la cría y la producción lechera, lo cual indica que pueden preverse ulteriores mermas en la producción. Por otro lado, en el Perú se espera un crecimiento en 2003 en respuesta al alza de los precios determinada por el aumento de la demanda interna, incluidas las compras realizadas por el Gobierno para los programas de asistencia social. En Costa Rica, se prevé que la producción en 2003 será semejante a la del año anterior, pese a que la situación de los pastizales se ha visto perjudicada en algunas zonas del país por las condiciones atmosféricas relacionadas con el Niño. En México, se prevé que las mejoras genéticas y tecnológicas obtenidas en el importante sector agrícola serán los factores principales del sostenimiento del crecimiento de la producción lechera de este año.

Algunos países del África occidental sufrieron la falta de precipitaciones durante 2002, lo cual podría afectar a su producción lechera en 2003 dado que están comenzando el año con pastizales deficientes. Por ejemplo, en el Senegal, las precipitaciones fueron aproximadamente un 30 por ciento inferiores a la media, causando un agotamiento de las reservas de pasto y un descenso de la producción de leche. En algunas zonas, los agricultores migraron con su ganado en busca de mejores pastizales (trashumancia). Debido a ello escaseó el suministro de leche fresca a las centrales de algunas partes del país, que tuvieron que recurrir a los suministros de leche en polvo importada para cubrir sus necesidades de elaboración. La vecina Mauritania también recibió pocas lluvias, especialmente en la región sudoccidental, donde se produce una parte considerable de la leche del país, y muchos agricultores también recurrieron a la trashumancia en busca de pastizales mejores en el este del país y en el sur hacia el Senegal. En Etiopía, la escasez de precipitaciones perjudicó la producción lechera en 2002 y en los primeros meses de 2003, debido a que los pastizales y la calidad de los forrajes eran deficientes. En cambio, en el caso de Kenya, las lluvias bien distribuidas que se recibieron en 2002 continuaron en 2003, asegurando buenos pastizales y unas perspectivas de producción favorables. Además, tras el colapso de la central lechera principal, Kenya Cooperative Creameries, se reabrieron algunas de las fábricas de la empresa y mejoraron las condiciones de mercado para los productores.

Demanda de importaciones

Es probable que la demanda internacional de productos lácteos se mantenga firme particularmente en algunos países asiáticos. Se prevé que el aumento

de las compras de leche en polvo por parte de algunos países de Asia Sudoriental y de China satisfará la creciente demanda interna. En otras partes, podrían aumentar las importaciones de los países centroamericanos y de los importantes mercados de México y Argelia. También podrían aumentar moderadamente las importaciones de leche en polvo por parte del Brasil como consecuencia de la insistencia del nuevo Gobierno en los programas sociales que distribuyen alimentos a los pobres. Las importaciones de mantequilla y de queso efectuadas por la Federación de Rusia crecieron considerablemente en 2002, pese al aumento de los aranceles, y se espera que en 2003 sigan creciendo. En cambio, podrían descender las compras de algunos países del Cercano Oriente y de África, que son las regiones importadoras más sensibles a los precios. Entre los países que podrían reducir las importaciones cabe señalar a Egipto, el Líbano, Nigeria, Kenya y Tanzania.

Disponibilidades exportables

Para la campaña lechera 2003/04, las disponibilidades exportables de productos lácteos de Nueva Zelandia y Australia deberían de aumentar moderadamente, ya que los efectos de la sequía podrían afectar a los pastizales al comienzo de la temporada. En cuanto a los países de Europa oriental y los Estados Bálticos que son exportadores tradicionales de productos lácteos, como Hungría, Polonia, Bulgaria, Letonia, la República Checa y la República Eslovaca, el alza de los precios internacionales debería reflejarse en un aumento de su participación en el mercado en 2003. Como consecuencia de la limitación de los suministros internacionales de productos lácteos, se prevé que aumentarán en 2003 las exportaciones tanto de la UE como de los Estados Unidos. Aunque las exportacio-

nes de productos lácteos a granel de ambos países se ven restringidas por los límites establecidos por el Acuerdo de la Ronda Uruguay para el uso de las subvenciones a la exportación, en los últimos años se ha observado un crecimiento de la exportación de productos de más valor que no necesitan subvenciones. En el caso de los Estados Unidos, tales exportaciones representan ahora un volumen mayor que las partidas a granel que necesitan subvenciones. También podrían aumentar en 2003 las exportaciones de leche desnatada en polvo y de aceite de mantequilla ("ghee") de la India. En la Argentina, un ulterior descenso de la producción lechera podría muy bien inducir a una disminución de las disponibilidades exportables. Pero no está claro en qué medida descenderá también la demanda, lo cual liberaría suministros para la exportación. A raíz de un fallo dictado al final de 2002 por la OMC contra el sistema de doble precio aplicado por el Canadá a la leche, que permitía las exportaciones de leche que rebasaban del sistema de contingentes del país, es probable que en 2003 desciendan las exportaciones de productos lácteos canadienses.

Perspectivas para los precios

En 2003 se prevén alzas continuas en los precios como efecto de una demanda internacional sostenida y de la limitación de las disponibilidades exportables. Las perspectivas para el resto de 2003 indican un alza moderada de los precios, pero a un ritmo más lento que en el segundo semestre de 2002. A corto plazo, el aumento mayor debería de producirse en el precio del queso, ya que este producto fue el que se recuperó más lentamente de los descensos registrados en 2002. Los precios de los otros productos lácteos principales comercializados deberían de acusar aumentos limitados.

Fertilizantes

Los precios de la **urea** se fortalecieron entre febrero y marzo, cotizándose a un nivel superior en más del 50 por ciento al de los precios vigentes en el mismo período del año pasado. Es posible, sin embargo, que la baja de los precios del gas en los Estados Unidos y, por consiguiente, la reanudación de la producción de urea en ese país, así como de las exportaciones de Venezuela, influyan en los precios en un futuro cercano. Los fletes han aumentado a causa de las primas de riesgo de guerra pero ello podría verse compensado en parte por la disminución de las tarifas de flete debida a una baja de los costos del combustible. En Europa está terminando la temporada para la compra de urea. Venezuela y Egipto abastecen a Francia. En Asia la demanda está floja. En la India, el Departamento de fertilizantes aprobó una producción local total de alrededor de 9,5 millones de toneladas para la temporada Kharif. Se ha pedido al organismo que aprobara licencias para importar

100 000 toneladas dado que la producción local podría no satisfacer la demanda. En China, han subido los precios de la urea producida localmente y el tonelaje exportado es limitado. En Viet Nam, las necesidades para la campaña venidera en el sur están más o menos cubiertas. Se supone que América Latina no volverá al mercado en las próximas semanas por haber efectuado ya la mayoría de las compras. El Golfo Árabe está abasteciendo a Australia, Asia Sudoriental y los Estados Unidos. Kuwait ha cerrado su fábrica de amoníaco y de urea.

Los precios del **amoníaco** han subido entre un 12 y 30 por ciento en los dos últimos meses. Las disponibilidades del Mar Negro son escasas y los precios se mantienen firmes. El inventario del Golfo Árabe se encuentra al mínimo, pero si continúa la producción los precios podrían debilitarse. Se supone que la demanda de los Estados Unidos disminuirá ya

que el país ha reanudado la producción interna en reacción a los altos precios del amonio y el descenso de los precios del gas.

Los precios del **sulfato de amonio** subieron entre un 15 y 19 por ciento en los dos últimos meses. Las cotizaciones de marzo fueron alrededor de un 15 por ciento más altas que hace un año en Europa oriental y un 27 por ciento más bajas en Europa occidental. Hay demanda de sulfato de amonio de parte de Turquía y Egipto, mientras que el Mediterráneo debería de comprar alrededor de 250 000 toneladas. El Mar Báltico está abasteciendo a México.

Los precios del **fosfato diamónico** (FDA) subieron en los dos últimos meses entre 8 y casi 20 por ciento. Las cotizaciones de marzo fueron entre un 16 y 22 por ciento más altas que durante el mismo periodo del año pasado. Los precios deberían de fortalecerse ya que es posible que la guerra con el Iraq cree problemas para el envío de FDA y posibles problemas para el suministro de amoníaco a los productores de FDA. África del Norte está abasteciendo a Europa occidental, Viet Nam y Etiopía. China todavía está importando, pero se prevé que sus importaciones decrecerán a partir de abril. El gobierno de la India ha rebajado el precio máximo al por menor a su nivel anterior y aumentado las subvenciones, que son mayores para el FDA producido en el país de suerte que el incentivo para las importaciones decayó. La India está reduciendo su producción de FDA a causa del alza de los precios del amoníaco y de los problemas en el suministro. La demanda interna es fuerte. En los Estados Unidos está comenzando la demanda interna de primavera. Europa está

negociando precios con los proveedores de África del Norte. Algunos países latinoamericanos han entrado en el mercado, pero los problemas de crédito podrían inducir a que México importara menos FDA durante todo el año. Los productores de la CEI están abasteciendo al Brasil y a Viet Nam.

Los precios del **superfosfato triple** (SFT) se mantuvieron estables en el primer trimestre de 2003, superiores en un 6 por ciento a los del año pasado. El SFT se está vendiendo a alrededor de 40 dólares EE.UU. menos por tonelada que el FDA y, por lo tanto, hay demanda. Los Estados Unidos abastecieron al Brasil. Es posible que Bangladesh entre en el mercado, pero espera que bajen los precios. Sri Lanka se está ofertando para grandes cantidades. África del Norte y Bulgaria están abasteciendo a Europa.

En febrero y marzo, los precios medios al contado del **cloruro de potasa (CdP)** se mantuvieron sin modificaciones. En Europa oriental fueron alrededor de un 2 por ciento más bajos que hace un año, y en Europa occidental y Vancouver se mantuvieron en el mismo nivel. La India, Indonesia y el Pakistán se están ofertando para grandes cantidades. Jordania está abasteciendo a Tailandia, y la República de Corea está comprando 20 000 toneladas a Canadá. En China los precios descendieron debido a la competencia entre proveedores internos. El CdP vendido en China es de la CEI y Canadá. Jordania está enviando CdP a los mercados europeos. La mayoría de los países de Asia Sudoriental ha entrado en el mercado y, por consiguiente, los precios se mantendrán estables. Alemania está abasteciendo a los Estados Unidos y al Brasil.

Promedio de los precios al contado de los fertilizantes (a granel, f.o.b.)

	febrero 2003	marzo 2003	marzo 2002	Variación desde el año pasado ^{1/}
	(..... \$ EE.UU./tonelada.)			(...porcentaje...)
Urea				
Europa oriental	132-134	138-142	89-90	56.4
Cercano Oriente	142-147	155-163	103-105	52.9
Sulfato de amonio				
Europa oriental	43-45	47-58	44-47	15.4
Europa occidental	38-40	43-47	60-64	-27.4
Fosfato de diamonio				
Jordania	168-170	186-193	160-166	16.3
África del Norte	163-167	178-181	148-156	18.1
Golfo de los EE.UU.	170-172	189-193	154-157	22.8
Superfosfato triple				
África del Norte	131-133	131-133	121-126	6.8
Golfo de los EE.UU.	135-137	142-144	135-136	5.5
Cloruro de potasa				
Europa oriental	89-104	89-104	92-106	-2.5
Vancouver	110-123	110-123	107-126	0.0
Europa occidental	105-115	105-115	105-115	0.0

Fuente: Compilado del Fertilizer Week y Fertilizer Market Bulletin. ^{1/} Calculado sobre la base del punto medio de la escala de precios.

Cuadro A.1 a) - PRODUCCIÓN MUNDIAL DE CEREALES

	Trigo			Cereales Secundarios		
	2000	2001	2002 estim.	2000	2001	2002 estim.
	(..... millones de toneladas))					
ASIA	254.7	244.7	253.9	195.8	209.7	210.7
Arabia Saudita	1.8	1.8	1.8	0.3	0.3	0.3
Bangladesh	1.7	1.6	1.8	0.1	0.1	0.1
Corea, Rep. de	-	-	-	0.3	0.5	0.4
Corea, R. P. D.	0.1	0.1	0.1	1.1	1.6	1.8
China 1/	99.6	93.9	91.9	117.2	125.2	133.9
Filipinas	-	-	-	4.5	4.5	4.3
India	76.4	68.8	71.8	31.6	34.7	25.1
Indonesia	-	-	-	9.7	9.3	9.5
Irán, Rep. Islámica	8.1	9.5	12.5	2.8	3.5	4.5
Japón	0.7	0.7	0.7	0.2	0.2	0.3
Kazajstán	9.1	12.7	12.6	2.1	3.0	3.1
Myanmar	0.1	0.1	0.1	0.5	0.7	0.8
Pakistán	22.0	19.0	19.2	2.2	2.1	2.1
Tailandia	-	-	-	4.9	4.7	4.2
Turquía	21.0	18.5	20.0	10.9	10.2	10.8
Viet Nam	-	-	-	2.0	2.1	2.3
ÁFRICA	14.5	17.8	16.0	80.4	82.5	79.7
África del Norte	9.7	12.9	11.7	8.6	10.0	10.1
Egipto	6.6	6.3	6.6	7.5	7.8	7.7
Marruecos	1.4	3.3	3.4	0.6	1.3	1.9
África subsahariana	4.8	5.0	4.3	71.8	72.5	69.6
África occidental	0.1	0.1	0.1	31.3	33.4	33.2
Nigeria	-	0.1	0.1	19.3	19.6	19.8
África central	-	-	-	2.5	2.5	2.6
África oriental	2.0	2.0	1.6	18.5	21.9	18.0
Etiopía	1.5	1.4	1.1	7.8	7.4	5.6
Sudán	0.3	0.2	0.2	3.0	5.1	3.5
África austral	2.7	2.9	2.6	19.4	14.7	15.8
Madagascar	-	-	-	0.2	0.2	0.2
Sudáfrica	2.4	2.5	2.3	11.1	7.9	10.5
Zimbabwe	0.3	0.3	0.2	2.2	1.6	0.6
AMÉRICA CENTRAL	3.5	3.3	3.2	27.6	30.7	27.7
México	3.5	3.3	3.2	23.9	27.1	23.9
AMÉRICA DEL SUR	20.0	21.2	18.3	63.5	70.9	64.5
Argentina	16.0	15.3	12.5	21.7	19.6	18.7
Brasil	1.7	3.3	2.9	33.1	43.0	37.0
Colombia	-	-	-	1.4	1.4	1.4
AMÉRICA DEL NORTE	87.3	73.8	59.7	297.6	285.1	264.9
Canadá	26.5	20.6	15.7	24.2	22.7	19.8
Estados Unidos	60.8	53.3	44.0	273.4	262.4	245.2
EUROPA	183.7	200.8	210.2	198.7	223.6	220.3
Bulgaria	2.8	3.1	3.5	1.5	1.9	2.5
Fed. de Rusia	34.4	47.0	50.6	29.3	35.7	34.1
Hungría	3.7	5.2	3.9	6.3	9.9	7.8
Polonia	8.5	9.3	9.3	13.8	17.0	16.7
Rumania	4.4	7.8	4.4	6.0	10.3	9.8
Ucrania	11.0	21.3	20.5	13.8	17.1	17.4
UE	105.4	92.1	104.1	108.7	108.0	106.7
OCEANIA	22.4	25.2	9.7	11.8	13.3	7.7
Australia	22.1	24.9	9.4	11.2	12.8	7.0
TOTAL MUNDIAL	586.2	586.9	571.0	875.3	915.8	875.6
Países en desarrollo	272.8	261.7	264.0	352.5	380.7	366.8
Países desarrollados	313.4	325.1	307.0	522.8	535.0	508.8

Fuente: FAO

Nota: Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

1/ Incluida la provincia de Taiwán.

Cuadro A.1 b) - PRODUCCIÓN MUNDIAL DE CEREALES

	Arroz (cáscara)			Total de cereales ^{1/}		
	2000	2001	2002 estim.	2000	2001	2002 estim.
	(..... millones de toneladas))					
ASIA	545.3	545.7	524.7	995.8	1 000.1	989.4
Arabia Saudita	-	-	-	2.1	2.1	2.1
Bangladesh	37.6	37.8	39.5	39.4	39.5	41.3
Corea, Rep. de	7.2	7.5	6.7	7.5	7.9	7.0
Corea, R. P. D.	1.7	2.1	2.2	2.9	3.8	4.1
China ^{2/}	189.8	179.3	176.5	406.6	398.4	402.3
Filipinas	12.5	13.1	13.2	17.0	17.6	17.5
India	127.3	139.6	116.6	235.3	243.1	213.5
Indonesia	51.9	50.5	51.4	61.6	59.8	60.9
Irán, Rep. Islámica	2.0	2.0	2.7	12.9	14.9	19.6
Japón	11.9	11.3	11.1	12.8	12.3	12.1
Kazajstán	0.2	0.2	0.2	11.4	15.9	15.9
Myanmar	21.3	21.9	21.9	22.0	22.7	22.8
Pakistán	7.2	5.8	6.6	31.4	26.9	28.0
Tailandia	25.8	26.5	25.9	30.7	31.2	30.1
Turquía	0.4	0.4	0.4	32.2	29.1	31.2
Viet Nam	32.5	32.0	34.1	34.6	34.1	36.3
ÁFRICA	17.4	17.3	18.0	112.3	117.7	113.7
África del Norte	6.0	5.3	6.1	24.3	28.2	27.9
Egipto	6.0	5.2	6.0	20.1	19.3	20.3
Marruecos	-	-	-	2.0	4.6	5.3
África subsahariana	11.4	12.1	11.9	88.0	89.5	85.8
África occidental	7.2	7.7	7.5	38.6	41.1	40.8
Nigeria	3.3	3.4	3.5	22.7	23.0	23.4
África central	0.4	0.4	0.4	3.0	3.0	3.0
África oriental	1.0	1.0	1.0	21.5	24.9	20.7
Etiopía	-	-	-	9.3	8.8	6.7
Sudán	-	-	-	3.3	5.4	3.8
África austral	2.7	2.9	3.0	24.9	20.5	21.4
Madagascar	2.5	2.7	2.7	2.6	2.8	2.9
Sudáfrica	-	-	-	13.5	10.4	12.8
Zimbabwe	-	-	-	2.5	1.9	0.7
AMÉRICA CENTRAL	2.5	2.3	2.3	33.6	36.2	33.2
México	0.4	0.2	0.2	27.8	30.6	27.3
AMÉRICA DEL SUR	21.0	20.1	19.6	104.5	112.2	102.4
Argentina	0.9	0.9	0.7	38.5	35.7	31.9
Brasil	11.4	10.4	10.7	46.2	56.7	50.6
Colombia	2.3	2.3	2.4	3.7	3.7	3.8
AMÉRICA DEL NORTE	8.7	9.8	9.6	393.5	368.7	334.2
Canadá	-	-	-	50.7	43.3	35.4
Estados Unidos	8.7	9.8	9.6	342.8	325.4	298.7
EUROPA	3.2	3.2	3.2	385.7	427.6	433.7
Bulgaria	-	-	-	4.3	5.0	6.0
Fed. de Rusia	34.4	47.0	50.6	29.3	35.7	34.1
Hungría	-	-	-	10.0	15.1	11.7
Polonia	-	-	-	22.3	26.3	26.0
Rumania	-	-	-	10.5	18.1	14.2
Ucrania	0.1	0.1	0.1	24.9	38.5	37.9
UE	2.5	2.6	2.6	216.6	202.7	213.4
OCEANIA	1.1	1.8	1.3	35.3	40.3	18.8
Australia	1.1	1.8	1.3	34.4	39.4	17.7
TOTAL MUNDIAL	599.2	600.1	578.7	2 060.7	2 102.7	2 025.3
Países en desarrollo	573.9	573.7	553.1	1 199.2	1 216.2	1 183.9
Países desarrollados	25.3	26.4	25.6	861.5	886.5	841.4

Fuente: FAO

Nota: Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

^{1/} El total de cereales incluye el arroz cáscara. ^{2/} Incluida la provincia de Taiwán.

Cuadro A.2 a) - IMPORTACIONES MUNDIALES DE CEREALES

	Trigo (julio/junio) ^{1/}			Cereales secundarios (julio/junio)		
	2000/01	2001/02 estim.	2002/03 pronóst.	2000/01	2001/02 estim.	2002/03 pronóst.
	(..... millones de toneladas)					
ASIA	44.1	47.1	44.2	58.8	57.4	56.2
Arabia Saudita	-	0.1	0.1	6.2	7.0	6.6
Bangladesh	1.0	1.7	1.7	0.2	0.1	0.1
Corea, Rep. de	3.1	4.0	3.8	8.9	8.6	8.8
Corea, R. P. D.	0.6	0.6	0.6	0.8	0.5	0.4
China	1.5	2.0	1.6	7.1	7.7	7.6
Provincia de Taiwán	1.0	1.0	1.1	4.8	5.3	5.0
Filipinas	3.0	3.1	3.4	0.4	0.4	0.4
Georgia	0.7	0.5	0.6	-	-	-
India	0.1	0.1	0.1	0.2	0.2	0.3
Indonesia	4.1	4.0	4.0	1.6	1.1	1.3
Irán, Rep. Islámica	6.5	5.9	3.3	2.5	2.0	1.7
Iraq	3.2	3.0	3.0	0.3	0.1	0.1
Israel	1.3	1.5	1.5	1.4	1.2	1.1
Japón	5.7	5.7	5.9	20.4	19.9	19.9
Malasia	1.3	1.3	1.4	2.7	2.4	2.4
Pakistán	0.1	0.4	0.5	0.1	0.1	0.1
Singapur	0.3	0.3	0.3	0.2	0.2	0.2
Siria, Rep. Árabe	0.1	0.3	0.1	1.6	0.9	0.5
Sri Lanka	0.8	0.9	0.9	0.1	0.2	0.1
Tailandia	0.8	0.8	0.8	-	0.3	0.4
Yemen	1.9	2.0	2.0	0.2	0.3	0.2
ÁFRICA	25.8	24.9	26.3	14.4	15.1	18.0
África del Norte	16.8	16.6	17.2	10.4	11.3	11.3
Argelia	4.6	4.4	4.8	2.1	2.1	2.2
Egipto	5.7	6.8	6.3	4.9	5.5	5.5
Marruecos	3.3	3.0	2.9	1.5	1.7	1.5
Túnez	1.6	1.3	1.8	1.1	1.5	1.4
África subsahariana	9.0	8.3	9.1	4.0	3.8	6.7
Côte d'Ivoire	0.3	0.3	0.3	-	-	-
Etiopía	0.8	0.3	1.2	0.1	-	0.4
Kenya	0.6	0.5	0.6	1.1	0.5	0.9
Nigeria	1.6	1.7	1.7	0.1	0.1	0.1
Senegal	0.3	0.3	0.3	-	0.1	-
Sudán	0.8	1.1	1.3	0.1	0.1	0.1
Sudáfrica	0.7	0.5	0.4	0.5	0.7	0.7
AMÉRICA CENTRAL	6.9	6.6	6.9	14.7	12.9	13.8
Cuba	0.9	1.0	1.0	0.1	0.2	0.3
Dominicana, Rep.	0.5	0.3	0.3	1.1	0.7	0.7
México	3.2	3.0	3.2	11.2	9.6	10.4
AMÉRICA DEL SUR	12.7	11.8	11.6	7.5	6.2	6.4
Brasil	7.4	6.8	6.8	1.8	0.6	0.7
Chile	0.4	0.3	0.3	1.3	1.2	1.1
Colombia	1.2	1.2	1.1	1.9	2.3	2.3
Perú	1.4	1.3	1.3	0.9	1.1	1.1
Venezuela	1.3	1.3	1.2	1.1	0.6	0.7
AMÉRICA DEL NORTE	2.5	2.9	2.0	5.0	6.5	6.7
Canadá	0.1	0.1	0.2	2.6	3.9	4.5
Estados Unidos	2.4	2.9	1.8	2.4	2.6	2.2
EUROPA	9.6	13.3	14.3	8.1	7.4	6.7
Belarús	0.4	0.5	0.4	0.3	0.3	0.2
Fed. de Rusia	1.6	0.5	0.4	0.8	0.8	0.9
Polonia	0.8	0.3	0.3	1.2	0.3	0.3
Rumania	0.5	-	0.3	0.5	0.2	0.1
Ucrania	0.8	0.1	0.2	0.1	0.1	0.1
UE ^{2/}	3.2	10.0	10.8	2.7	3.8	3.2
OCEANIA	0.5	0.4	0.7	0.1	0.1	0.2
Nueva Zelandia	0.2	0.2	0.2	-	-	-
TOTAL MUNDIAL	102.1	107.1	106.0	108.5	105.6	108.0
Países en desarrollo	79.0	80.1	78.9	73.0	69.7	72.7
Países desarrollados	23.1	26.9	27.1	35.5	35.9	35.4

Fuente: FAO

Nota: Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

^{1/} Incluida la harina de trigo en equivalente en trigo, pero excluido el semolino.^{2/} Excluido el comercio entre los países miembros de la UE.

Cuadro A.2 b) - IMPORTACIONES MUNDIALES DE CEREALES

	Arroz (elaborado)			Total de cereales ^{1/}		
	2001	2002 estim.	2003 pronóst.	2000/01	2001/02 estim.	2002/03 pronóst.
	(..... millones de toneladas)					
ASIA	11.3	14.3	13.6	114.1	118.7	113.9
Arabia Saudita	0.8	0.9	1.0	7.1	7.9	7.7
Bangladesh	0.4	0.5	0.6	1.6	2.3	2.4
Corea, Rep. de	0.1	0.2	0.2	12.1	12.8	12.8
Corea, R. P. D.	0.7	0.7	0.7	2.0	1.8	1.8
China	0.3	0.4	0.4	8.8	10.0	9.5
Provincia de Taiwán	-	0.1	0.2	5.9	6.5	6.2
Filipinas	1.0	1.2	1.0	4.5	4.7	4.8
Georgia	-	-	-	0.7	0.5	0.6
India	-	-	-	0.3	0.2	0.4
Indonesia	1.5	3.5	3.4	7.1	8.6	8.7
Irán, Rep. Islámica	0.8	1.0	0.7	9.8	8.9	5.7
Iraq	1.2	1.2	1.0	4.7	4.3	4.1
Israel	0.1	0.1	0.1	2.8	2.8	2.7
Japón	0.6	0.7	0.7	26.7	26.3	26.5
Malasia	0.6	0.6	0.5	4.6	4.3	4.3
Pakistán	-	-	-	0.1	0.5	0.6
Singapur	0.4	0.5	0.5	0.9	1.0	1.0
Siria, Rep. Árabe	0.2	0.2	0.2	1.8	1.4	0.8
Sri Lanka	0.1	0.1	0.1	1.0	1.1	1.1
Tailandia	-	-	-	0.8	1.1	1.2
Yemen	0.2	0.3	0.3	2.4	2.5	2.5
ÁFRICA	7.4	8.2	7.7	47.6	48.2	52.0
África del Norte	0.2	0.2	0.3	27.5	28.1	28.7
Argelia	-	0.1	0.1	6.7	6.5	7.1
Egipto	-	-	-	10.6	12.3	11.8
Marruecos	-	-	-	4.8	4.7	4.4
Túnez	-	-	-	2.7	2.7	3.2
África subsahariana	7.2	7.9	7.4	20.1	20.0	23.2
Côte d'Ivoire	1.1	1.0	0.9	1.4	1.3	1.2
Etiopía	-	-	-	0.9	0.4	1.6
Kenya	0.1	0.2	0.2	1.9	1.3	1.7
Nigeria	1.6	1.8	1.7	3.3	3.6	3.5
Senegal	0.7	0.7	0.7	1.0	1.0	0.9
Sudán	-	-	-	1.0	1.3	1.4
Sudáfrica	0.5	0.6	0.6	1.8	1.8	1.7
AMÉRICA CENTRAL	1.6	1.9	2.0	23.2	21.5	22.7
Cuba	0.5	0.6	0.6	1.5	1.7	1.8
Dominicana, Rep.	-	-	-	1.6	1.0	1.0
México	0.5	0.5	0.6	14.8	13.2	14.2
AMÉRICA DEL SUR	1.0	0.8	0.9	21.3	18.8	18.9
Brasil	0.7	0.6	0.6	9.9	8.0	8.0
Chile	0.1	0.1	0.1	1.8	1.5	1.5
Colombia	0.2	0.1	0.1	3.2	3.6	3.5
Perú	0.1	-	-	2.4	2.4	2.4
Venezuela	-	-	0.1	2.5	1.9	2.0
AMÉRICA DEL NORTE	0.7	0.7	0.7	8.2	10.1	9.4
Canadá	0.3	0.3	0.3	3.0	4.2	5.0
Estados Unidos	0.4	0.4	0.4	5.2	5.9	4.4
EUROPA	1.6	1.8	1.6	19.3	22.5	22.7
Belarús	-	-	-	0.7	0.8	0.7
Fed. de Rusia	0.3	0.5	0.4	2.7	1.7	1.7
Polonia	0.1	0.1	0.1	2.1	0.7	0.7
Rumania	0.1	0.1	0.1	1.1	0.3	0.5
Ucrania	0.1	0.1	0.1	0.9	0.3	0.4
UE ^{2/}	0.7	0.7	0.7	6.6	14.5	14.7
OCEANIA	0.4	0.4	0.4	0.9	0.9	1.3
Nueva Zelandia	-	-	-	0.3	0.2	0.2
TOTAL MUNDIAL	24.1	28.1	26.8 ^{3/}	234.7	240.7	240.9
Países en desarrollo	20.2	23.9	22.8	172.2	173.7	174.3
Países desarrollados	3.9	4.2	4.0	62.5	67.1	66.5

Fuente: FAO

Nota: Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

^{1/} El comercio del arroz se refiere al año civil indicado en segundo lugar.^{2/} Excluido el comercio entre los países miembros de la UE.^{3/} Muy provisional.

Cuadro A.3 a) - EXPORTACIONES MUNDIALES DE CEREALES

	Trigo (julio/junio) ^{1/}			Cereales secundarios (julio/junio)		
	2000/01	2001/02 estim.	2002/03 pronóst.	2000/01	2001/02 estim.	2002/03 pronóst.
	(..... millones de toneladas)					
ASIA	10.1	11.6	15.1	11.6	8.2	14.0
China ^{2/}	0.6	0.9	1.0	10.0	6.4	12.0
India	2.4	3.5	5.0	-	-	-
Indonesia	-	-	-	0.1	0.1	0.1
Japón	0.4	0.4	0.4	-	-	-
Kazajstán	3.7	3.8	5.0	0.4	0.4	0.4
Myanmar	-	-	-	0.1	0.1	0.2
Pakistán	0.3	0.6	1.0	-	-	-
Siria	0.1	0.5	0.5	-	-	-
Tailandia	-	-	-	0.3	0.2	0.1
Turquía	1.6	0.6	1.0	0.1	0.6	0.7
Viet Nam	-	-	-	-	-	-
ÁFRICA	0.4	0.4	0.5	2.9	2.4	2.1
Egipto	-	-	-	-	-	-
Etiopía	-	-	-	0.2	0.2	-
Nigeria	-	-	-	0.2	0.1	0.1
Sudáfrica	0.1	0.1	0.3	1.6	1.4	1.3
Sudán	-	-	-	0.1	0.1	0.1
Uganda	-	-	-	0.3	0.3	0.1
AMÉRICA CENTRAL	0.7	0.7	0.7	0.3	0.2	0.3
AMÉRICA DEL SUR	10.8	11.0	7.6	15.5	15.0	12.2
Argentina	10.7	11.0	7.5	12.8	9.6	10.0
Brasil	-	-	-	2.3	5.0	2.0
Paraguay	-	0.1	0.1	0.2	0.3	0.2
Uruguay	0.1	-	0.1	0.1	0.1	0.1
AMÉRICA DEL NORTE	44.6	42.1	35.5	58.9	59.5	57.4
Canadá	16.8	16.0	9.7	3.8	3.0	2.3
Estados Unidos	27.8	26.1	25.9	55.0	56.5	55.0
EUROPA	17.6	26.8	38.2	14.1	16.4	20.0
Bulgaria	0.5	0.8	1.0	0.3	0.3	0.7
Checa, Rep.	0.4	0.8	0.5	-	0.3	0.3
Fed. de Rusia	0.7	4.5	10.0	0.5	2.6	3.0
Hungría	0.9	2.1	0.7	0.8	3.1	1.5
Rumanía	0.1	0.8	0.6	0.1	0.6	0.6
Ucrania	0.1	5.5	8.0	1.6	3.5	4.2
UE ^{3/}	14.5	11.4	15.8	10.6	5.4	8.6
OCEANIA	16.5	16.0	8.5	4.4	4.9	2.1
Australia	16.5	16.0	8.5	4.4	4.8	2.0
TOTAL MUNDIAL	100.7	108.6	106.0	107.8	106.6	108.0
Países en desarrollo	17.8	19.3	18.1	28.4	24.0	26.8
Países desarrollados	82.9	89.3	87.9	79.4	82.6	81.2

Fuente: FAO

Nota: Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

^{1/} Incluida la harina de trigo en equivalente en trigo, pero excluido el semolino.^{2/} Incluida la provincia de Taiwán.^{3/} Excluido el comercio entre los países miembros de la UE.

Cuadro A.3 b) - EXPORTACIONES MUNDIALES DE CEREALES

	Arroz (elaborado)			Total de cereales <u>1/</u>		
	2001	2002 estim.	2003 pronóst.	2000/01	2001/02 estim.	2002/03 pronóst.
	(..... millones de toneladas))					
ASIA	18.5	22.5	21.0	40.1	42.3	50.0
China <u>2/</u>	2.0	2.1	2.1	12.6	9.4	15.1
India	1.9	6.6	4.5	4.3	10.1	9.5
Indonesia	-	-	-	0.1	0.1	0.1
Japón	0.6	0.6	0.5	1.0	1.0	0.9
Kazajstán	-	-	-	4.0	4.2	5.4
Myanmar	0.7	0.7	0.7	0.8	0.8	0.9
Pakistán	2.3	1.6	1.7	2.5	2.2	2.7
Siria	-	-	-	0.1	0.5	0.5
Tailandia	7.5	7.2	7.5	7.8	7.4	7.6
Turquía	-	-	-	1.7	1.2	1.7
Viet Nam	3.5	3.2	3.9	3.5	3.3	3.9
ÁFRICA	0.7	0.4	0.6	4.1	3.2	3.2
Egipto	0.7	0.4	0.6	0.7	0.4	0.6
Etiopía	-	-	-	0.2	0.2	-
Nigeria	-	-	-	0.2	0.1	0.1
Sudáfrica	-	-	-	1.7	1.5	1.6
Sudán	-	-	-	0.1	0.1	0.1
Uganda	-	-	-	0.3	0.3	0.1
AMÉRICA CENTRAL	-	-	-	1.1	1.0	1.0
AMÉRICA DEL SUR	1.5	1.2	1.4	27.8	27.2	21.2
Argentina	0.4	0.2	0.3	23.9	20.7	17.8
Brasil	-	-	-	2.3	5.0	2.0
Paraguay	-	-	-	0.2	0.4	0.2
Uruguay	0.8	0.6	0.7	1.0	0.7	0.8
AMÉRICA DEL NORTE	2.5	3.3	3.4	106.0	104.9	96.3
Canadá	-	-	-	20.6	19.0	12.0
Estados Unidos	2.5	3.3	3.4	85.4	85.9	84.3
EUROPA	0.2	0.3	0.3	31.9	43.4	58.5
Bulgaria	-	-	-	0.8	1.1	1.7
Checa, Rep.	-	-	-	0.5	1.1	0.8
Fed. de Rusia	-	-	-	1.3	7.0	13.0
Hungría	-	-	-	1.7	5.2	2.2
Rumania	-	-	-	0.2	1.4	1.2
Ucrania	-	-	-	1.7	9.0	12.2
UE <u>3/</u>	0.2	0.3	0.3	25.3	17.0	24.7
OCEANIA	0.6	0.4	0.2	21.6	21.3	10.8
Australia	0.6	0.4	0.2	21.6	21.2	10.7
TOTAL MUNDIAL	24.1	28.1	26.8 <u>4/</u>	232.6	243.3	240.9
Países en desarrollo	20.2	23.6	22.5	66.3	66.9	67.4
Países desarrollados	4.0	4.5	4.4	166.3	176.4	173.5

Fuente: FAO

Nota: Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

1/ El comercio del arroz se refiere al año civil indicado en segundo lugar.2/ Incluida la provincia de Taiwán.3/ Excluido el comercio entre los países miembros de la UE.4/ Muy provisional.

Cuadro A.4 – CEREALES: Oferta y utilización en los principales países exportadores (Campañas agrícolas nacionales)

	Trigo ^{1/}			Cereales secundarios ^{2/}			Arroz (elaborado)		
	2000/01	2001/02 estim.	2002/03 pronóst.	2000/01	2001/02 estim.	2002/03 pronóst.	2000/01	2001/02 estim.	2002/03 pronóst.
(..... millones de toneladas))									
	ESTADOS UNIDOS (junio/mayo)			ESTADOS UNIDOS			ESTADOS UNIDOS (agosto/julio)		
Existencias iniciales	25.9	23.8	21.1	48.9	52.7	45.1	0.9	0.9	1.2
Producción	60.8	53.3	44.0	273.4	262.3	245.4	5.9	6.7	6.6
Importaciones	2.4	2.9	1.8	2.4	2.3	2.4	0.3	0.4	0.4
Disponibilidad. totales	89.1	80.0	66.9	324.7	317.3	292.8	7.1	8.0	8.2
Utilización nacional	36.4	32.7	29.9	215.3	217.5	211.3	3.7	3.9	3.9
Exportaciones	28.9	26.2	25.0	56.6	54.7	53.1	2.6	2.9	3.3
Existencias finales	23.8	21.1	12.0	52.7	45.1	28.5	0.9	1.2	1.0
	CANADÁ (agosto/julio)			CANADÁ			TAILANDIA (nov./oct.) ^{3/}		
Existencias iniciales	7.7	9.7	6.5	5.8	4.4	3.6	1.7	1.8	2.5
Producción	26.5	20.6	15.7	24.2	22.7	19.8	17.1	17.6	17.2
Importaciones	0.1	0.1	0.2	2.9	4.1	4.4	0.0	0.0	0.0
Disponibilidad. totales	34.3	30.3	22.5	32.9	31.2	27.7	18.8	19.4	19.7
Utilización nacional	7.6	7.6	8.3	23.9	24.2	22.2	9.4	9.6	9.7
Exportaciones	17.1	16.2	9.7	4.6	3.4	2.4	7.5	7.2	7.5
Existencias finales	9.7	6.5	4.5	4.4	3.6	3.1	1.8	2.5	2.5
	ARGENTINA (dic./nov.)			ARGENTINA			CHINA (ene./dic.) ^{3/ 4/}		
Existencias iniciales	0.6	0.6	0.7	0.8	1.2	1.2	113.0	106.5	92.9
Producción	16.0	15.3	12.5	21.7	19.6	18.5	130.1	122.9	121.0
Importaciones	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.3	0.4	0.4
Disponibilidad. totales	16.5	15.8	13.2	22.6	20.9	19.8	243.4	229.8	214.3
Utilización nacional	4.8	4.9	4.9	8.4	9.4	8.9	134.9	134.8	134.0
Exportaciones	11.2	10.3	7.7	13.0	10.2	9.8	2.0	2.1	2.1
Existencias finales	0.6	0.7	0.6	1.2	1.2	1.0	106.5	92.9	78.2
	AUSTRALIA (oct./sept.)			AUSTRALIA			PAKISTAN (nov./oct.) ^{3/}		
Existencias iniciales	3.3	3.8	5.7	0.7	1.2	2.3	1.1	0.9	0.5
Producción	22.1	24.9	9.4	11.2	12.8	7.0	4.8	3.9	4.4
Importaciones	0.0	0.0	0.4	0.0	0.0	0.2	0.0	0.0	0.0
Disponibilidad. totales	25.5	28.6	15.4	12.0	14.0	9.4	5.9	4.8	4.9
Utilización nacional	5.6	6.4	5.4	6.1	6.8	6.7	2.7	2.7	2.8
Exportaciones	16.1	16.5	8.3	4.6	4.9	1.7	2.3	1.6	1.7
Existencias finales	3.8	5.7	1.7	1.2	2.3	0.9	0.9	0.5	0.4
	UE (julio/junio) ^{5/}			UE ^{5/}			VIET NAM (nov./oct.) ^{3/}		
Existencias iniciales	12.9	14.5	13.2	20.8	17.0	20.3	3.1	4.0	4.5
Producción	105.4	92.1	104.1	108.7	108.0	106.7	21.7	21.3	22.7
Importaciones	3.2	10.0	10.8	2.7	3.8	3.2	0.0	0.0	0.0
Disponibilidad. totales	121.5	116.6	128.1	132.2	128.8	130.2	24.8	25.3	27.2
Utilización nacional	92.4	91.9	96.6	104.7	103.1	102.2	17.3	17.6	18.4
Exportaciones	14.6	11.5	16.0	10.6	5.4	8.6	3.5	3.2	3.9
Existencias finales	14.5	13.2	15.5	17.0	20.3	19.4	4.0	4.5	4.9
TOTAL ANTERIOR									
Existencias iniciales	50.4	52.3	47.2	77.0	76.6	72.4	119.7	114.1	101.6
Producción	230.8	206.1	185.6	439.2	425.4	397.4	179.7	172.4	171.9
Importaciones	5.7	13.0	13.1	8.1	10.2	10.2	0.6	0.8	0.8
Disponibilidad. totales	286.9	271.4	246.0	524.3	512.2	480.0	300.0	287.3	274.4
Utilización nacional	146.7	143.5	145.1	358.4	361.1	351.3	168.0	168.6	168.9
Exportaciones	87.9	80.7	66.7	89.4	78.6	75.8	17.8	17.1	18.5
Existencias finales	52.3	47.2	34.3	76.6	72.4	52.9	114.1	101.6	86.9

Fuente: FAO

Nota: Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

^{1/} Las cifras del comercio incluyen el equivalente en trigo de la harina. Para la UE el semolino está también incluido.^{2/} **Argentina** (diciembre/noviembre) para centeno, cebada y avena, (marzo/febrero) para maíz y sorgo; **Australia** (noviembre/octubre) para centeno, cebada y avena, (marzo/febrero) para maíz y sorgo; **Canadá** (agosto/julio); **UE** (julio/junio); **Estados Unidos** (junio/mayo) para centeno, cebada y avena, (septiembre/agosto) para maíz y sorgo.^{3/} Las cifras del comercio del arroz se refieren al año civil indicado en segundo lugar.^{4/} Incluida la provincia de Taiwán.^{5/} Excluido el comercio entre los países miembros de la UE.

Cuadro A.5 - EXISTENCIAS MUNDIALES: Total estimado de los remanentes de cereales 1/

	Años agrícolas que finalizan en:						
	1997	1998	1999	2000	2001	2002 estim.	2003 pronóst.
	(..... millones de toneladas)						
TOTAL DE CEREALES	617.7	661.1	683.1	681.0	628.8	577.5	469.7
Trigo	227.4	252.9	259.5	253.9	240.3	218.1	170.4
- principales exportadores 2/	36.0	39.3	50.7	50.4	52.3	47.2	34.3
- otros países	191.4	213.7	208.7	203.5	188.0	170.9	136.2
Cereales secundarios	238.8	255.5	266.6	259.3	225.7	211.0	176.3
- principales exportadores 2/	46.7	69.3	79.7	77.0	76.6	72.4	52.9
- otros países	192.0	186.2	186.9	182.3	149.2	138.6	123.4
Arroz (elaborado)	151.6	152.6	157.1	167.8	162.8	148.4	123.0
- principales exportadores 2/ excl. China 3/	111.8 4.5	115.7 4.5	117.2 4.1	119.7 6.7	114.1 7.6	101.6 8.7	86.9 8.7
- otros países	39.8	36.9	39.8	48.1	48.6	46.7	36.0
POR REGION							
Países desarrollados	121.6	169.2	171.1	164.7	160.1	162.8	130.2
Australia	3.2	3.8	3.0	4.2	5.1	8.2	2.8
Canadá	14.0	10.4	12.5	13.6	14.1	10.2	7.6
Estados Unidos	39.9	58.7	77.8	75.6	77.4	67.4	41.5
Fed. de Rusia	6.5	18.0	5.8	4.9	6.5	9.6	8.0
Hungría	2.3	2.8	2.6	2.0	1.3	1.6	1.6
Japón	6.7	6.7	6.0	5.7	5.3	4.8	5.1
Polonia	4.2	4.0	4.2	3.7	1.5	2.2	1.9
Rumania	1.2	5.0	3.5	3.6	1.0	2.8	1.6
Sudáfrica	2.4	3.7	2.3	1.7	3.0	1.8	2.9
Ucrania	3.6	4.5	2.2	2.2	2.3	5.0	5.1
UE	24.4	35.1	36.6	34.2	31.9	33.9	35.3
Países en desarrollo	496.1	491.9	512.1	516.3	468.8	414.6	339.5
Asia	457.5	456.0	473.2	478.4	434.0	378.0	309.5
Corea, Rep. De	2.3	2.8	2.8	3.3	3.2	3.8	3.6
China 3/	374.0	366.6	374.7	367.6	318.7	271.2	223.9
Filipinas	2.0	2.0	2.6	1.9	2.0	1.9	2.1
India	35.3	42.9	47.3	57.4	62.1	58.3	42.6
Indonesia	6.9	5.5	5.6	5.9	5.7	3.6	4.0
Irán, Rep. Islámica del	3.5	2.0	1.6	2.0	1.1	1.3	1.3
Pakistán	6.3	7.1	8.6	7.9	7.9	4.7	1.2
Siria, Rep. Árabe	5.1	4.0	4.2	4.0	3.6	4.4	4.1
Turquía	6.8	7.4	9.4	8.3	8.7	6.8	6.0
África	23.8	21.1	26.4	24.1	21.7	21.6	18.4
Argelia	2.8	2.1	2.6	2.0	1.3	1.7	1.2
Egipto	2.9	3.7	4.5	4.1	3.9	3.4	2.7
Etiopía	1.6	1.2	1.4	1.4	1.8	1.2	0.2
Marruecos	3.8	2.5	4.7	3.0	1.8	1.9	2.1
Nigeria	1.9	1.9	1.9	1.6	2.2	2.5	2.4
Túnez	2.1	1.9	1.9	2.1	2.1	2.2	2.0
América Central	7.0	5.1	6.2	6.3	5.8	6.2	4.7
México	5.7	3.9	5.0	4.8	4.5	5.0	3.6
América del Sur	7.7	9.6	6.2	7.4	7.1	8.7	6.8
Argentina	2.5	2.1	1.7	1.6	1.9	2.0	1.6
Brasil	2.9	4.9	1.5	2.7	1.9	4.3	3.2

Fuente: FAO

Nota: Las cifras se basan sobre información oficial y no oficial. Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

1/ Los datos se basan en un agregado de los niveles de remanentes al final de los años agrícolas nacionales y no deben interpretarse en el sentido de que representan los niveles mundiales de existencias en un momento determinado.

2/ Los principales exportadores de trigo y cereales secundarios son Argentina, Australia, Canadá, la UE y los Estados Unidos. Los principales exportadores de arroz son China (toda), Pakistán, Tailandia, los Estados Unidos y Viet Nam. Véase el Cuadro A.4 para detalles sobre países.

3/ Incluida la Provincia de Taiwán.

Cuadro A.6 - DETERMINADOS PRECIOS DE EXPORTACIÓN DE LOS CEREALES Y SOJA

	Trigo			Maíz		Sorgo	Soja
	EE.UU No.2 Hard Red Winter prot. Ord. 1/	EE.UU. No.2 Soft Red Winter 1/	Argentina Trigo Pan 2/	EE.UU. No.2 amarillo 1/	Argentina 2/	EE.UU. No.2 amarillo 1/	EE.UU. No.2 amarilla 1/
	(..... dólares EE.UU./tonelada)						
Julio/junio							
1998/1999	120	100	116	95	98	92	203
1999/2000	112	97	112	91	90	89	190
2000/2001	128	101	124	86	84	93	184
2001/2002	127	113	119	90	89	95	182
2002 - marzo	126	116	110	90	85	94	178
septiembre	189	154	153	115	108	120	221
octubre	196	159	155	110	105	121	212
noviembre	180	159	136	109	108	122	225
diciembre	165	146	130	107	104	117	223
2003 - enero	153	138	138	106	102	113	225
febrero	155	142	146	106	99	113	226
marzo I	150	136	150	107	98	107	224
II	147	128	151	107	97	102	225
III	144	128	149	103	93	104	224
IV	142	124	147	103	91	103	223

Fuentes: Consejo Internacional de cereales, USDA y Reuters.

1/ Entregados en los puertos del Golfo de los EE.UU. 2/ Up River f.o.b.

Cuadro A.7 – ÍNDICES DE PRECIOS Y DETERMINADOS PRECIOS DE EXPORTACIÓN PARA EL ARROZ

Años civiles	Precios de exportación				Índices de la FAO				
	Thai 100% B	Thai quebrado	Grano largo de los Estados Unidos	Basmati pakistani	Total	Indica		Japonica	Aromático
	1/	2/	3/	4/		Alta calidad	Baja calidad		
Enero/diciembre	(..... Dólares EE.UU./ tonelada)				(..... 1998-2000=100)				
1999	253	192	333	486	101	99	101	105	98
2000	207	143	271	418	84	84	83	83	89
2001	177	135	264	332	74	74	74	76	69
2002	197	151	207	366	72	73	75	67	74
2002 - marzo	195	149	202	356	69	70	71	67	68
noviembre	190	157	215	348	73	73	77	68	76
diciembre	193	151	215	341	72	72	75	67	75
2003 - enero	203	151	204	369	73	72	75	67	83
febrero	201	149	200	369	72	72	75	66	85
marzo I	198	147	200	369) 73	74	75	65	91
II	198	147	200	n.d.					
III	199	142	309	n.d.					

Fuentes: Para los índices: la FAO. Para los precios del arroz: Jackson Son & Co. (London) Ltd. y otras fuentes oficiales.

Nota: El índice del precio del arroz está basado en 16 cotizaciones para la exportación de arroz. La "calidad" se define por el porcentaje de granos quebrados, el arroz de alta (baja) calidad es aquel con menos (igual o más) de un 20 por ciento de granos quebrados. El subíndice correspondiente al arroz Aromático sigue los movimientos del precio para el arroz Basmati y el arroz aromático.

1/ Arroz blanco, 100% segunda categoría, f.o.b. Bangkok, precios comercializados indicativos. 2/ A1 súper, f.o.b. Bangkok, precios comercializados indicativos. 3/ No.2 de los Estados Unidos, con un 4% de granos quebrados f.o.b. 4/ Basmati: ordinario, f.o.b. Karachi.

Cuadro A.8 – ÍNDICES DE PRECIOS Y DETERMINADOS PRECIOS INTERNACIONALES DE LOS PRODUCTOS DE CULTIVOS OLEAGINOSOS

Campañas comerciales	Índices de la FAO			Precios internacionales				
	Semillas oleaginosas	Aceites/grasas comestibles/saponificables	Tortas/harinas oleaginosas	Soja 1/	Aceite de soja 2/	Aceite de palma 3/	Torta de soja 4/	Harina de colza 5/
Octubre/septiembre	(..... 1990-92=100			(..... dólares EE.UU./tonelada				
1997/98	109	154	116	256	634	641	197	138
1998/99	89	125	82	209	483	514	149	104
1999/00	83	98	87	206	374	356	176	122
2000/01	84	84	90	213	337	318	184	125
2001/02	82	76	98	206	314	254	198	146
2002/03	82	86	94	197	356	289	178	135
	83	95	100	188	378	323	175	135
	90	107	104	213	445	392	174	122
	103	124	106	241	543	442	186	133

Fuentes: FAO y Oil World.

Nota: Los índices de la FAO se calculan utilizando la fórmula de Laspeyres; las ponderaciones utilizadas son los valores de las exportaciones medias de cada producto para el período de 1990-92. Los índices se basan sobre los precios internacionales de cinco semillas, diez aceites y grasas y siete tortas y harinas determinados.

1/ Soja (No. 2 de los Estados Unidos, amarillo, cif Rotterdam). **2/** Aceite de soja (Holandés, f.o.b. en fábrica). **3/** Aceite de palma (Crudo, c.i.f. Europa nordoccidental). **4/** Torta de soja (Gránulos, 44/45%, Argentina, c.i.f. Rotterdam). **5/** Harina de colza (34%, Hamburgo, f.o.b. en fábrica).

Cuadro A.9 - PRECIOS DE FUTUROS DEL TRIGO Y EL MAIZ

	mayo		julio		septiembre		diciembre		
	este año	año pasado	este año	año pasado	este año	año pasado	este año	año pasado	
TRIGO	(..... dólares EE.UU./tonelada								
febrero	18	122	104	118	105	119	107	123	110
	25	118	104	116	105	118	106	121	110
marzo	4	117	102	115	105	116	106	120	110
	11	111	101	111	103	112	105	116	109
	18	109	102	108	104	110	106	113	110
	25	103	104	104	105	106	107	110	111
MAIZ									
febrero	18	95	84	96	86	96	89	96	92
	25	92	82	93	85	94	87	94	90
marzo	4	93	82	94	85	94	87	94	91
	11	93	82	93	85	93	87	94	91
	18	90	81	91	84	91	86	92	89
	25	90	80	90	83	90	85	91	88

Fuente: Chicago Board of Trade

Cuadro A.10 - FLETES MARÍTIMOS PARA EL TRIGO

	De los puertos del Golfo de los Estados Unidos a:				De los puertos del Pacífico Norte a:	
	Rotterdam ^{1/}	CEI Mar Negro ^{1/ 2/}	Egipto (Alejandría) ^{1/}	Bangladesh ^{1/}	China ^{1/}	Japón ^{1/}
	(..... dólares EE.UU./tonelada)					
Julio/junio						
1997/1998	9.60	18.10	11.70	20.17	27.00	28.00
1998/1999	9.42	25.45	9.25	18.75	27.00	29.17
1999/2000	12.60	40.97	13.65	18.50	27.00	32.83
2000/2001	13.10	40.97	15.00	18.31	27.00	36.31
2001/2002	11.00	40.97	15.00	18.50	26.90	34.19
2002 - marzo	10.50	40.97	15.00	18.50	27.00	33.00
agosto	10.75	40.97	15.00	18.50	27.00	33.00
septiembre	10.75	40.97	15.00	18.50	27.00	33.00
octubre	10.75	40.97	15.00	18.50	27.00	29.00
noviembre	10.75	40.97	15.00	18.50	27.00	29.00
diciembre	10.75	40.97	15.00	18.50	27.00	29.00
2003 - enero	10.75	40.97	15.00	18.50	27.00	29.00
febrero	12.00	40.97	15.00	18.50	27.00	29.00
marzo	12.00	40.97	17.00	26.00	27.00	29.00

Fuente: Consejo Internacional de Cereales.

Nota: Estimaciones de tarifas al final de la primera quincena del mes, basadas en la norma actual de fletamientos de barcos preparados para la carga con una anticipación de tres a cuatro semanas.

^{1/} Tamaño de los buques: Rotterdam más de 40 000 toneladas; CEI 20-40 000 toneladas; Egipto más de 30 000 toneladas; Bangladesh más de 40 000 toneladas; China 20-35 000 toneladas; Japón 15-24 999 toneladas.

^{2/} Con exclusión de los buques de pabellón de la CEI y de los Estados Unidos.

Cuadro A.11 - PRECIOS INTERNACIONALES DE DETERMINADOS PRODUCTOS

	Moneda y unidad	Data efectiva	Última cotización	Hace un mes	Hace un año	Promedio 1989-91
Azúcar (C.I.A. precio diario)	Centav. EE.UU./lb	31.03.03	8.06	8.87	6.83	11.4
Café (O.I.C. precio diario)	Centav. EE.UU./lb	01.04.03	49.7	50.3	53.0	76.7
Cacao (I.C.C.O. precio diario)	Centav. EE.UU./lb	01.04.03	87.9	89.7	72.0	56.0
Té (todos los té, Mombasa)	\$ EE.UU. por kg	25.03.03	1.55	1.40	1.56	1.5
Bananas (América Central, f.o.b., Hamburgo)	€ por tonelada	30.03.03	1 106 ^{1/} 602 ^{2/}	991 ^{1/} 836 ^{2/}	1 157 ^{1/} 914 ^{2/}	566
Algodón (COTLOOK, índice "A" 1-3/32")	Centav. EE.UU./lb	14.03.03	60.7	58.7	41.9	78.5
Lana (64's, Londres)	Peniques por kg	14.03.03	572	570	460	466

Fuente: FAO

^{1/} UE impuestos incluidos, estimados. ^{2/} Precio estimado para los mercados de la AELI.

Cuadro A.12 - ENVIOS DE AYUDA ALIMENTARIA EN CEREALES, julio/junio

Donantes	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	2000/01	2001/02 ^{1/} estim.
	(. miles de toneladas, en equivalente en cereales ^{2/})					
Australia	170	296	270	255	218	181
Canadá	373	384	332	413	182	230
UE	1 959	1 741	2 475	2 296	1 989	1 107
de la cual:						
Comunidad	1 111	879	1 559	1 390	1 008	501
Estados miembros	849	862	916	906	981	606
Alemania	212	219	197	185	174	102
Austria	12	9	1	9	6	2
Bélgica	45	31	62	26	26	6
Dinamarca	73	61	84	67	65	31
España	0	3	38	21	12	7
Finlandia	4	1	6	10	11	16
Francia	207	209	95	180	264	166
Grecia	25	15	4	12	0	0
Irlanda	6	10	4	9	13	13
Italia	83	75	143	171	83	59
Luxemburgo	2	8	4	4	4	9
Países Bajos	92	89	72	96	132	98
Reino Unido	103	141	214	67	113	36
Suecia	44	72	110	50	78	60
China	171	122	170	215	434	392
Estados Unidos	2 237	2 750	6 381	7 181	5 176	4 820
India	7	11	25	4	0	1
Japón	285	356	1 136	340	850	510
Noruega	32	45	66	63	59	47
Suiza	43	42	37	47	24	18
Compras del PMA	17	11	3	38	90	10
Otros donantes	282	436	365	321	679	117
Total envíos	5 575	6 195	11 261	11 172	9 702	7 433
de los cuales:						
Trigo	3 590	4 060	7 630	7 787	6 055	4 543
Arroz	642	723	1 689	1 006	1 467	1 027
Cereales secundarios	1 343	1 412	1 941	2 380	2 180	1 862
de los cuales a:						
Africa	2 022	2 266	2 561	2 897	3 855	2 288
Asia	2 527	3 135	5 366	4 303	4 501	3 877
América Latina	597	517	965	799	612	693
Otros países	430	277	2 370	3 172	734	575
a grupos especiales de países ^{3/} :						
PBIDA (83 países)	4 690	5 522	8 419	7 649	8 252	6 305
PMA (49 países)	2 647	2 824	3 971	4 053	4 214	3 005
PDINA (22 países)	607	743	884	989	1 253	808
Canalizados multilateralmente	2 317	2 200	3 369	3 216	3 892	2 856
Como % del Total envíos	42	36	30	29	40	38

Fuente: Programa Mundial de Alimentos.

^{1/} A febrero 2003.

^{2/} Para expresar esa ayuda en su equivalente en cereales, el trigo, el arroz y los cereales secundarios se cuentan a la par; para los productos derivados, se utilizan los factores de conversión apropiados.

^{3/} Un mismo país puede pertenecer a más de uno de los grupos especiales. Ver la nota estadística en la última página para consultar la definición.

NOTA ESTADISTICA: Los datos proceden de fuentes oficiales y extraoficiales. Los correspondientes a producción de cereales se refieren al año civil en que se recoge toda o la mayor parte de la cosecha. Para los datos de producción del azúcar el período de referencia es la campaña de octubre/septiembre. En cuanto a los aceites vegetales y a las harinas oleaginosas derivadas de las semillas oleaginosas, los datos de producción corresponden al año que se molture la mayor parte de las semillas de que se trata. En lo tocante al comercio del trigo y cereales secundarios, el período abarcado es normalmente el año de mercadeo julio/junio, salvo indicación en contrario. Los datos comerciales sobre el arroz y otros productos se refieren al año civil. Los cereales secundarios se refieren a todos los otros cereales excepto el trigo y el arroz. Las cantidades se expresan en toneladas métricas, si no se dice otra cosa.

Al presentar y analizar el material estadístico, se subdivide a los países en dos grandes grupos económicos: "Países desarrollados" (donde se incluyen las economías de mercado desarrolladas y las economías de mercado en transición) y "Países en desarrollo" (donde se incluyen las economías de mercado en desarrollo y los países asiáticos de planificación centralizada). Las definiciones de economías "desarrolladas" y "en desarrollo" se usan para fines estadísticos y no representan un juicio acerca del nivel alcanzado en el proceso de desarrollo por un país o zona determinados.

También se hace referencia a agrupaciones especiales de países: Países de bajos ingresos y con déficit de alimentos (PBIDA), Países menos adelantados (MA) y Países en desarrollo importadores netos de alimentos (PEDINA). Los PBIDA abarcan actualmente 83 países que son importadores netos de cereales con un ingreso per cápita inferior al nivel utilizado por el Banco Mundial para determinar el derecho de recibir ayuda de la AIF (es decir, 1 445 dólares EE.UU. en 2000). Los grupos de países MA y PEDINA abarcan una lista de países aprobada por la Organización Mundial del Comercio (OMC) que tienen derecho a ser beneficiarios de la Decisión de Marrakech sobre los posibles efectos negativos del programa de reforma en los países menos adelantados y en los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios. El grupo de países MA abarca actualmente 49 países con bajos ingresos, pocos recursos humanos y un nivel bajo de diversificación económica. La lista es examinada cada tres años por el Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas. El grupo de los PEDINA abarca 21 países en desarrollo miembros de la OMC que notificaron su solicitud para figurar como PEDINA y han presentado datos estadísticos pertinentes sobre su condición de importadores netos de productos alimenticios básicos durante un período representativo. La lista es examinada anualmente por el Comité de Agricultura de la OMC.

Las denominaciones empleadas en esta publicación y la forma en que aparecen presentados los datos que contiene no implican, de parte de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, juicio alguno sobre la condición jurídica de países, territorios, ciudades o zonas, o de sus autoridades, ni respecto de la delimitación de sus fronteras o límites.

Número del boletín Fecha de publicación ^{1/}	No. 1 7 febrero	No. 2 9 abril	No. 3 10 junio	No. 4 16 septiembre	No. 5 10 noviembre
Resumen de la situación de la oferta y la demanda de cereales ^{2/}	●	●	●	●	●
Producción, comercio, existencias y precios de cereales	●	●	●	●	●
Informe sobre la utilización de cereales		●			
Costo de las Importaciones de cereales		●			
Ayuda alimentaria		●			
Flotes marítimos		●		●	
Fertilizantes	●	●	●	●	●
Yuca			●		
Carne y productos cárnicos		●			●
Leche y productos lácteos		●			●
Semillas oleaginosas, aceites y harinas oleaginosas			●		
Legumbres			●		
Azúcar			●		●
Pescados y productos pesqueros	●				

1/ Estas fechas son tentativas y se refieren a la publicación en inglés. Las versiones de Perspectivas alimentarias en árabe, chino, francés y español están disponibles inmediatamente después de la publicación en inglés.

2/ Incluye una actualización de la situación de las emergencias alimentarias.

Perspectivas alimentarias es una publicación mensual de la FAO en el ámbito del Sistema Mundial de Información y Alerta sobre la Alimentación y la Agricultura. **El número de este mes se basa en la información disponible hasta el 11 de marzo de 2003.**

Los colaboradores para este número son los siguientes: **Producción de trigo y cereales secundarios:** S. Ahmed (África oriental y Cercano Oriente); Sra. L. Balbi (África austral y Grandes Lagos); M. Gavela (África del Norte y Oceanía en desarrollo); A. Aziz (CEI); J. Senahoun (África central y occidental); M. Gavela (América Latina y el Caribe); K. Gunjal (Asia); P. Racionzer (Europa, América del Norte y Oceanía desarrollada). **Comercio, existencias remanentes, precios de los cereales** (excluido el arroz), **Ayuda alimentaria y costo de las importaciones de cereales:** A. Abbassian. **Arroz:** Sra C. Calpe; **Informe sobre la utilización de cereales:** M.Mielke; **Carne y productos cárnicos:** Sra N.Morgan; **Leche y productos lácteos:** M.Griffin; **Fertilizantes:** J. Poulisse.

Para cualquier información sirvanse dirigirse al Jefe del Servicio mundial de información y alerta, Dirección de productos básicos y comercio, (ESC), FAO - Roma. FAX: - 39-06-5705-4495. E-mail: giews1@fao.org

El presente boletín, así como otras publicaciones del SMIA, se encuentran disponibles en el World Wide Web de Internet (www.fao.org) bajo la dirección siguiente: <http://www.fao.org/giews>. Además, algunos de los informes regulares del SMIA pueden ser recibidos vía correo electrónico a través de las listas de distribución automáticas. Una mayor información se halla disponible en el Web bajo la dirección siguiente: <http://www.fao.org/giews/spanish/listserv.htm>